添付資料

A.	面談者リスト	. A-1
В.	中間報告会 報告書	
	B1. 第 1 回中間報告会	B 1 -1
	B2. 第 2 回中間報告会	32-1
	B3. 第 3 回中間報告会	33-1
	B4. 第 4 回中間報告会 E	34-1
	B5. 報告ワークショップ	35-1
C.	大学関係者との意見交換会の議題と出席大学	. C-1
D.	企業との意見交換会の議事録	. D-1
Ε.	企業アンケート結果 自由回答集	E-1
F.	学生アンケート結果 自由回答集	F-1
G.	法務調査結果 ファクト・ファインディング・マトリクス	. G-1
Н.	VNU からベトナム政府への VJU 構想提案ドキュメント	
	H1. VJU 構想提案エグゼクティブサマリー	⊣1-1
	H2. VJU 構想提案サマリーh	H2-1

A. 面談者リスト

日本側

所属機関名

日越友好議員連盟

武部勤特別顧問

在ベトナム日本国大使館

 鈴木秀生
 公使

 三宅浩史
 参事官

 岸田秀
 一等書記官

 佐藤哲也
 二等書記官

JICA

築野元則ベトナム事務所 元所長森 睦也ベトナム事務所 所長沖浦文彦ベトナム事務所 次長清水 曉ベトナム事務所 次長三浦 愛ベトナム事務所 所員

東京大学

古田元夫 共同議長、東京大学大学院総合文化研究科教授

家田 仁 東京大学大学院 工学系研究科 社会基盤学専攻 教授 福士謙介 国際高等研究所ステイナビリティ学連携研究機構 教授

京都大学

小寺秀俊 共同議長、 京都大学副学長

森 純一 国際交流推進機構長 国際企画連携部門長

椹木 哲夫 国際交流推進 副機構長

木原 正博 医学研究科社会健康医学系専攻 専攻長

新江利彦 ハノイ国家大学協働事務所(VKCO)共同所長、京都大学国際

交流センター、グローバル30プログラム特定助教

北陸先端科学技術大学院大学

川上雄資 理事・副学長(研究機構担当)

大阪大学

金田安史 医学系研究科長、医学部長 吉川秀樹 医学部付属病院病院長

松浦成昭 教授

遠山正彌 大阪府立病院機構理事長

名古屋大学

金村久美 特任講師・日本語教育コーディネーター

添付資料 A

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

筑波大学

早稲田大学

内田勝一副総長・常任理事足立心一国際部事務部長棟方隆一国際部国際課新穂昭彦国際部国際課

熊部広志
国際部国際課地域担当(中東・アフリカ)国際大学コンソ

ーシアム担当

藤原浩明 国際部財務・総務担当課長 兼 留学センター調査役 兼

大学院日本語教育研究科・日本語教育研究センター調査役

丸谷充徳 日本語センター

トラン ヴァン トウ 教授

近畿大学

本間正明 議長代行、近畿大学世界経済研究所所長

嘉悦大学

跡田直澄 副議長、嘉悦大学副学長

拓殖大学

 福田勝幸
 理事長

 竹内正二
 国際部長

ベトナム日本商工会

 佐藤元信
 会長

 小倉政則
 事務局長

ベトナム日本人材協力センター (VJCC)

伊澤映子

東南アジア局人間開発部上席教育スペシャリスト

山浦信幸 チーフ・アドヴァイザー

谷上聖子 コーディネーター

ヴォ・チョン・ギア有限会社

Vo Trong Nghia

丹羽隆志

三菱商事

徳山司文ベトナム総代表、日本商工会副会長

三菱重工

增田浩隆 社長、日本商工会副会長

稲見和己基金所長

三井住友銀行

渡辺典之 支店長

添付資料 A

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

松家優香子 情報ネットワーキング課長

吉田允昭棟方隆一

西本成夫 (オブザーバー)

ベトナム住友商事

舩越豊明 社長

奥山宏 コーポレートグループ管理・対外企画本部長

トヨタ自動車

丸田善久 社長

鹿島建設

佐藤比呂樹 ベトナム営業所/ミャンマー営業所副所長

キャノン

 谷口啓介
 人事部長

 神戸誠
 前人事部長

ベトナムヤマハ発動機

小野勝 社長

逸見尚寛 経理財務·部長

日本航空(JAL)

伊藤博重 ハノイ支店長

ベトナムイオンモール

小西幸夫 チェアマン・ジェネラルディレクター

ペンタックス・リコー・イメージング・プロダクツ

小林裕一 社長、日本商工会人材育成特別委員会委員長、元日本商

工会会長

日産テクノベトナム

西出宏人 社長

矢代 総務部長

平田敬顧問

東芝アジアパシフィック

藤田真也 代表

島津ベトナムメディカルハイテク

小副川博久 GD

ギソンセメント

朝倉秀明 太平洋セメントベトナム駐在所長、日本商工会副会長

タンロン工業団地2

川辺憲太 ディレクター

中野広美パークコンシェルジュ、テナントリレーション部

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

テルモ

丸田 社長

ベクラム

琉咲

吉越真沙代

ブラザー工業

鵜飼良紀部長土屋和洋課長

SOC ベトナム

住谷佳彦 社長

栄光ベトナム

野口幸夫 所長

シンエツ・エレクトロン・マテリアル・ベトナム

深田明男 社長

認定 NPO 法人ベトナム簿記普及推進協議会(ABPV)

佐藤正治

ベトナム側

所属機関名

科学技術省 (MOST)

Dr. Nguyen Van LANG Vice Minister, Chairman, Hoa Lac Hi-tech Park Management

Board

Mr. Nguyen Trong HIEU Assistant to the Chairman, Vice Director, Investment

Promotion Department

Ms. Tran Huong LY Officer, International Cooperation Department

Mr. Tran Dai HAI Chief of ODA management unit, Planning and Finance

Department

Mr. Tran Viet PHUONG Officer, ODA management unit, Planning and Finance

Department

Ms. Vu Thi Lien HUONG Officer, Department for Foreign Training

Ms. Nguyen Thi Thanh MINH Deputy Director General of Vietnam International Education

Development

Mr. Tran Anh TUAN Deputy Director General of Department of Higher Education

Ms. Nguyen Phuong THUY Officer of ODA Management Unit, Planning and Finance

Department

労働傷病兵社会問題省(MOLISA)職業訓練総局

Mr. Le Van CHUONG Deputy Chief of Office

Mr. Truong Anh DUNG Vice-Director of Finance and Planning

Mr. Pham Xuan THU Deputy Director of National Institute for Vocational Training

Ms. Le Hong LINH Head of Synthesis and International Relation Unit,

National Institute for Vocational Training

Ms. Luu Hoai ANH Officer, Synthesis and International Relation Unit,

National Institute for Vocational Training

Ms. Vo Thu HONG Officer, Department of Teachers and Managerial Staff

Affairs

計画・投資省(MPI)

Ms. Nguyen Lan HUONG Deputy Director General of Department of Science, Natural

resources and Environment

Ms. Nguyen Thu HIEN Department of Science, Natural resources and Environment

Officer

教育訓練省

Mr. Pham Chi CUONG Deputy Head of International Cooperation Department

産業貿易省 (MOIT)

Ms. Nguyen Thi Lam GIANG Department of Human Resource Development

Ms. Luu Thuy DUONG Department of International Cooperation

建設省 (MOC)

Ms. Nguyen Thi Bich HUE Deputy Director of International Cooperation Department

Ms. Do Nguyet ANH Department of International Cooperation

Mr. Hoang Duc THANG

PMU of VNU investment construction Project

Mr. Dau Anh TUAN

PMU of VNU investment construction Project

Mr. Tran Son LAM Department of Planning and Finance

Mr. Doan Duc PHI Vietnam National Construction Consultants Corporation

(VNCC)

ハノイ国家大学(VNU-Hanoi)

Assoc. Prof. Dr.Phung Xuan NHA President

Prof. Mai Trong NHUAN National Senior Expert; Former President

Prof. Vu Minh GIANG National Senior Expert; Former Deputy President;

President of Science & Training Council

Ass. Prof. Nguyen Hoang HAI Director of Project Management and Development Unit

Mr. Truong Viet HA Vice-Director of International Relations Department

Dr. Nguyen Nam HOANG Deputy Head of Collaboration Development Department;

Vice Dean of Faculty of Electronics & Telecommunications

Ms. Phan Hai LINH Staff

Dr. Ngo Minh THUY Dean of Faculty of Oriental Languages and Cultures –

University of Languages and International Studies (ULIS),

Co-director of VKCO

Assoc. Prof. Dr. Hoang Dinh PHI Associate Dean of HSB / Member of Strategic Consultancy

Board

Assoc. Prof. Dr. Vu Duc MINH Head of Planning and Finance Department

Ms. Pham Thu THUY Project Developer of Project and Development Unit

Mr. Nguyen Quang HUY

Vice-Director of Construction Department

Mr. Vu Duc MINH

Head of Planning and Finance Department

Mr. Vu Van TICH

Head of Science and Technology Department

Ms. Nguyen Kieu OANH Deputy Head of HR Department

Mr. Ho Nhu HAI HR Officer

Mr. Vu Quoc THAI Deputy Head of Academic Affairs Department

Ms. Tham Thi Thu MY International Relation Department
Mr. Nguyen Van QUANG Officer of Project Management Unit

添付資料 A

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

Dr. Eng. Nguyen Viet HA Vice Rector, University of engineering & technology

Prof. Dr. Sc. Nguyen Dinh DUC Director of Academic Affair Department

Mr. Nguyen Kim SON Vice Director of VNU, Hanoi

Mrs. Nguyen Thu HUONG Deputy Head of Planning-Finance Department

Mr. Vu Van TICH

Dean of Science Technology Department

Mr. Le QUAN

Dean of Personel Organization Department

Mr. Bui Duy CAM Principal of University of Science and Technology of Hanoi

Mr. Nguyen Kim LONG Principal of University of Education

Mr. Nguyen Hai THANH

Deputy Head of International University

MA. Nguyen Anh TUAN

Vice Director of Construction Department

Assoc. Prof. Dr. Nguyen Dinh DUC

Head of Academic Affairs Department

Mrs.Nguyen Thi DAO VNU's Administrative Office

Prof. Dr. Nguyen Huu DU

Vice Rector of University of Science
Assoc. Prof. Dr. Nguyen Ngoc BINH

Rector of University of Technology
Assoc. Prof. Dr. Le Kim LONG

Rector of University of Education

Dr. Hoang Van THANG Director of Centre for Natural Resources and Environmental

Studies

Dr. Nguyen Thi Que ANH Vice Rector of School of Law

Dr.Dinh Thuy HANH Vice Director of Institute of Microbiology and Biotechnology

Assoc. Prof. Dr. Nguyen Quy THANH Director of Institute for Education Quality Assurance

Mr. Dinh Van DZUNG Vice Director of Information Technology Institute

人文社会科学大学(VNU-HN-USSH)

Phan Hai LINH Faculty of Oriental Studies, Head of Department of

Japanese Studies

MA. Tran Diep THANH Deputy Head of International Affairs and Educational

Collaboration Division

Assoc. Prof. Dr. Tran Thi Minh HOA Vice Rector
Vo Minh VU Lecturer

経済大学(VNU-HN-UEB)

Mr. Nham Phong TUAN Staff
Ms. Nguyen Thi Binh MINH Staff

国際大学 (VNU-HN-IS)

Prof. Dr. Sc. Nguyen Trong DO Rector
Assoc. Prof. Dr. Vu Ngoc TU Vice Rector
Assoc. Prof. Dr. Nguyen Hai THANH Vice Rector

Dr. Tran Anh HAO

Director-Academic Affairs and R&D Department

Dr. Nguyen Thi Nhan HOA

Director – Department of Foreign Languages

Mr.Dinh Duc LONG

Director – Administrative Affairs Department

添付資料 A

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

Dr. Dao TUNG Dean – Department of Social Sciences – Humanities and

Economics

Dr. Mai ANH Vice Dean - Department of Social Sciences – Humanities and

Economics

Mr. Doan Anh TUAN Lecturer

Dr. Nguyen Thanh TUNG Director – Department of Science & Technology

Mr. Nguyen Dang Huy DANG Deputy Director - Cooperation & Communication

Department

Mr. Nguyen Tri TRUNG International Relation Executive

外国語特別学校(FLS, VNU-HN)

Mr. HOA Principal

Ms.Tran Thi Thu NGA Vice Principal

Doan Thu HA

Student in English class

Nguyen Diep PHUONG

Student in English class

Tran Duy QUY

Student in English class

Nguyen Thanh MAI

Student in Japanese class

Duong Minh HOANG

Student in Japanese class

Le Thi Thanh THUY

Student in Japanese class

貿易大学 (FTU)

Hoang Van CHAU President

貿易大学(FTU)日本語学部

Ma. Nguyen Van HAO Director – Department of Japanese Language

THUY Deputy Director— Department of Japanese Language

AN Chairperson — Department of Japanese Language

ハノイ大学(HNU)

Prof. Tran Quang BINH Vice President

Mr. Nguyen Huy QUANG Deputy Director of International Office

Nguyen Ngoc TAN Director of International Office

LuongThi Thu PHUONG International Office Staff

Ms. Nguyen Thanh HUYEN International Staff

ハノイ科学技術大学(USTH)

Prof. Dr. Pierre SEBBAN Rector
Prof. Dr. Nguyen Van HUNG Vice Rector
Ms. Dinh Tuong LAN Rector's cabinet

カント一大学(CTU)

Assoc. Prof. Dr. Le Viet DZUNG Vice Rector of Can Tho University for International

Relations.

Dr. Nguyen Van BE Director of Department of International Relations

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

Dr. Le Nguyen Doan KHOI Vice Director of Department of Scientific Affairs

国際大学-ベトナム国家大学ホーチミン市校(VNU-HCM-IU)

Ms. Tran Quynh HOA Head of Human Resource Office

Ms. Tran Thi Ngoc DIEP Deputy Head of International Relations and R&D

Management Office

越独大学(VGU)

Mr. Henning Hilbert Program Coordinator
Prof. Dr. Jurgen Mallon President of VGU

Ms. Silke Heimlicher Head of Strategic University Development and Committee

Office

ドンズー日本語学校

Mr. Nguyen Duc HOE President

ベトナム日本人材協力センター (VJCC)

Phung Kim ANH President

ホアラックハイテクパーク (HHTP)

Mr. Nguyen Trung QUYNH Vice Chairman of HHTP's management board

Mr. Nguyen Trung HIEU Vice-Director

Mr. Nguyen Ngoc HIEU Expert
Mr. Dang Hoang Anh TUAN Expert
Mr. Nguyen Van MINH Expert
Mr. Pham Manh LINH Expert
Mr. Nguyen Hoang THAI Expert

Mr. Pham Dai DUONG Chairman of HHTP's management board

Mr. Nguyen Trung QUYNH Vice Chairman of HHTP's management board

ベトナム科学技術院(VAST)

Mr. Kim Giang NAM Expert

Assoc. Prof. Dr. rer. nat. Phan Tien Deputy Director General of Application and Development

DZUNG Technology Dept.

Assoc. Prof. Dr. Physicist Nguyen Hong Deputy Director of International Cooperation Department

QUANG

PhD. Nguyen Xuan PHONG Head of Administrative Dept.

Dr. Dang Quang HUNG International Cooperation Department Officer

タンロン技術学院

Huynh MUI

日本アジアホールディングズ株式会社

Ms. Duong Thi Thu THUY Chief Representative

日本証券(JSI)

Ms. Nguyen Thi Thu HIEN Marketing Executive

添付資料 A

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

Mr. Ngo Quoc TUAN Marketing Department

オリエンタルコンサルタンツ GC 事業本部道路技術部

Mr. Nguyen Khac THANH

HOYA ベトナム

Dang Thi Minh THU GM

丸茂吉典 GD

国際機関 外国の諸機関

所属機関名

世界銀行(WB)ハノイ事務所

Ms. Mai Thi THANH 上席教育スペシャリスト

アジア開発銀行(ADB)

Mr. Norman LaRocque 人間社会開発部上級教育スペシャリスト

ベトナム科学技術開発基金(NAFOSTED)

Mr. Mai The BINH Deputy Director

Ms.Dang Hoang ANH Staff

フランス共和国大使館

Mr. Jacques FRÈRE Attache of cooperation scientific and university

ドイツ連邦共和国大使館

Mr. Jonas KOLL First Secretary of Culture, Press and Political Affairs

ドイツ学術交流会(DAAD)

Dr.des. Stephan Geifes Head of Higher education projects abroad Division

Ms.Anke Stahl General Manager of DAAD Regional Office Hanoi

for Vietnam, Laos, Cambodia and Myanmar

B. 中間報告会 報告書

1. 第1回中間報告会

Data Collection Survey for Vietnam Japan University

Summary of Interim Report Meeting I

May 2013

Oriental Consultants, Co., Ltd.

Japan International Cooperation Center

Japan Vietnam Economic Forum

Summary of Interim Report Meeting I

The JICA study team conducted the Interim Report Meeting I(VN) on 17 May 2013 in Hanoi, Vietnam. The participants were from Vietnam National University, Hanoi (VNU-Hanoi), VCKO, JICA Vietnam and JICA Study team members.

Prior to setting-up IR Meeting I, the JICA Study Team (JST) discussed with VNU about meeting schedule, agenda, participants to invite and methodology of meeting to obtain effective outcomes.

Due to VNU's busy schedule with their annual exams and assembly meeting of board members before the end of semester and graduation approval, it was determined to hold IR Meeting I (VN) and IR meeting II (JPN) concurrently.

Because of the preliminary stage of VJU concept, JST requested VNU to thoroughly discuss each topic of the various potential scenarios instead of just presenting ideas from JST. VNU agreed to spend more than a half day for discussions to obtain maximum results.

Hence proactive discussions are expected. The invited participants were primarily focused on VNU staff with taskforce members. A participatory approach was suggested by VNU in order to avoid specific speakers from dictating the meeting agenda and to enhance JST and VNU members getting to know each other.

The meeting consisted of three parts: 1) report on progress of the data collection survey, 2) brief report of the findings to date, and 3) group discussions on alternative scenarios for Vietnam Japan University (VJU) framework.

The group discussions were held with the following objectives:

- Discuss potential scenarios of VJU with VNU.
- Clarify constraints / opportunities of the various aspects of Potential Scenarios.
- * Provide theoretical explanation of Potential Scenarios to stakeholders including JICA.
- * Determine future directions of Data Collection Survey for VJU.

In order to obtain an optimum result in a very limited time frame, participants were divided into four groups for the following four themes (one group for one theme), so that more focused discussions with smaller group of people could be made in parallel:

- [A] Premises
- [B] Branding
- [C] Education Program
- [D] Sustainability

The categories for these four themes basically came out of the critical assumptions which determine the future of VJU. Special consideration was made for the implementation and operations phases. The theme name was determined as a keyword which most ideally

represented each topic.

In each group, members discussed Pros & Cons of alternatives for each topic set by the JICA study team for discussion. After the group discussion, the results were presented to all participants to receive their feedback. The results of group discussion and feedback from participants are summarized below.

A. Premises

The group discussed the location of the VJU campus. The group concluded that the alternative "VJU to be inside the new campus site of VNU" seems to be most suitable for VJU in terms of good environment for study and research, close interaction with whole university system of VNU, sharing resources and facilities with institutes under VNU, and especially VNU sharing current campuses in the center of Hanoi (for satellite campus).

B. Branding

The group discussed the mission of VJU, legal entity/status, and Vietnamese and Japanese Universities involvement.

<u>Mission</u>: the group recommended for VJU to be "Center of Excellence", with university brand well-known not only in Vietnam but also in the region. However, after the presentation, Prof. Nhuan suggested that the education and research should be initiated from "Center of Excellence" and in the long-term to target becoming "Center of Excellence with Practical Education".

<u>Legal entity/status</u>: the group concluded that the alternative to "establish new university under VNU" with similar setting as International University of VNU has higher economic feasibility and offers greater academic cooperation among students, lecturers and researchers.

<u>Vietnamese and Japanese universities involvement</u>: the group members agreed that the alternative involving "brand of Japanese universities" seems to have higher feasibility rather than formulating a consortium of Japanese Universities.

C. Education Program

The group discussed VJU's education levels, academic degrees, curriculum, language, and staffing.

<u>Education Levels</u>: the group recommended that VJU is better to have "both undergraduate and postgraduate (starting from undergraduate)", and the "VJU original curriculum" should be developed based on the Japanese Universities curriculum with some Vietnamese specific content, and offer a dual degree system.

<u>Teaching staff and Languages</u>: the group agreed on the importance of Japanese lecturers, but also proposed a new alternative involving "mixed staff of Japanese, Vietnamese and international" by inviting internationally top level lecturers/researchers from all over the world. This new alternative includes training of Vietnamese staff in Japan and other countries. A new proposed alternative was for English to be a core language, with Japanese and Vietnamese also used for selected subjects.

D. Sustainability

The group discussed funding sources for the planning & implementation stage and the operations & management stage.

The group members agreed that the goal of VJU should be to be self-sustainable in both financial and technical aspects. The group recognized the importance of financial source to determine the reputation of university for Vietnamese students and their parents.

Alternative A "Government budget + ODA loan" was selected as the preferable funding source to initiate the project. VJU should be under a well-known university such as VNU to get strong support from both Governments. PPP scheme could support the development and enhance sustainability of the project implementation and operations of VJU.

The reputation of students is the most important factor for determining the finance source. Group members thought that the finance source will strongly affect this reputation.

These results of discussions by theme and topic will be presented and discussed in the I/R Meeting II (JPN) with participants from Japanese Universities which have interest in VJU, and will be reflected when the comprehensive alternative scenarios will be formulated.

1. Detailed Summary of Discussions

A. Premises

(1) Discussion results with justification and reasons for supporting a specific scenario

The group discussed the location of campuses based on the following 3 alternatives set for discussion purposes.

- Alternative A Inside the new campus site of VNU
- Alternative B VNU new campus plus HHTP
- Alternative C campus in HHTP area

The group agreed to divide discussion matters into 7 specific issues for easier comparison of differences, and cons and pros among 3 alternatives. The issues of most concern in the field of location and land availability of VJU included: 1. Study & Research Environment, 2. Research collaboration & Research facilities for sharing, 3. after-class activities, 4. the suitability to Master plan, 5. the interaction with whole the system, 6. the satellite campuses and 7. the estimated date for establishment. The marks were 1, 2 and 3, where mark 3 was given to the alternative which has most practical possibilities, mark 2 for smaller possibilities, and mark 1 for the least possibilities.

Results of discussion were as follows:

Alternative A – Inside the new campus site of VNU

This alternative got the highest approvals related to the location and availability in case of establishing VJU based on its very good environment for study and research, sharing facilities for research of more than 10 institutes, interaction with the whole system (surrounding environment), and especially VNU sharing current campuses in the center of Hanoi (for satellite campus).

Alternative B – VNU new campus plus HHTP

This alternative received average preference due to the strong advantage of being ready for master plan and its interaction, sharing surrounding facilities & areas with other campuses.

Alternative C – campus in HHTP area

This alternative did not receive much preference by the team because of reasons relating to relations and interaction with other educational institutions, availability of infrastructure and so on. (It should be noted, however, that the participants were not highly familiar with the detailed plan of HHTP.)

(2) Feedbacks from all participants:

Private investments and commercial facilities were issues that need further study to

identify the feasibility of cooperation between university and private companies.

• Function of the satellite campus should become clearer in the next meetings.

B. Branding

Discussion from the group on Branding is summarized as follows:

(1) Discussion results with justification and reasons for supporting a specific scenario

(a) Mission of VJU

In regard to the mission of VJU, the following 3 alternatives were set for discussion purposes:

- Alternative A (Center of Excellence)
- Alternative B (Practical Education)
- Alternative C (Center Excellence + Practical Education)

Among these alternatives, group members preferred Alternative A, because it was simple and easy to have cooperation between VNU and Japanese universities through Center of Excellence. With experience from the International School, there is higher feasibility to establish VJU as legal international institute using English teaching methods. In addition, Center of Excellence could be extended to ASEAN countries and it would also supply the demand for human resources resulting from Vietnam-Japan Cooperation.

On the other hand, as the Center of Excellence only focuses on the universities under VNU, there is a limitation and it will lack wide cooperation from Vietnam universities under MOET. Practical education with wide cooperation among Vietnamese and Japanese universities could be the best way for promoting cooperation among Vietnamese and Japanese universities.

Alternative C also was discussed and it shall be considered as future plan for VJU, not only in Vietnam but for region-wide education and research.

Alternative B and C both have risks from MOET that may take time to discuss and clarify all the legal matters to establish VJU. In addition, there is also the difficulty to control Japanese universities in Alternative B.

(b) Legal Entity / Status

Looking at the legal entity/status, Alternative A, to establish new university under VNU (similar setting as International University) has higher economic feasibility and academic cooperation among students, lectures and researchers. On the other hand, Alternative B, New Model Univ. under MOET (similar setting as VGU and USTH), has the difficulty regarding immediately establishment of VJU.

(c) Japanese Universities Involvement

For the Vietnamese and Japanese universities involvement, Alternative C, the brand of Japanese universities has higher feasibility than others alternatives. Alternative A,

Consortium of Japanese universities and Alternative B, Partner of universities by faculty, both require a consortium of Japanese universities; therefore, comments stated that it would be difficult to control.

(2) Conclusion

Among the 3 alternatives, the group members selected Alternative A (Center of Excellence) to initiate the project and VJU shall be established by the best professional and most well-known university from among both VNU and Japanese universities.

The goal of VJU should be to become a well-known university brand, not only in Vietnam but also in the region.

(3) Feedback from Participants

Some comments after the presentation from the Branding group:

- Dr. Nhuan commented that the mission might be "Center of Excellence" but the
 education and research shall be "Center of Excellence with Practical Education". In
 addition, VJU should cooperate with top Japanese universities in both field of study
 and research.
- Dr. Nhuan also suggested that VJU shall have the goal of becoming a branded university such as Harvard University and Chicago University.

C. EDUCATION PROGRAM

(1) Discussion results with justification and reasons for supporting a specific scenario

Group for Education Program discussed the following topics:

- (a) Education Levels
- (b) Fields of Education
- (c) Curriculum
- (d) Teaching Staff
- (e) Languages
- (f) Academic Degrees
- (g) Places to Study

Discussions were based on the 3 alternatives which were set by JST. The results are summarized as follows:

(a) Education Levels

3 alternatives set for discussion purpose were:

Alternative A (Undergraduate)

Alternative B (Undergraduate & Postgraduate)

Alternative C (Research Oriented Post Graduate).

Alternative B (both undergraduate and postgraduate) was supported by the majority of group members because undergraduate students may enter the postgraduate program. Justifications and reasons behind this thinking are as follows:

- Alternative A (Undergraduate) was supported because of many students are interested in undergraduate programs only. Bachelor degree is felt to be sufficient for getting a good job.
- Alternative-B (Undergraduate & Postgraduate) was supported because undergraduate students may become the source for postgraduate program since Postgraduate programs require a high quality of student with excellent skills in both academic knowledge and research skills. Many students in Vietnam cannot meet this requirement immediately so they should be given time for preparation; hence this alternative.
- Alternative C (Research Oriented Post Graduate) was supported because research
 oriented postgraduate programs contribute a huge portion to building the university's
 reputation and ranking. However, it is also confirmed that most people don't want to
 take the full-time courses because they want to keep their jobs.

(b) Fields of Education:

3 alternatives for discussion were:

Alternative A (Multi Faculties)

Alternative B (Single Faculties)

Alternative C (Starting from 1-2 faculties and being shifted to Multi Faculties).

Alternative A (Multi Faculties) was recommended by group members, but the details will be discussed in the next meeting due to the lack of time. Alternative C is also supported because the university can develop gradually without a large amount of investment in the short term (i.e. for equipment and facilities).

(c) Curriculum:

3 alternatives for discussion were:

Alternative A (VNU/MOET Curriculum)

Alternative B (VJU original curriculum)

Alternative C (Japanese Universities Curriculum).

Participants preferred **Alternative B (VJU Original Curriculum)** which is developed based on the Japanese Universities curriculum and some particular Vietnamese subjects suitable for VJU. Justifications and reasons behind this preference are as follows:

- Alternative A (VNU/MOET Curriculum) is based on the situation in Vietnam and it also
 has many subjects that are designed particularly for Vietnam such as Vietnam's geology.
 However, this curriculum doesn't meet the requirement of Japanese firms (e.g.
 language and culture).
- VJU original curriculum (Alternative B), If developed, will be based on the Japanese curriculum with some Vietnamese specific curriculum; accordingly, it will be the best choice to cover both pros and cons of alternatives A and C. There are some subjects that are specific and adapt to real situations in Vietnam such as Vietnam's geography, geology, etc. In addition, the regulations and laws of Vietnam on higher education require some Vietnamese subjects such as Ho Chi Minh Ideology and Defence Education.
- Alternative C (Japanese Universities' Curriculum) will be preferred by students
 because many students have the image that the knowledge and technology in Japan
 are more advanced and up to date. However, it includes subjects that are specific and
 adapt to real situations in Vietnam or meet the regulations and laws of Vietnam on
 higher education that requires some Vietnamese subjects.

(d) Teaching Staff

4 alternatives for discussion were:

Alternative A (Vietnamese Staff)

Alternative B (Vietnamese Staff + Japanese Lecturers)

Alternative C (Japanese Lecturers + New Vietnamese Staff)

Alternative D (Lecturers + Staff would be a mixture of Vietnamese, Japanese and international)

As a result of the discussion, group members proposed an **Alternative D:** Lecturer and Staffs should be mixed of not only Japanese and Vietnamese but also international lecturers from all over the world. However, the rector of VJU is recommended to be Japanese.

This Alternative D also includes training of Vietnamese lecturers and staff in Japan. They can be trained in other countries as well.

Main advantage of Alternative D is that VJU can attract more highly qualified human resources with diversified knowledge from around the world.

(e) Languages

4 alternatives for discussion were:

Alternative A (English + Vietnamese), Alternative B (Japanese + Vietnamese)

Alternative C (Japanese + English + Vietnamese)

Alternative D (English (core) + Japanese + Vietnamese)

As a result of discussion, group members proposed an **Alternative D**: English (core) + Japanese + Vietnamese. Justifications and reasons behind this preference are as follows:

- Most students study English in high school, but students who can speak Japanese are very limited.
- Some subjects, such as science and mathematics, are better to be taught in English. No need to be taught in Japanese.
- Japanese firms will prefer to employ people who know Japanese. However Japanese is very difficult to study. If the university can show future job opportunities in Japanese companies to students, it will help students to have motivation to study Japanese.
- Some specific subjects need to be taught in Vietnamese because the curriculum is conducted in Vietnamese.

(f) Academic Degrees

4 alternatives for discussion were:

Alternative A (VNU's Degree or VJU Original Degree),

Alternative B (VNU & Japanese Universities Double Degree) and

Alternative C (Japanese Degree only)

Alternative D (Double degree: VJU's original degree + Japanese Universities' degree).

Through the discussion, group members proposed an **Alternative D**: VJU's original degree + Japanese Universities' degree (Double degree). Justifications and reasons behind this preference are as follows:

- Each university under VNU will issue its own degrees; however, VJU will be able to issue the original degree.
- Some students prefer Japanese Universities' Degree, so it is better to offer choices to students.

(g) Places to Study

3 alternatives for discussion were:

Alternative A (4 years in Vietnam)

Alternative B (4 years in Vietnam & 2 years in Vietnam + 2 years in Japan)

Alternative C (2 years in Vietnam + 2 years in Japan).

The group members select 4 years in Vietnam and 2 years in Vietnam + 2 years in Japan (Alternative B) is the best option. Justifications and reasons this preference are as follows:

- Many students are willing to go abroad to study. The chance to study in Japan will attract students.
- Students will be given a choice depending on their own interest and financial capability.

(2) Conclusion of Group Members

Preferable scenarios for topics related to education program of this group were as follows:

- **Education levels:** Alternative B (both undergraduate and postgraduate) was supported by the majority.
- **Curriculum:** Alternative B (VJU Original Curriculum) which was developed based on the Japanese Universities' curriculum and some particular Vietnamese subjects.
- **Teaching Staffs:** Alternative D (Lecturer and Staffs should be mixed of Japanese, Vietnamese, and some international members) was proposed by the members
- Languages: Alternative D (English (core) + Japanese + Vietnamese) was proposed.
- Academic degrees: Double degree: VJU's original degree + Japanese Universities' degree
- Places to study: 4 years in Vietnam & 2 years in Vietnam + 2 years in Japan (Students can choose)
- Fields of Education will be discussed in the next meeting.

(3) Feedback from Participants

Some comments from Prof. Nhuan after the presentation of Education Program group:

- Fields of education should not be limited to the existing education fields; new fields for future research and study should be taken into consideration in determining the fields of education.
- Staffing: Staff should be international, and not limited to just Vietnamese and Japanese.

D. Sustainability

Discussions on the group of Sustainability are summarized as follows:

(1) Justification and reasons for supporting a specific scenario.

In regard to the project implementation and its finance, the following 3 alternatives were set for discussions purposes:

- Alternative A (Vietnamese Government + Japanese ODA)
- Alternative B (PPP + Donation)
- Alternative C (Private Investment)

Among these alternatives, group members preferred Alternative A, because they realized that the finance source will determine the image and reputation of the university. With the funding from VN Government and Japanese ODA loan, the reputation of VJU may be guaranteed, because students and their parents will know that VJU is a public university. This point of view was supported by the common understanding toward public and private universities in Vietnam that public universities are more preferable than private universities in Vietnam.

[In Vietnam, public universities were established many years ago, are well-known, and have a good reputation. In addition, public universities can get support from Government in terms of funding and policies. On the other hand, private universities have just been newly established, have low entrance marks and not a high reputation. In addition, since some private universities

defraud students by expropriating the tuition fee, not issuing an academic degree, or having an academic degree that is not recognized. Therefore, private universities must do more to gain reputation.]

Moreover, VJU will be supported by the VN Government in both planning & implementation and operations & management stages. This will ensure long-term sustainability for VJU.

[As a public university, VJU will be sponsored by the Government, supported by Government budget, get have reputation guaranteed and academic support from teaching staffs of other universities.]

In addition, VJU, as a public university, will not have to pay tax.

However, there are some constraints of Alternative A which the group members pointed out. They commented that if the funding sources of VJU come from the government budget and Japanese ODA loan, there will be many approval procedures to take before the disbursement; therefore it may slow the implementation and construction works.

Group members also gave some comments on Alternative B and Alternative C.

For Alternative B (PPP + Donation), Dr. Dzung, Vice Rector of UEB-VNU thinks that this alternative will help VJU rely less on State Budget including Japanese ODA loan. Nevertheless, PPP may be a complicated model primarily due to the necessity of coordination and decision making mechanism amongst various stakeholders including government agencies, universities and private sector participants.

The 3rd alternative, which relies only on private investments, will bring quick disbursement process, good quality and quick service delivery and flexible administration because private organizations will manage and monitor their investment very well, and decision making procedure is not as complex as public organizations.

However, if the legal entity of VJU has private university status, it will be difficult to obtain an instant reputation of the university in the beginning, which leads to difficulties in recruiting students.

In addition, a private university has to face complex legal procedures from the establishment stage to the operations stage of the university. Moreover, the university has to bear a heavy tax burden and thus the university will be required to set an expensive tuition fee, which will challenge students recruitment.

(2) New ideas rather than the alternatives provided by JST

During the discussions, Ms. Huong, Deputy Head of Planning-Finance Department, suggested that VJU should be under a well-known university, which already has a good reputation in Vietnam (i.e. VNU), so that the reputation of VJU may be guaranteed. Another opportunity when VJU is under VNU, VJU will be supported by experienced staff in both academic and administrative sections from the university and could apply university policies which have already been established.

(3) Consideration of critical issues or conditions in Vietnam which JST should take note of for further study

In order to have further study, JST should take note of several issues. Firstly, JST should find more information about the attitude and opinions of students and their parents about private university, because the group members' opinion is only qualitative. Secondly, the approval procedures to disburse Government budget and Japanese ODA loan should be clarified and compared with the disbursement procedure of a private investment. Therefore, JST may identify the complexity of Government budget and Japanese ODA loan's disbursement and may organize the necessary steps in case VJU's fund is from these sources.

(4) Conclusion

Among the 3 alternatives, the group members selected Alternative A (funding sources from the Government budget + ODA loan) to initiate the project, and VJU should be under a well-known university such as VNU to get strong support from both the Governments. PPP scheme could support the development project and enhance sustainability of the project implementation and operations of VJU.

The goal of VJU should be to become self-sustainable in both financial and technical aspects.

(5) Feedback from Participants

Dr. Nhuan has some comments after the presentation of the Sustainability group:

- First of all, Dr. Nhuan commented that in case VJU finds funding sources from Government budget, there will be some requirements which VJU should meet, because the Government does not simply give away money. However, the construction of VJU's main campus will be supported by the Government.
- Dr. Nhuan also suggested that VJU should be active in finding funding. 70% of the fund may come from tuition fees, but the remaining funds may need to come from revenue when VJU provides research services or education services for companies and organizations.
- Finally, Dr. Nhuan highlighted that the most difficulty work for VJU is to determine how to maintain the university after establishment.

2. Pros & Cons Summary Table

A. Premises

	Alternative A	Alternative B	Alternative C
	Inside the new campus site of VNU	VNU new campus plus HHTP	In HHTP area
Pros	(+) Good environment for study & research with available VNU infrastructures (some parts will not be completed until 2016) and easy contact with other research groups (+) Closed collaboration in carrying out research with support from more than 10 institutes (+) Multiple & attractive activities for students to attend after class (+) Ready for Master Plan (first phase) (+) Dynamic interaction with the whole system, especially sharing surrounding facilities from VNU (+) VNU can surely share existing campus in the centre of Hanoi to VJU satellite campus (+) Date of beginning VJU activities could be sooner due to having support from current (plans of) VNU infrastructure and facilities.	(+) High interaction with the whole system (surrounding environment) (+) Ready for Master Plan (Possible to start with VNU campus site following the master plan, and extend to HHTP area) (+) Good study & research environment	(?) Relation with HHTP Master Plan is not clear. (+) High advantage of practical matters during studying (+)Possibility to collaborate with private sector firms in HHTP
Cons	(-) Need to have very close cooperation with VNU relating to management & operation matters	(-) Date of beginning VJU activities might take time and are hard to estimate. (-)The campus facilities would be scattered.	(-) HHTP is an industry area (only FPT university there), so there is no student community & not good environment for study (-) Infrastructure need to be built from scratch and construction will take time (-) Activities for students after class would not be much, easy stress might occur, and study spirit might not be so high (-) Date of beginning VJU activities might take time and are hard to estimate

B. Branding

	Alternative A	Alternative B	Alternative C
Mission	Center for Excellence	Practical Education	Center for Excellence + Practical Education
Pros	 Simple and easy cooperation between VNU and Japan universities. High feasibility Legally use English as International Univ. Could be extended to ASEAN countries Meet the need for HR of Vietnam Japan Cooperation 	 Wide cooperation among Vietnam and Japan universities Best way to cooperate among Vietnam and Japan universities 	Not only in Vietnam but region-wide education and research institute
Cons	 Not wide cooperation from Vietnam Univ. Political Issue 	 Risks from MOET Japanese side cannot control Political Issues Degree from VNU require Politics credit and military credit 	Risks from MOET
Legal Entity/Status	Univ. under VNU (similar setting as IU)	New Model Univ. under MOET (similar setting as VGU and USTH)	Private Univ. (e.g. RMIT)
Pros	 High feasibility Economic Model Critical Mass Cooperation Academic Model Cooperation: among Students, Lecturers, Researchers COE for Research 		High feasibility
Cons		Difficulty	
Vietnamese & Japanese Universities' Involvement	Consortium of Japanese Universities	Partner Universities by Faculty	Branch of Japanese Universities (by Faculty)
Pros			High feasibility
Cons	Chaotic, cannot control	Chaotic, cannot control	

C. EDUCATION PROGRAM

Education levels	Alternative A Undergraduate	Alternative B Undergraduate & Postgraduate	Alternative C Postgraduate (Research Oriented)
Pros	 Most of students are interested in undergraduate programs only. Bachelor degree is a basic requirement for getting a good job. 	 Undergraduate students may enter the postgraduate program. 	 Contribute to university's reputation and ranking.
Cons			 Difficulty for attending full-time postgraduate course. Requires high quality students. Requires a lot of advanced technology and equipment.
Field of Education	AlternativeA Multi Faculties	AlternativeB Single Faculty	AlternativeC Start from 1-2 faculties >> Multi Faculties
Pros Cons	details will be discussed in the	next meeting.	
Curriculum	AlternativeA VNU/MOET Curriculum (A)	AlternativeB VJU Original Curriculum (B)	AlternativeC Japanese Universities' Curriculum (C)
Pros	Suits the current situation in Vietnam.	■ This alternative is best choice because it covers both pros and cons of alternatives A and C	 Image of Japanese Curriculum is good: more advanced and up to date technology and knowledge
Cons	 Doesn't meet the requirement of Japanese firms (e.g. language and culture) 		 Subjects that are specific and adapt to real situations in Vietnam are missing.
	AlternativeA Vietnamese Staff	AlternativeB Vietnamese Staff + Japanese	AlternativeC Japanese Lecturers
Teaching Staff	Victimalitiese stari	Lecturers	+ New Vietnamese Staff

Cons	-	Altamatica D	-
	AlternativeD Vietnamese + Japanese + International Lecturers and staff		
Pros	■ This will allow to recruit high lev		iu staii
Cons	- This will allow to recruit high lev	verstan from an over the world.	
Colls	- AlternativeA	AlternativeB	AlternativeC
Languages	English + Vietnamese	Japanese + Vietnamese	Japanese + English + Vietnamese
Pros			 Some subjects are better to be in English.
Cons	 Japanese company prefer students who know Japanese. 	Students who can speak Japanese are limited.	 Students who can speak Japanese are limited.
		AlternativeD	
	_	should be the core language.	
		Japanese + Vietnamese	
Pros	 Most students study English at h Japanese firms prefer to employ Some subjects need to be taugh 	people who know Japanese	
Cons	■ Japanese is very difficult to stud	y.	
Academic Degrees	AlternativeA VNU's Degree or VJU Original Degree	AlternativeB VNU & Japanese Universities Double Degree	AlternativeC Japanese Degree only.
Pros	VJU will be able to issue original degree.		Some students will prefer Japanese Degree.
Cons			 Depends on the Japanese university which will issue the degree.
		Alternative D	
		apanese Universities' degree (Do	ouble degree)
Pros	VJU can issue original degreeGive choice to students since s	ome students prefer Japanese Uni	versities' Degree.
Cons			
Places to Study	AlternativeA 4 years in Vietnam	AlternativeB 4 years in Vietnam & 2 y in Vietnam + 2 y in Japan	AlternativeC 2 years in Vietnam + 2 years in Japan
Pros	■ Less cost	Student should be given a choice	
Cons			living cost in Japan is expensive.

D. Sustainability

Students are the most important factor for determining the finance. Group members thought that the finance source will determine the reputation.

Stages	Alternative A	Alternative B	Alternative C
Planning and Implementation Stage Operations and	Vietnamese Government + Japanese ODA	PPP + Donation	Private Investment
Management Stage	1 Jupunese ODA		
Pros	 Image of Reputation Support from Government Experience & Expertise can be obtained Long-run sustainability No tax 	 Less relying on State budget & ODA loan 	 Quick Process Good and Quick Services Flexible Administration
Cons	■ Many procedures to take ■ Slow Implementation and Construction Works	 Complicated Need mechanism for identifying private participation (interest) 	 No reputation in the beginning Complex Legal Procedure Tax Burden Expensive tuition fee Depends too much on interest of private entities

The following is the quantitative evaluation on Sustainability by Assoc. Prof. Hai:

1. Financial source of Project implementation:

Establ	Establishment		В	С
1.	Land	2	1	0
2.	Human resources	2	1	1
3.	Legal procedures	2	1	1
4.	Investment – Building – Dormitory	2	1	0
Total			4	2

2. Operation & management financing:

Income of th	e university	Α	В	С
1.	Public (government)	2	1	0
2.	Students	0	1	2
3.	Company	1	1	2
4.	Research & Development	1	1	2
5.	Others (donation)	1	1	2
Total		5	5	8

3. Academics:

Reputation	Α	В	С
1. Student	2	0	0
2. Teachers	2	1	1
3. Services	0	1	2
4. International	2	2	2
Total	6	4	5

3. Participants

Name of Participants	
 Prof. Nguyen Kim Son , Vice President of VNU Prof. Dr. Mai Trong Nhuan, National Senior Expart Mr. Nguyen Hoang HAI, Director of Project development and management board Mr. Truong Viet Ha, Vice Director of International Relation Department Mr. Le Quan, Head of Organization , Personnel Department, VNU Assoc. Prof. Dr. Vu Van Tich, Director of R&D Department, VNU Mr. Nguyen Trong Do, Rector of International School, VNU Assoc. Prof. Nguyen Hai Thanh, Vice Rector of International School, VNU Assoc. Prof. Dr. Le Kim Long, Rector of University of Education, VNU Assoc. Prof. Dr. Bui Duy Cam, Rector of University of Science, VNU Prof. Dr. Nguyen Van Khanh, Rector of University of Social Sciences & Humanities, VNU Mr. Nguyen Nam Hoang, Vice Dean of Faculty of Electronics & Telecommunications Mr. Vu Anh DZUNG, Vice Rector of UEV, VNU Ms. Nguyen Thu HUONG, Deputy Head of Planning-Finance Department 	
Mr. Nguyen Quang Huy , Vice Director of Construction Department Mr. Shine Toshihiko, Co-Director, VNU and Kyoto University Collaboration Office	
Collaboration Office Ms. Ai Miura, Senior Project Formulation Advisor Mr. Yuichi Fukuoka Ms. Yuko Sasa Mr. Bunshichi Fujioka Mr. Wong Kuok Hung Mr. Takashi SAKAKIBARA Mr. Tateki Umemoto Mr. Keisuke Hattori Ms. Truong My Tam Ms. Ho Pham Quynh NGA Ms. Lan Anh	

4. Group Members

Groups	Name of Group Members
A. Premises	VNU-Hanoi
	Mr. Nguyen Quang Huy – Vice Director of Construction Department
	Mr. Nguyen Nam Hoang – Vice Dean of Faculty of Electronics &
	Telecommunications
	Mr. Truong Viet Ha – Vice Director of International Relation Department
	JICA Study Team
	Mr. Keisuke Hattori (Facilitator)
	Ms. Bui Thanh Binh (Assistant Facilitator)
B. Branding	VNU-Hanoi
	Mr.Le Quan, Head of Organization - Personnel Department, VNU
	Mr. Nguyen Trong Do, Rector, International School, VNU
	Assoc. Prof. Nguyen Hai Thanh, Vice Rector, International School, VNU
	Mr. Shine Toshihiko, Co-Director, VNU and Kyoto University Collaboration
	Office (VKCO)
	JICA Study Team
	Mr. Wong Kuok Hung (Facilitator)
	Ms. Truong My Tam (Assistant Facilitator)
C. Education	VNU-Hanoi
Program	Prof.Nguyen Kim Son, Vice President of VNU
	Assoc. Prof. Dr. Vu Van Tich, Rector of R&D Department, VNU
	Assoc. Prof. Dr. Le Kim Long, Rector of University of Education, VNU
	Assoc. Prof. Dr. Bui Duy Cam, Rector of University of Science, VNU
	Prof. Dr. Nguyen Van Khanh, Rector of University of Social Sciences &
	Humanities, VNU
	JICA Study Team
	Ms. Yuko Sasa (Facilitator)
	Mr. Tateki Umemoto
5 6	Ms. Lan Anh (Assistant Facilitator)
D. Sustainability	VNU-Hanoi
	Mr. Vu Anh DZUNG (Vice Rector of UEV - VNU) Mr. Nguyan Hoong HAL (Director of Project development and propagation)
	Mr. Nguyen Hoang HAI (Director of Project development and management hoard)
	board)Ms. Nguyen Thu HUONG (Deputy Head of Planning-Finance Department)
	JICA Study Team
	Mr. Yuichi FUKUOKA (Facilitator)
	Mr. Takashi SAKAKIBARA,
	Ms. Ho Pham Quynh NGA (Assistant Facilitator)
	mornio i mani Quyim rest (trosistant i denitator)

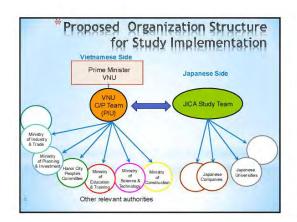
Appendix: Presentation Material

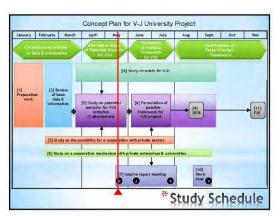


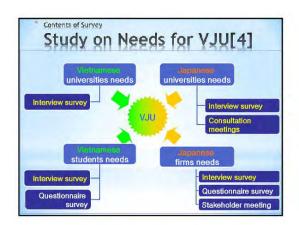




NAME	Assigned Position	Organization
Yuichi Fukuoka	Project Manager / University Development Initiative 1	Oriental Consultants
Yuko Sasa	Deputy Project Manager / University Development Initiative 2	Oriental Consultants
Bunshichi Fujioka	Private Sector Coordination	Japan Vietnam Economic Forum
Muhammad Monte Cassim	University Conceptual Planning 1	Japan Vietnam Economic Forum
Wong Kuok Hung	University Conceptual Planning 2	Oriental Consultants
Shoji Takeuchi	University Establishment Planning	Japan Vietnam Economic Forum
Takashi Sakakibara	Financial Planning/ Legal Framework	Japan Vietnam Economic Forum
Tateki Umemote	Higher Education Policy 1	Japan Vietnam Economic Forum
Harumi Tsukahara	Higher Education Policy 2	Oriental Consultants
Satoru Kohiyama	HR Needs Assessment 1	Japan International Cooperation Center
Kazuo Shikano	HR Needs Assessment 2	Japan Vietnam Economic Forum
Takayuki Hagiwara	Infrastructure planning (Civil)	Oriental Consultants
Rie Sawashita	Infrastructure planning (Architecture)	Oriental Consultants
Keisuke Hattori	Project Coordinator/ Legal & Finance Assistant	Oriental Consultants 4







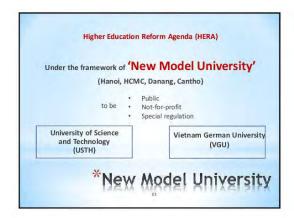


- 1. Policies and Plans for Higher Education in Vietnam
 2. Governmental/Donor's/Private Sector's Efforts and Challenges in Higher Education sector in Vietnam
 3. Needs for HRs from Japanese Firms in Vietnam and Gaps between Demand and Supply of HR
 4. Standards/regulations for Universities in Vietnam, and necessary procedures required to establish a new university in Vietnam
 5. Confirmation of Similar Projects

 **Result of Survey
- *Interview Survey Higher Education and Research Institutes • VNU Hanoi **Government Authorities** · MOET Foreign Trade Univ. · MOLISA · Hanoi Univ. · MOPI Vietnam Academy of Science and Technology
 VNU-HCMC, International Univ. · MOIT • MOC • Vietnam German University ·HHTP Other Institutions International Agencies · World Bank Japan Foundation • ADB Don Zu Japanese School
 High School of FLU



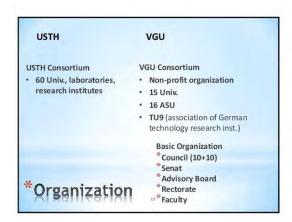


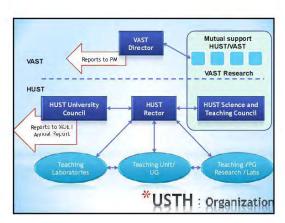


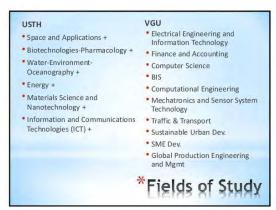


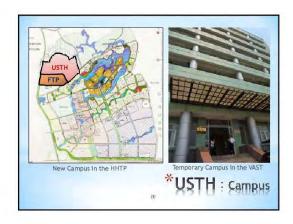








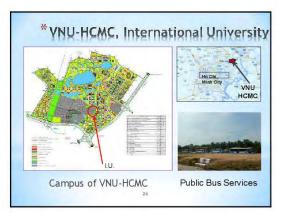












** VNU-HCMC, International University *Budgetary Source: - Government Budget for Building and Equipment - Income from Tuition for Operation & Maintenance *Support System for Research Activities - Requirement : 1 International Paper / lecturer - 1,500 US\$ for additional International Paper *Quality Assurance - MOET standard - AUN (ASEAN University Network) accreditation - AACSB (Association to Advanced Collegiate School of Business) - ABET (Accreditation Board for Engineering and Technology)



*Objectives of Workshop

*Discuss with VNU for potential scenarios of VJU.

*Clarification of constraints / opportunities for various aspects of Potential Scenarios.

*Providing theoretical explanation on Potential Scenarios to stakeholders including JICA.

*Determining future directions of Data Collection Survey for VJU.

*Objectives of Workshop

*Participatory Approach in 4 groups

*Approach with an open mind and a spirit of non-judgment.

*Making a fresh start with a clean slate.

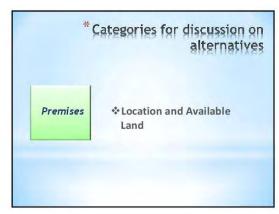
*Not afraid, let spark more creative ideas.

*Avoid criticizing of ideas, but creativity should be encouraged.

*Workshop Participation Guidelines

*Piscussion on Alternatives



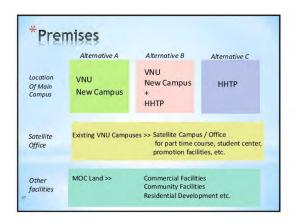


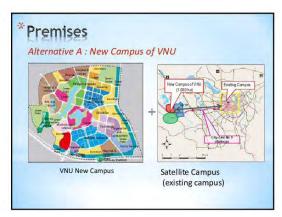


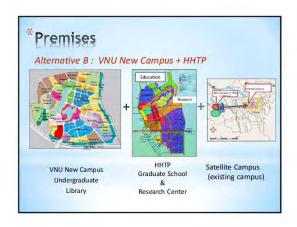


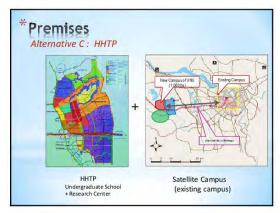


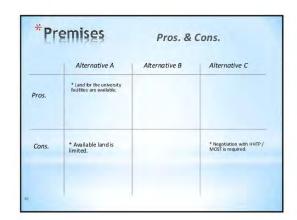




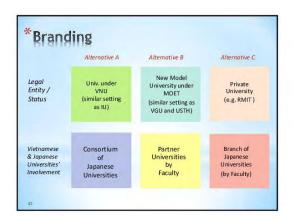


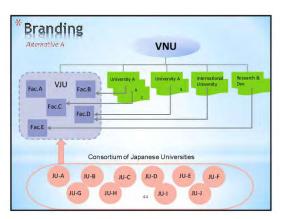


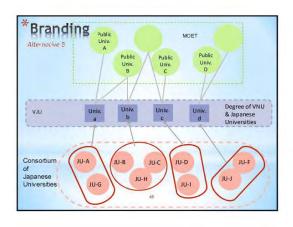


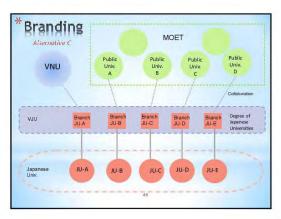




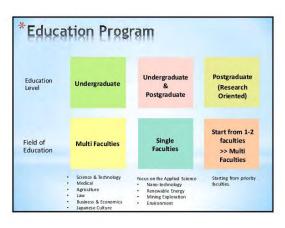


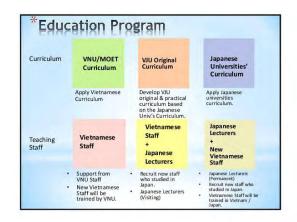


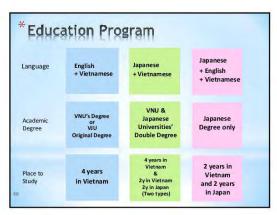


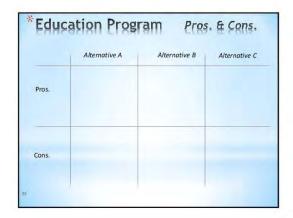


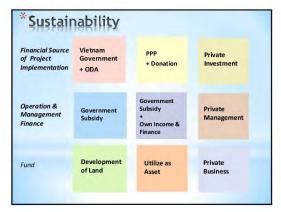


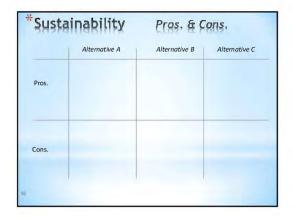














第1回中間報告会の写真

ハノイ、2013年5月17日





Group Discussion の結果発表

Group Discussion の発表後の議論







全体での協議

2. 第2回中間報告会

Data Collection Survey for Vietnam Japan University

Summary of Interim Report Meeting II and Consultation Meeting with Japanese Universities IV

June 2013

Oriental Consultants, Co., Ltd.

Japan International Cooperation Center

Japan Vietnam Economic Forum

Summary of Interim Report Meeting II

The JICA study team conducted the Interim Report Meeting II (JPN) and Consultation Meeting with Japanese Universities IV together on 4th June 2013 in Tokyo, Japan. The participants from Vietnam side were a delegation from Vietnam National University, Hanoi (VNU-Hanoi) and from Japanese side were representatives from Japanese universities (which have interest in the realization of the idea of Vietnam Japan University (VJU)), JICA and JICA Study team members.

Representatives from Japanese universities are the members from the Consultation Meeting with Japanese Universities: University of Tokyo, Japan Institute of Science and Technology, Osaka University, University of Tsukuba, Nagoya University, Waseda University, Kinki University, Kaetsu University, Takushoku University, and Ritsumeikan University

This meeting was held based on IR Meeting-I, held in Hanoi on May 17, in which various potential alternative scenarios for VJU were discussed among VNU-Hanoi members and JICA Study Team.

The purpose of this meeting was to report the progress of this survey and share collected information with Japanese Universities, and discuss about the potential alternative scenarios among participants.

This meeting had the following five parts:

- 1) Report on progress of the data collection survey for VJU
- 2) Report on the result of IR Meeting-I
- 3) Presentation of VNU Visions towards VJU
- 4) Discussion on the VJU potential scenarios
- 5) Schedule of further study

At the opening, JST presented the progress of data collection survey including the fact-finding study on some universities with similar settings such as Vietnam German University (VGU), University of Science and Technology Hanoi (USTH), and International University under VNU-HCMC, as well as the successful result of the IR Meeting-I in Hanoi.

VNU-Hanoi emphasized the importance and advantage of VNU-Hanoi as a counterpart of VJU initiative, and importance of VJU to create and to enhance close partnership of Japan and Vietnam.

In the discussion on the VJU potential scenarios (3 alternatives), the following 5 issues were discussed amongst participants:

- A) Mission
- B) Vietnamese Japanese Universities Involvement
- C) First Stage: Education Level
- D) Teaching Staff
 - ♦ Incentives for Teaching Staff
 - ♦ Language
 - ♦ Curriculum

E) Sustainability

Below is the summary of discussion on each of these topics.

A. Mission

Participants agreed that the mission "Center for Excellence" gained the most attention and is simpler to realize compared to "Practical Education". However, the ideal mission is "Alternative C: Center for Excellence with Practical Education".

B. Vietnamese-Japanese Universities Involvement

Most of the participants agreed that Alternative A in which Japanese Universities will formulate a consortium among member universities, will be the most practical way. For each university, it is too hard to shoulder responsibilities in the case of other alternatives.

C. First stage: Education level

There were more votes to start from post-graduate as it is easier thus needs less time for preparation than undergraduate, and more practical as it will educate teaching staff who will work for VJU undergraduates. It was also proposed to have a support program for undergraduate of VNU-Hanoi to improve their quality before VJU undergraduate will start.

D. Teaching staff: incentives, language, curriculum

Many of the participants accepted to have not only Vietnamese or Japanese staff, but also international staff, including young ones. As for the language, English, Japanese, and Vietnamese shall be used.

E. Sustainability

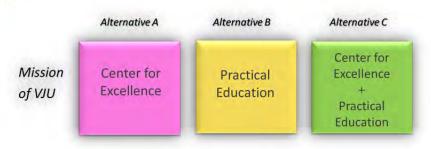
Some ideas were raised, but further discussion is needed.

At the end of the meeting, importance of sustainability of the VJU was emphasized since Vietnam has already graduated from the lower-income countries which are entitled to receive grant-in-aid in the closing remarks by JICA. Necessity of further discussion was agreed among the participants.

Based on these discussions by topics, a draft potential scenario of VJU which will be discussed in IR Meeting III in early August, will be developed through further discussions with university members and additional data collection.

1. Outline of Discussions

A. Mission



(Japanese Universities: JU, JICA Study Team: JST, Vietnam National University, Hanoi: VNU)

Comments:

- JU commented that VJU should have both undergraduate and post-graduate studies to become the *Center for Excellence*, as the mission of VJU.
 VNU is considered to be the best partner to materialize the ideal "liberal arts" education in the 21st century in Vietnam.
- JU raised a question about similar on-going projects in Vietnam: VGU, USTH, and VNU-IU.
 JU asked how successful these universities are, the quality of the students, acceptance ratio, the percentage of students getting jobs, and what they do after graduation.
- JST explained that both VGU and USTH do not have many students yet because the university is still new, but with VNU's good and long-trusted reputation, VNU is able to provide a guaranteed quality as shown by the comparative success of VNU-IU.
- JU asked to clarify both the site location and legal entity of VJU whether VJU will be constructed inside VNU under VNU organization or as an independent and completely separate new university.
- VNU commented VJU should be both independent and inter-dependent. Independent in freedom to create new academic fields, training, or research, and also responsible to the law and society itself. Inter-dependent in collaboration and possibility for each university's professors to teach in the other universities.

Question:

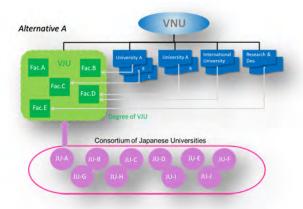
JU asked if in Vietnam universities have any affiliated secondary schools, and if VNU has any. **Comments:**

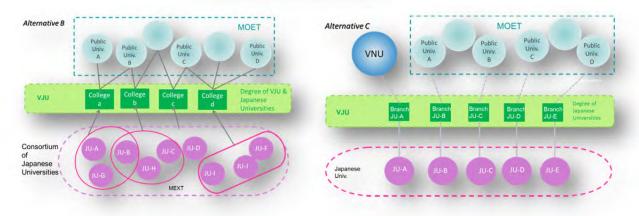
VNU answered VNU Hanoi has 2 high schools for gifted students running under VNU for (1) foreign languages & humanities and (2) natural science.

- More than 50% of the high school students go to VNU after graduation. One of the high schools has a Japanese course, and students are considered to be the first potential students of VJU.
- JU pointed out importance of clarifying the context of the future.

On one hand, it would be like an ordinary university for young people going immediately after graduate from high school. On the other hand, it would be like professional development schools such as Harvard Business School that provides short term practical education programmes, which are actually more profitable than formal universities.

B. Vietnamese-Japanese Universities Involvement





- JU commented that through the experience of working at AIT (Asian Institute of Technology in Thailand) as a JICA expert, Alternative B seems to have a difficulty about how certain universities can join as a team and control one college resulting in only some limited faculties joining with some limited colleges— it's likely to be a duplicate organization. Alternative C is even worse and more vulnerable. Alternative A seems the best option for continuation.
- JU commented that it is important to think of a fundamental plan that supports each alternative. If we approach this matter from the subject of expertise only, as in Alternative B or C, it would be hard to reach this project's comprehensiveness as a whole, which is to promote building a broad foundation through liberal arts studies at undergraduate level, then to educate high quality human resources at postgraduate level. Since it is already difficult to manage one university, it might be more out of hand to handle more than one university when making a university-team like in Alternative A or B.
- JU pointed out the necessity to consider the possibility to expand network/team to both Vietnam and Japan sides. However, as the first stage, Alternative A is the most suitable.

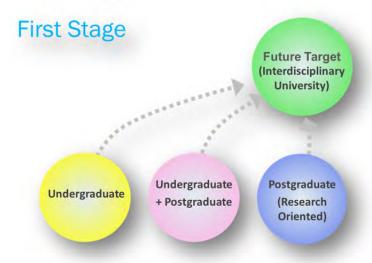
Question:

• JU questioned whether the discussion regarding the 3 alternatives is based on undergraduate or post-graduate level.

Comments:

• JST explained that from the previous discussion with VNU, it was preferable to start from undergraduate and then proceed to graduate and post-graduate level. However, it is crucial to discuss where to start from, and what kind of formation to make.

C. Education level (First Stage)



Question:

 JST explained that Post-graduate has smaller scale and specific field of study seems to make it easier to start with. Moreover, undergraduate program has a broader field of study and there is an uncertainty of who would be the full-time professors from Japan.

- JU emphasized the importance of making a university of liberal art studies with science and technologies as courses, to educate broad-minded human resources. Since it will be a long project that might take 10 years or more, it is possible to start from post-graduate then proceed to undergraduate. Starting from post-graduate studies enables the training of future professors for undergraduate level. It is not necessary to start from undergraduate since several Japanese universities already have on-going collaboration programs with VNU on post-graduate level.
- JU agreed that starting from post-graduate studies is more practical and feasible, and it will make it possible to train future professors for undergraduate level. However, the undergraduate establishment should not be delayed too much because otherwise all these discussions about liberal arts and practical education will go unrealized. Japanese universities should form a collective consortium or an agreement first.
 - JU agreed on the importance of introducing liberal arts studies, and expressed the importance to guarantee the quality of the students entering VJU. It would be very much appreciated for VNU to provide high-quality students graduating from undergraduate to enter VJU's post-graduate.

- Japanese universities consortium can provide part-time assistance for VNU's undergraduates, which will be beneficial for both sides.
- VNU agreed to apply Liberal arts courses for all students. In Vietnam, there is a law that
 only universities which have several undergraduate courses are allowed to have post
 graduate courses. However, if VJU will be under VNU, both starting from graduate or
 undergraduate are possible.

D. Teaching staff: incentives, language, curriculum



- JU agreed to hire Japanese, Vietnamese, and International staff, and advised to make use
 of the Engineering network of specialists in the Asia, which will be required to make an
 Asian version of Harvard and which requires such international staff.
- JU agreed to have international staff because it has tremendous potential to have high quality international researchers. It is important to mobilize international communities for VJU. In APU (Ritsumeikan Asia Pacific University), 50% of the staff are non-Japanese and 70% have received PhDs from outside Japan. The applicants consist of various nationalities. Most of them have some connection with Japan, whether they have studied in Japan or are doing research on Japan. We should use this goodwill for Japan and this international community.
- JU pointed out the importance to have some rules to refresh / upgrade teaching staff after several years.

 VJU should open to international academic network. In addition to discussion on international staff, Japanese or Vietnamese, VJU should also hire young staff.

Question:

 JST raised a question how to dispatch professors from Japanese universities to Vietnam and under what conditions.

Comments:

- JU expressed that it is not difficult to find young researchers. If the young researcher is
 interested in international comparison/study, going to Vietnam for teaching will be a
 motivation for them. However, the issue is how to cover the vacancy of young researchers
 who will go to Vietnam. It will be helpful if JICA will provide such universities with the cost
 for substitutes of the teachers/ researchers who will go to Vietnam.
- An idea was raised by JU to establish a well-equipped laboratory in Vietnam to persuade young staff; this is as important as to send young researchers to Vietnam. However, it costs a lot, and cost performance will be a key for the best option.
- JU commented that difficulty/ease to send Japanese researchers depends on the field of research. Regarding medical fields, researchers who are interested in the specific diseases in Vietnam will be willing to go to Vietnam. However, it's difficult to create fundamental education.
- Another positive comment of JU was it will give a chance to young waiting researchers, who are facing difficulties to find jobs / posts in universities in Japan, to have a teaching experience in universities.
- JU pointed out the importance to look for professors who share a common interest regardless the nationalities or ages, and to match up interests.
- JU commented that the effectiveness of the faculty/university's commitment on future promotion depends on persuading young staff to go to Vietnam.

Question:

JST raised the question on language to be used for VJU. Originally, this study was started
with idea to use Japanese as a main teaching language. However, in IR Meeting-I, it was
proposed that English be a main teaching language, and Vietnamese and Japanese will be
used for specific subjects.

- JU commented it is ideal that all graduates of VJU will master basic Japanese. However, as an international university, with international staff, it is better to use English as a core teaching language, with Vietnamese and Japanese for selected subjects.
- JST added it is true that Japanese companies appreciate the ability to speak in Japanese, but the most important thing is business manner and value to work in a Japanese company.
- JU commented that language to be used in VJU is deeply related to why the VJU is established. VJU should show clearly what kind of career path the university can provide to its students after graduation.
- If the VJU is established mainly for Japanese companies, Japanese language proficiency is

compulsory, otherwise it is optional. However, to work in a Japanese company, whether in Vietnam or in Japan, it is important to have the basic understanding of Japanese language and the behaviour that fits into Japanese company needs. Moreover, it is also very important for VJU to set a fixed career path for the students in order to gain students both in qualitative and quantitative areas.

- As for Liberal arts, the experience of studying language itself is very important. For example in teaching Japanese law, it is important to study in Japanese.
- There is an approach for Japanese university to assist VJU, so they can provide international, outstanding, applicable resources, not only for Vietnam or Japan, but also to the world, with the help of Japanese companies. However, first it is necessary to determine the identity of VJU. If it is to provide international human resources in the future, providing Japanese class may be culturally important but not compulsory.
- JU pointed out important for students to have a cultural diverse experience, and providing a study abroad program at Japanese universities might be a good option.
- JU commented that, from the experience of APU, the key issue is not to learn Japanese, but to learn their majors in Japanese. To educate bilingual students, what's important is to study major in foreign languages, such as Japanese, Vietnamese, and English.
- VNU express preference of having one main major such as science, law, economy, etc. with Japanese language as the second major, and agreed to use both English and Japanese.

D. Sustainability

How to obtain the sustainability of the Project?

- Financial Support for Human Resources
- Research Activities with Private Partnership

Question:

 JST raised the issue of sustainability. From JICA Project experience of making/supporting universities in Egypt, Thailand, and Malaysia, it is only possible while these universities received the financial support of JICA.

- JU stressed importance to differentiate VJU from that of VGU or USTH, and requested to have more detailed information of VGU and USTH.
- JU express an importance to explore all possible sustainable operation models of university, and mentioned about possibility to utilize land in Hoa Lac High Tech Park (HHTP) as an extra income source, if VNU can use its influence to have a special zone in HHTP. VNU commented that most important thing is for this project to be recognized by the parents of the students, because they are the one who pay for education.
- JU pointed out the necessity to look for motivated human resources for a continuous project.
- VNU confirmed the importance to secure quality new staff.

2. List of Participants

Organization	Name of Participants
VNU-Hanoi	Prof. Dr. Mai Trong Nhuan, Chairman of VJU Taskforce (Vietnam),
	National Senior Expert, Ex-President of VNU
	Mr. Vu Minh Giang, Member of VJU Taskforce,
	Vietnam National Senior Expert, Ex-Deputy President of VNU
	Mr. Truong Viet Ha, Vice Director of International Relation Department
Japanese	Prof. Motoo Furuta, Vice Chairman of VJU Taskforce (Japan)
Universities	Professor, The University of Tokyo
	Prof. Masaaki Homma, Acting Chairman of VJU Meeting of Taskforce (Japan)
	Director & Professor, Institute of World Economy, Kinki University
	Prof. Naosumi Atoda, Chairman of Human Resource Meeting of Taskforce
	(Japan), Vice-President , Kaetsu University
	Prof. Yusuke Kawakami, Vice President for Research, Industry academia
	Government Cooperation and International Affairs, Japan Advanced Institute
	of Science and Technology
	Prof. Masaya Tohyama, Director-General, Osaka Prefectural Hospital
	Organization (Osaka University)
	Prof. Osamu Ohneda, Director of South-east Asia Office, Chief of
	International Strategy University of Tsukuba
	Prof. Hitoshi leda, Professor, Department of Civil Engineering,
	School of Engineering, The University of Tokyo
	Assoc. Prof. Kensuke Fukushi, Associate Professor, Integrated Research
	System for Sustainability Science, The University of Tokyo
	Prof. Monte Cassim, Special Aide to the Chancellor, The Ritsumeikan Trust
	Prof. Katsuyuki Fukuda, Chairman of the Board of Directors,
	Takushoku University
	Prof. Shoji Taekuchi, Director, Department of International Affairs,
	Takushoku University
	Mr. Shinichi Adachi, Director, International Affairs Division, Waseda
	University
	Ass. Prof. Kumi Kanamura, Assistant Professor /Japanese Language Program
	Coordinator, Graduate School of Law, Nagoya University
Special	Mr. Tsutomu Takebe, Chairman of VJU Taskforce (Japan),
Observer	Special Advisor to the Japan-Vietnam Parliamentarians' Friendship
<u> </u>	League, Former member of the House of Representatives
Interpreter	Mr. Ryu Mizukoshi
JICA	Mr. Yoshiro Wada, Executive Advisor to the Director General and Deputy
	Director General, Southeast Asia and Pacific Department, JICA

	 Mr. Tsutomu Tanaka, Director, Technical and Higher Education Division, Higher Education and Social Security Group, Human Development Department, JICA Mr. Kenji Okamura, Assistant Director, Southeast Asia and Pacific Department, JICA
JICA Study	Mr. Yuichi Fukuoka, Project Manager / University Development Initiative 1
Team	Ms. Yuko Sasa, Deputy PM / University Development Initiative 2
	Mr. Bunshichi Fujioka, Private Sector Coordination
	Mr. Wong Kuok Hung, University Conceptual Planning 2
	Mr. Takashi Sakakibara, Financial Planning/ Legal Framework
	Mr. Tateki Umemoto, Higher Education Policy 1
	Ms. Harumi Tsukahara, Higher Education Policy 2
	Mr. Kazuo Shikano, Human Resource Needs Assessment 2
	Mr. Keisuke Hattori, Poject Coordinator/ Legal & Finance Assistant
Supporting	Ms. Mayumi Miyagishima, Secretariat, VJU Taskforce (Japan), JVEF
Members	Ms. Mariko Miyazawa, Secretariat, VJU Taskforce (Japan), JVEF
(JVEF/OC)	Mr. Masahiro Watanabe, Assistant, OC
	Ms. Puji Natadjaja, Assistant, OC

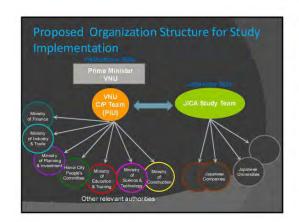
Appendix: Presentation Material

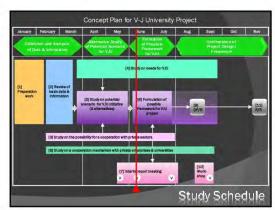


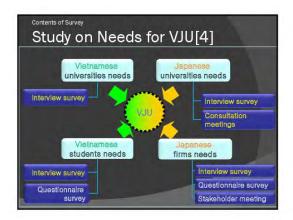




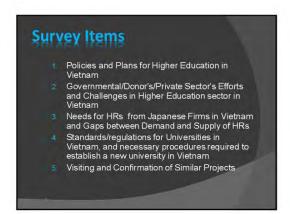
JICA Study Team				
NAME	Assigned Position	Organization		
1. Yuichi Fukuoka	Project Manager / University Development Initiative 1	ОС		
2. Yuko Sasa	Deputy PM / University Development Initiative 2	ос		
3. Bunshichi Fujioka	Private Sector Coordination	JVEF		
4. Muhammad Monte Cassim	University Conceptual Planning 1	JVEF		
5. Wong Kuok Hung	University Conceptual Planning 2	OC		
6. Shoji Takeuchi	University Establishment Planning	NEF		
7. Takashi Sakakibara	Financial Planning/ Legal Framework	JVEF		
8. Tateki Umemoto	Higher Education Policy 1	JVEF		
9. Harumi Tsukahara	Higher Education Policy 2	ОС		
10. Satoru Kohiyama	HR Needs Assessment 1	JICE		
11. Kazuo Shikano	HR Needs Assessment 2	NEF		
12. Takayuki Hagiwara	Infrastructure planning (Civil)	OC		
13. Rie Sawashita	Infrastructure planning (Architecture)	OC		
14. Keisuke Hattori	Project Coordinator/ Legal & Finance Assistant	ос		











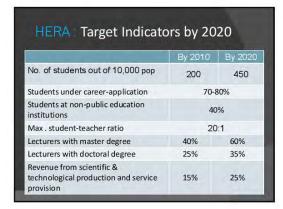






HERA (Higher Education Reform Agenda): Government Resolution No.14/2005/NQ-CP Renewal of Vietnam's tertiary education in the 2006-2020 Issued on November 2, 2005 General Objective Satisfying the requirements of national industrialization and modernization, international economic integration and people's learning demands

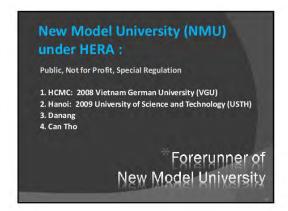
HERA (Higher Education Reform Agenda): Specific Objectives: Perfecting the national network of tertiary education institutions Developing tertiary education programs under the research orientation and the career-application orientations Expanding the training scale to build up a sufficient contingent of tertiary education lecturers and administrators To scale up and raise efficiency of scientific and technological activities in tertiary education institutions Guaranteeing the autonomous right and social responsibility of tertiary education institutions









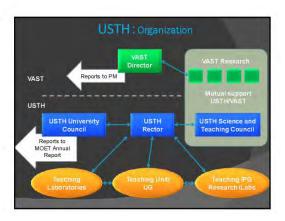


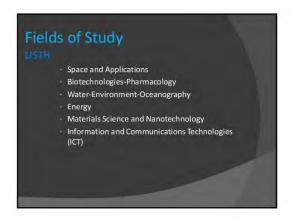




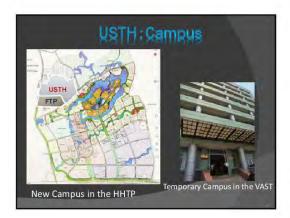














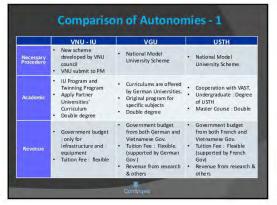


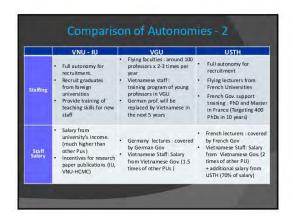




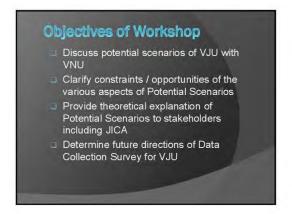










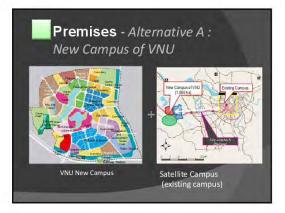


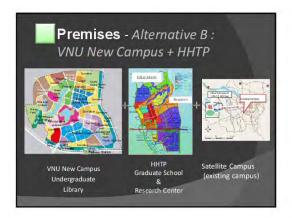


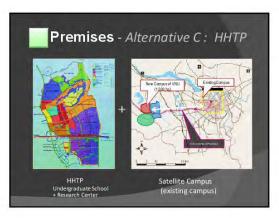


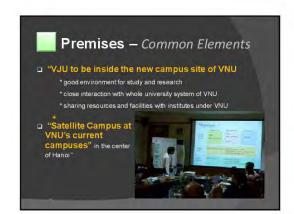






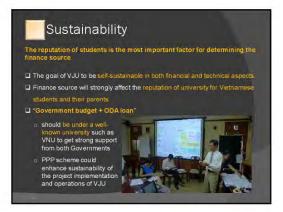












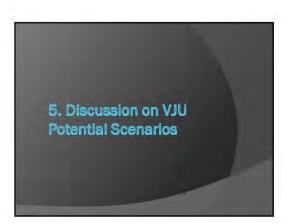


Will helps VNU to achieve: Become an advance research university of COE model In top 200 university of Asia in 2020 The best Japan - Vietnam "Bridge" for mobility and exchange of human resource, knowledge, culture, services and economic development Development is based on the cooperation of the best Japanese universities and VNU with industry-business- government-society ("knowledge PPP") Internationalized as much as from the beginning in a flat world through collaboration with prestigious universities, especially with Japanese universities Guaranty of highest autonomy

Why does VJU need VNU? VNU's Guaranty long vision, confidential and sustainable collaboration with VNU Guaranty quality assurance from VNU and its international partners Provide most interdisciplinary education environment in Vietnam Utilize existing expertise and human resources Quick decision making process VNU can provide large area of land for building VJU campus Use VNU infrastructure Use brand name of VNU to recruit the best faculty and student and resources from public and private sectors

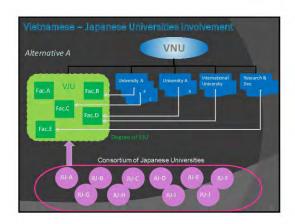


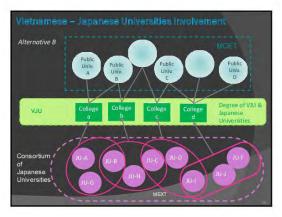


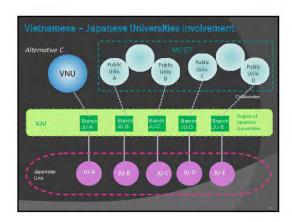




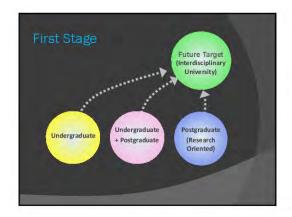
















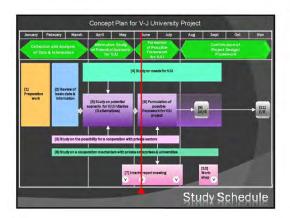














第2回中間報告会の写真

東京、2013年6月4日



日越大学構想案(代替案)の説明



元 VNU 学長からのベトナム側の意向についての発表



VNU 側からも活発な意見がでた(左:元 VNU 副学長、中:元 VNU 学長、右:VNU 国際交 流課担当)



日本の大学の先生方からの質疑 (左:東大古田教授、中: JAIST 川上副学長、 右:東大家田教授)

3. 第3回中間報告会

Data Collection Survey for Vietnam Japan University

Summary of Interim Report Meeting III

August 2013

Oriental Consultants, Co., Ltd.

Japan International Cooperation Center

Japan Vietnam Economic Forum

Summary of Interim Report Meeting III

The JICA study team conducted the Interim Report Meeting III on 2th August 2013 in Hanoi, Vietnam. The participants from Vietnamese side were from Vietnam National University, Hanoi (VNU-Hanoi); and from Japanese side were representatives from Japanese universities, Embassy of Japan and JICA, and JICA Study team members.

Representatives from Japanese universities which have interest in the idea of Vietnam Japan University (VJU) are from the University of Tokyo, Waseda University, Kinki University, Kaetsu University, Takushoku University, and Ritsumeikan University.

The purpose of this meeting was to report the progress of this survey, and discuss about the potential scenario of VJU among VNU-Hanoi and Japanese University members. Discussion followed the potential academic framework of VJU proposed by Japanese Universities after the IR Meeting-I held in Hanoi on May 17 and IR Meeting-II held in Tokyo on June 4.

The meeting was held according to the following agenda, which included discussion as a whole (Agenda item 4)) and group discussion part (Agenda item 5)):

- 6) Opening Remarks
- 7) Introduction of Participants
- 8) Report on progress of the survey including I/R I and II summary:
 Comparison of USTH, VGU, VNU International School, VNU-HCM International
 University
- 9) Discussion on VJU's Academic Framework
 - a) Academic Program
 - b) Education Level
 - c) Degree Accreditation
 - d) Teaching Staff
- 10) Group Discussions on Academic Fields of VJU, Possible Finance Sources, and VJU Opportunity
 - (Three groups: Group A,B and C)
- 11) Results of Group Discussions
- 12) Schedule of Future Study
- 13) Closing Remarks

During the opening remarks, VNU-HN emphasized their desire to support VJU in establishment and operation, provided that VJU became a member of VNU, regardless of the location being in HHTP or VNU's new campus in Hao Lac. The importance of course/curriculum selection was stressed for successful operation of VJU in the current fierce competition among universities.

In the Agenda item 3), JST reported the progress of this survey including the result of IR Meeting-I in Hanoi and IR Meeting-II in Tokyo, and presented comparison of some universities with similar settings in terms of education level, academic fields, degree accreditation, and teaching staff such as Vietnam German University (VGU), University of Science and Technology Hanoi (USTH), International University under VNU-HCMC, and International School under VNU-HN.

In the Agenda item 4), the VJU's Academic Framework proposed by Japanese Universities was presented by JST and Prof. FURUTA, and discussion was made on the following issues:

- a) Academic Program: Sustainable Development and importance of Liberal Arts
- b) Education Level: starting from Post-graduate with additional liberal arts
- c) Degree Accreditation: difficulty to issue Japanese Universities
- d) Teaching Staff

After the tea-break, participants were divided into three groups (Group A,B and C) to discuss the following topics.

Group A Group B	(1) Academic Fields of VJU (2) VJU Opportunity
Group C	(1) Sustainable Operation of VJU (Possible Finance Sources) (2) VJU Opportunity

After the group discussions, result of their discussions were presented by a representative from each group. Below is the summary of discussions (members as a whole and group discussions) by topic.

F. Academic Program

A-1. Sustainable Development

The idea of "Sustainable Development" was basically supported by VNU side since this program meets the Vietnam's National Strategy and no other university is focusing on this field in Vietnam, except that Group A preferred the name "Development Program" instead of "Sustainability Development".

Some members felt that the concept of "Sustainability Development" needed to be defined to include sharing ideas among the VNU and Japanese University members.

It should be noted that there were comments expressing anxiety about the capability of Vietnamese students since "Sustainable Development" requires interdisciplinary knowledge.

A-2. Liberal Arts and Active Learning

VNU members understood that VJU is targeting to educate students who have a wide range of knowledge and to stress the importance of Liberal Arts.

However, it was pointed out from several participants that introduction of Liberal Arts may face difficulty in the beginning for several reasons: 1) no time for students to study additional subjects as they are busy even in the current educational program, and 2) in general, Vietnamese students tend to focus on subjects closely related to their majors.

Definition of Liberal Arts, and way to introduce additional Liberal Arts should be discussed further in the next stage.

A-3. Additional Education Fields

It was suggested by several VNU members that VJU should provide courses related to technologies /engineering, such as biotechnology, renewable energy, clean technology,

environmental engineering, and robotics, because of Vietnamese market demand and high reputation of Japanese technology.

To meet expectations to enhance collaboration with Japanese firms, R&D was recommended to be emphasized in VJU.

G. Education Level

The proposed idea to start VJU from master course level was accepted by VNU. However, it should be noted that it may require some time to get approval from MOET to establish university from post-graduate level without an undergraduate program.

H. Degree Accreditation

Several participants commented on the importance of having a degree provided by Japanese universities in order to attract students and to raise the reputation of VJU. If it is difficult for Japanese universities to award a degree outside Japan, it was proposed to provide the chance for students to receive Japanese university degree after study in Japan for some period.

I. Teaching Staff

Importance to have permanent and full time Japanese teaching staff was pointed out from VNU side.

J. Sustainability of VJU

Participants agreed on the importance of VJU's branding scheme to realize sustainable operation & management of VJU.

The following "Input" and "Output" were felt to be key for VJU to have a good reputation and receive financial support from the Private sector:

Input: opportunity to study in Japan, scholarship for studying in japan, degree awarded

by Japanese university

Output: job opportunities in Japanese / global firms after graduation.

Through these discussions among VNU members and Japanese university members, the basic outline of details of VJU were grasped by participants even though some unsolved issues remained. Based on the comments from VNU members, a draft potential scenario proposed in this meeting will be reviewed through further discussions with Japanese university members.

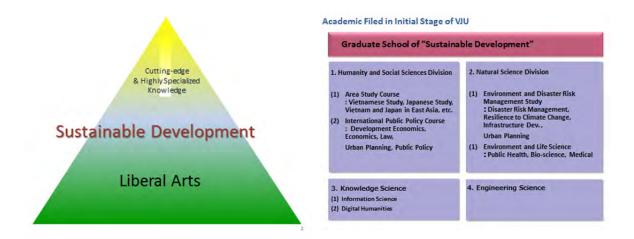
1. Outline of Discussions

1.1. Discussion as a whole

Discussion was held on VJU's Academic Framework proposed by Japanese Universities (Agenda item 4).

A. Academic Program

Concept of "Sustainable Development" was presented by a Japanese Professor that has relevance with Vietnamese National Strategy, VNU policy, and Japanese Universities' interests.

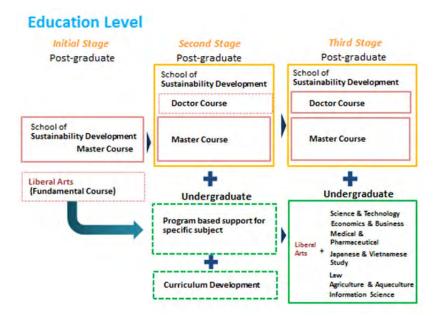


The following comments were raised from VNU side:

- VNU side expressed their opinion to support the idea of "Sustainable Development" since there is currently no university focusing on this field in Vietnam, and this programme meets the National Strategy of Vietnam.
- At the same time, it was pointed out that "Sustainable Development" required interdisciplinary knowledge and this may allow strong competitiveness of VJU compared to traditional mono-discipline and mono-sectorial universities.
- On the other hand, the importance to consider the Vietnamese Market demands when designing the Academic Fields was emphasized.

B. Education Level:

Japanese professors presented the idea to start from graduate school of Sustainable Development with fundamental with additional courses in liberal arts and active learning, and later to expand to undergraduate program and doctorate courses.



- VNU expressed concerns about the difficulty to introduce additional liberal arts course to undergraduate students: 1) current requirements for students are already heavy enough and there is no time for students to study any additional curriculum, and 2) liberal arts may be difficult for students who are studying engineering, technology, and science.
- VNU pointed out potential difficulties to persuade MOET when establishing university from post-graduate level without undergraduate program, since traditional definition of university in Vietnam is one which has a bachelor's program.
- Importance and opportunity of research activities and collaboration with Private Companies was also raised.

C. Degree Accreditation

Participants commented VJU's programs as well as its degrees that they should be recognized by both Vietnam's and Japan's education systems.

D. Teaching Staff

Japanese professors expressed the notion that one reason to establish post-graduate programs at the beginning is to prepare future academic staffs for VJU.

VNU stressed the importance to have permanent and full-time Japanese teaching staff from their former experience in other public universities.

1.2. Group Discussions

A. Group A

A1. Academic fields of VJU

- Many group members agreed that they prefer the name "Development Studies" instead of "Sustainable Development" because this concept sounds broader and it also increases the possibility of expanding and diversifying VJU's programs in the future.
- VNU suggested that Environmental Economics should be added into the list of academic fields.
- With consideration of current needs from the Vietnamese market, VNU recommended to add some fields related to the Industrialization and R&D, such as R&D for Future Internet, ICT engineering, Business and Economics, and Environmental Economics, etc.
- A VNU member suggested that if training/upgrading of teaching staff is one of the objectives of the first stage, Doctorate program should also be offered from the beginning.
- Japanese professors expressed that they would like to establish VJU in new academic fields without any conflict or overlap with other VNU's members, and the importance of providing different options and elective subjects for students in VJU.

A2. Liberal Arts and Active Learning

- VNU informed that Liberal Art is a new concept in Vietnam. In the past, the higher education system in Vietnam was a combination of various mono-disciplines with no or very weak connections. Therefore, the introduction of Liberal Arts may face difficulties in the beginning. VNU also raised the concern of selecting subjects for programs of Liberal Arts as well as creating criteria for assessment.
- A VNU member expressed appreciation for comprehensive program proposed by Japanese professors. However, VNU advised that VJU should not set a high standard for Vietnamese students in the beginning since the capability of Vietnamese students is limited in terms of study fields, and most of the students tend to study only what they can find with direct benefit for them.
- A VNU member stated that VJU should educate students who have a wide range of knowledge, but that Vietnamese students tend to focus on subjects which are closely related to their majors while ignoring others.
- VNU raised the question of whether Liberal Arts should be taught in post-graduate programs or it is better to be only in undergraduate programs. From VNU's point of view, it is better to focus on academic knowledge and high level of professional skills such as research methodology in a regular masters program which is limited

to 2 years.

- A VNU member explained the difficulty to achieve active learning methodology in Vietnam, since Vietnamese students are passive learners due to the lack of interaction between students and lecturers as the consequent of the traditional one way teaching method used from primary school to high school and even in most universities in Vietnam currently. Even though the Government of Vietnam and many lecturers made significant efforts to encourage active learning methodology, the situation hasn't improved yet.
- VNU said that training teamwork and leadership skills should be focused on in fundamental courses.

A3. Degree accreditation of VJU

In regards to degree accreditations, the following ideas were proposed by VNU members:

- VJU's programs should be accredited by both Vietnam's and Japan's universities so
 that students can move from one university to another or change their majors in
 the middle of their study.
- In order to attract students, VJU can be an education franchise of Japanese universities which teach in the same curriculum, but also together with some additional curriculum to adapt to the requirements from Vietnamese Government and satisfy the needs of Vietnamese market.
- In the beginning, focusing on programs which can award Japanese university degree will help to attract excellent students to VJU and raise VJU's reputation. In the future, it can be shifted to VJU (Vietnamese) degree in future.

A4. VJU Opportunity

- VNU highlighted that degree of Japanese universities might be one of the key points for VJU to attract students if students can get the same degree as the one in Japanese Universities.
- VNU pointed out that R&D and manufacturing might be the future job for VJU graduates because Japanese companies in Vietnam are currently investing in these sectors.
- VNU suggested that VJU graduates should be "people who have leadership skills" and "people who can work well in a team".

A5. Other concerned matters

VNU member stressed the importance to secure flexibility in credit transfer system, and raised the concern of the system and methodology of credit transfer between VJU and other universities. In the current system in Vietnam, it is very difficult for students to transfer from one university to another or change their majors unless

- they take the national entrance exam again and re-start from the beginning.
- VNU member recommended that VJU doesn't need to be tuition-free but have a low level of tuition fee. Also, various scholarship opportunities might help the new university to get excellent students, with reference of case of Stanford University which was tuition-free in the beginning to build up their reputation.
- A VNU member raised the issue of how to maintain the quality of education in VJU at the same level with Japanese university. He worried if Vietnamese academic staff can satisfied the requirements for teaching curriculum of Japanese universities.

B. Group B

B1. VJU Academic Fields:

In addition to proposed fields for VJU which are mentioned in the slides, other fields were mentioned during the discussion of Group B.

- VJU will be established for Vietnamese students, and just Japanese study and area study are fine for Vietnamese students. Vietnamese study will be useful for Japanese students.
- It was suggested by a VNU member that VJU should provide courses of Japanese technology, Japanese culture, etc. so that graduated students may be employed by Japanese companies.
- A VNU member commented that with the object of becoming Graduate School of "Sustainable Development", the concept of "Sustainable Development" should be clearly defined.
- Some additional academic fields needed for VJU proposed VNU members are:
 - Under Humanities and Social Sciences, leadership in sustainable development;
 education for sustainable development.
 - Under Natural Science Division, sustainable development science study; also environment protection, natural resource, and pharmaceuticals.
 - Public Health is not attractive to Vietnamese students. Rather, Pharmaceuticals is much more attractive.
 - In addition to "Humanities and Social Sciences" and "Natural Science", "Engineering" should be focused on at VJU because Japan has a big reputation in them. Under Engineering, biotechnology, renewable energy (clean technology), environmental engineering, and robotics can be added.
 - In case VJU will offer the "Engineering", VJU may coordinate with existing related R&D institutes in Hanoi and Vietnam, so VJU students may practice and study at modern and high-tech facilities.
 - VJU should be a research-based university.
- Japanese Professor mentioned that:
 - Technology policy should be taught together with technology itself (engineering) as VJU emphasizes "Liberal Arts".
 - Japan's experience for its development after World War II can be studied and

utilized for Vietnamese development from now on. In this sense, VJU can play an important role.

B2. Synergy Effective between VNU and VJU

The following points were made by VNU members:

- Masters program of VJU would be operated at VNU campus, so VNU may join VJU by sharing existing VNU's curriculum, syllabus, teachers, and facilities. In the future when VJU may operate in its own campus, VNU can instead utilize the good facilities of VJU for their education and research.
- Collaborative researches can be conducted since VNU has already conducted many with Japanese universities.
 - Studying model may be 1 year in Vietnam + 1 year in Japan for Masters Program. Doctorate program should be operated in Hoa Lac area with 2 years in Vietnam + 2 years in Japan.
- Benefits that VJU would bring to VNU would be to connect VNU with Japanese/ international firms/ staff through VJU.

B3. VJU Opportunity

Group members discussed about opportunities which VJU may bring to students. In addition to a Japanese Professor's comments that VJU would create graduates who would work for Japanese firms as well as be university teachers, VNU members pointed out the following opportunities:

- VJU's students may have a chance to: (1) experience Japanese culture, (2) get scholarship from Japanese firms and/or Japanese funds, (3) attend specific courses, (4) have some terms, credits studying in Japan (if they meet the requirements).
- Graduates of VJU may be provided advantages of career opportunities to work in Japanese firms in Vietnam and Japan. Graduates could increase skills of leadership and teamwork, and therefore be flexible to work in a variety of firms.
- Graduates can be equipped with advance knowledge and international standards and have chances as well as abilities to go to Japanese universities for further study.
- VJU could be a university with "international standards without being away from home".
- Japanese students may come to study in VJU campus. Also, Japanese staff of firms located in Vietnam which would like to have further study may have chance to study in VJU.

B4. Degree Accreditation of VJU

Group members shared the idea that the degree should be provided by Japanese universities in order to strengthen reputation and attract students. However, it was also understandable based on their experience that it is difficult for Japanese universities to award degrees outside Japan.

Considering the situation, there may be 3 types of degrees which should be considered to provide:

- 1) Degrees provided by VJU for students who study full time in VJU campus.
- 2) Degrees provided by Japanese university which students spend semester(s), year(s) to study in its campus in Japan.
- 3) Joint degree signed by two co-rectors (of VJU and Japanese university) for students study in Vietnam and Japan.

B5. Other Aspects of VJU

The following topics were also part of the discussion of Group B:

- VJU should have encouragement policy to students by providing them scholarship and having reasonable tuition fees.
- It should be considered for VJU to collect funds from Japanese firms and provide generous scholarship with its students. There are many people who give up studying further due to financial affordability.
- 30-40% of teaching staff of VJU could be full-time. But, the rest should be visiting lecturers.

C. Group C

C-1. Sustainable operation of VJU:

Discussion among group members covered development relating to branding of VJU, potentiality of promotion programs and training programs to attract more students and possible financial sources for sustainable operation of VJU.

- In order to attract excellent students, VJU should be developed as an international standard university from the beginning in all fields of training programs, facility design and building construction, education and research equipment, teaching methodology, teaching staff and HR management. However the foreign curriculum of VJU will be required to adjust approximately 15-20% of subjects to be suitable with Vietnamese education system.
- VJU needs to identify what are the main development targets to plan the training programs for attracting excellent students including: demand from Japanese companies, demand of Vietnamese society, based on the advantages of VNU or Japanese universities' strength. For example in the case of the University of Social Sciences and Humanities, the fundamental majors such as philosophy, it is very difficult to attract students. However other majors of advanced social science fields such as journalism, mass media, management science and so on attracts many students to attend. Another example is that the majors, which can be operated based on only tuition fees, are very popular courses like finance-accounting, business administration, banking and MBA. Therefore in case VJU operation is based on the tuition fees, it is very hard to focus on the fundamental social science majors or academic majors.

 Relating to sustainable development, one suggestion is to provide courses for science technology majors which are very necessary for Vietnam and for Japanese companies in Vietnam. However for the university without any support from Vietnamese or Japanese Government or VNU, it is impossible to provide such courses.

C2. Enrolment

- It is important to identify which type of students VJU to admit and what kind of graduates VJU is going to produce, and necessary to have a clear development plan based on these aspects. It also relates to a range of tuition fees and the required study languages.
 - About tuition fees, ordinary Vietnamese family has low affordability, the excellent students with low-income earner usually try to enter to the public universities which offer low tuition fees, so if the tuition fees are high, and it is hard to attract excellent students.
 - About the entrance level, if VJU allows low level of scores for the national exam, it is difficult to have quality students. For students who have good scores with foreign language ability, they may prefer to go abroad for study. For example, the Vietnamese–Japanese high quality training program for Information Technology in the University of Science and Technology (Vietnamese top university in engineering field); it is taught in both English and Japanese, makes the students very interested, and brings more chances for higher education and go to Japan for study.
- The students, who have excellent marks, can speak very well in English or Japanese, usually look for scholarships to go abroad; so how can VJU attract them and what can VJU offer them? This is very important for providing scholarships for those students intending to join VJU. It will be more attractive to students who want to go to Japan to get PhD or to get Japanese degree if it is done by VJU scholarship.

C3. Financial mechanism

- If VJU only relies on the finance from Japanese ODA or Vietnamese Government, when ending the disbursement time, there will be no funds for operation after they stop. So VJU needs to setup a financial mechanism before ending the external investment stage in order to keep the Government funding resources and find its own resources for operation. There are three main financial resources VJU should focus on including: finance from both Governments, finance from private companies, and from self-generating revenues including tuition fees. In addition, the services which university provides to the society can also bring some revenues.
- The Government funding sources are able to provide initial setup funds and maintenance funds through scholarships for the best students.
- VJU will train the future employees for the companies so that the companies can have motivation to invest into VJU.
- Presently some Vietnamese families have enough economic capacity to send their

children to advanced countries for study such as New Zealand, America, England, and Australia. If VJU could provide advance training programs with international standards and opportunity for getting stable future jobs, it could be acceptable for some wealthy parents to invest in their children's future in Vietnam, even though the tuition fees could be high.

C4. Conclusion:

- Group C discussed about the sustainable operation and basically how to find the finance sources for VJU operation; also, who will be graduated from VJU, how to attract fulltime teachers, and what will be the input & output of VJU, as follows:
 - Input means what kind of students VJU can attract and where would they go after graduating. A main point was raised about branding for the university. In order to attract students the branding of VJU must be unique, must be excellent one which other universities cannot offer. There are certain criteria to become a reputable university and to attract scholarships. In order to get finance for VJU, the first necessary step is having good branding for VJU.
 - Output means the university must train students to become good graduates in great demand who support international companies from Taiwan, Japan, America, and Europe, which have invested in the industrial development in Vietnam. It is necessary to provide the students with opportunities to work after graduating from VJU so it is necessary to get assured areas of demand or the companies who want VJU graduates. For instance, Military University and FPT University are very popular amongst Vietnamese students, because their future careers are assured.
- What types of finance are available?: Japanese ODA, funds from Vietnamese Government, investment from private sector, tuition fees. However, it is not decided what portions from each section, only the idea is to get whatever VJU can get. It is vital to plan sustainable financial sources especially for the period after the disbursement of Japanese ODA and Vietnamese Government initial funding.
- Looking at the current situation in Vietnam, in order to obtain a quick result of
 investment, the majors in MBA, Accounting, business administration and language
 courses are very popular to Vietnamese students, and the school can easily open
 with these programs because they do not need to install big equipment or even
 occupy big areas for teaching.
- Since this project is carried out by the dialogue of both governments, it will create pro-Japanese personnel and pro-Vietnamese personnel. Therefore it is important to produce graduates who can solve issues for Vietnamese society including global issues and enhance economic development between both governments.

2. List of Participants

2.1. Participants as a whole

Organization	Name of Participants
VNU-Hanoi	Assoc. Prof. Dr. Phung Xuan Nha, President of VNU
	Prof. Dr. Mai Trong Nhuan, National Senior Expert, Ex-President of VNU
	• Dr. Nguyen Nam Hoang, Deputy Head of Collaboration Development
	Department
	Mr. Truong Viet Ha, Vice-Director of International Relations Department
	Assoc. Prof. Dr. Nguyen Hoang Hai, Director of Project Management and
	Development Unit
	MA. Nguyen Anh Tuan, Vice Director of Construction Department
	Assoc. Prof. Dr. Nguyen Dinh Duc, Head of Academic Affairs Department
	Prof. Dr. Nguyen Huu Du, Vice Rector of University of Science
	• Assoc. Prof. Dr. Tran Thi Minh Hoa, Vice Rector of University of Social Science and Humanities
	MA. Tran Diep Thanh, Deputy Head of International Affairs and Educational
	Collaboration Division, University of Social Science and Humanities
	Dr. Vu Anh Dung, Vice Rector of Deputy Rector of University of Economics and
	Business, VNU
	Assoc. Prof. Dr. Nguyen Ngoc Binh, Rector of University of Technology
	Assoc. Prof. Dr. Le Kim Long, Rector of University of Education
	Prof. Dr. Nguyen Trong Do, Rector of International School
	Dr. Hoang Van Thang, Director of Centre for Natural Resources and
	Environmental Studies
	Dr. Nguyen Thi Que Anh, Vice Rector of School of Law
	Dr. Dinh Thuy Hang, Vice Director of Institute of Microbiology and
	Biotechnology
	 Assoc. Prof. Dr. Nguyen Quy Thanh, Director of Institute for Education Quality
	Assurance
	Ms. Ngo Minh Thuy, Co-director of Vietnam National University, Hanoi - Kyoto
	University Collaboration Office (VKCO)
	 Mr. Dinh Van Dung, Vice Director of Information Technology Institute
	<i>S. S, S, S S S S S S S S S S</i>
Japanese	Mr. Motoo FURUTA, Professor, The University of Tokyo
Universities	Mr. Masaaki HOMMA, Director & Professor, Institute of World Economy, Kinki
	University
	 Mr. Naosumi ATODA, Vice President, Kaetsu University
	Mr. Katsuichi UCHIDA, Vice President, Waseda University
	 Mr. Mitsunori MARUTANI, Centre for Japanese Language, Waseda University

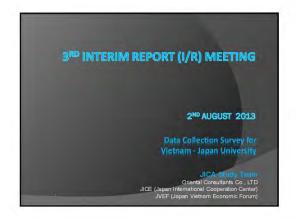
Embassy of	Mr. Shigeru KISHIDA, First Secretary, Embassy of Japan
	Wil. Striger a Ristriba, First Secretary, Ethibassy of Japan
Japan	
JICA Vietnam	Mr. Fumihiko OKIURA, Senior Representative JICA Vietnam Office
Office	Ms. Ai MIURA, Senior Project Formulation Advisor, JICA Vietnam Office
JICA Study	Mr. Yuichi FUKUOKA, Project Manager/ University Development Initiative 1
Team	Ms. Yuko SASA, Deputy Project Manager/ University Development Initiative 2
	Mr. Bunshichi FUJIOKA, Private Sector Coordination
	Mr. Muhammad Monte CASSIM, University Conceptual Planning 1/ Special
	Aide to the Chancellor, The Ritsumeikan Trust/ Professor, Ritsumeikan
	University
	Mr. Wong Kuok Hung, University Conceptual Planning 2
	Mr. Shoji TAKEUCHI, Director, Department of International Affairs, Takushoku
	University
	Mr. Takashi SAKAKIBARA, Financial Planning/ Legal Framework
	Mr. Tateki UMEMOTO, Higher Education Policy 1
	Ms. Harumi TSUKAHARA, Higher Education Policy 2
	Mr. Keisuke HATTORI, Project Coordinator
Supporting	Ms. Ho Pham Quynh Nga, Project Staff
Members	Ms. Bui Thanh Binh, Project Staff
	Ms. Bui Lan Anh, Project Staff
	Ms. Nguyen Hanh Linh, Project Staff
	Ms. Vu Thi Hong Minh, Interpreter
	Ms. Duong Thu Ha, Interpreter
	Ms. Nguyen Thi Kieu Huong, Interpreter

2.2. List of Participants in the Group Discussions

Organization	Name of Participants
Group A	
VNU-Hanoi	 Mr. Nguyen Quy Thanh, Director of Institute for Education Quality Assurance, VNU Mr. Vu Anh Dung, Vice Rector of University of Economics and Business, VNU Mr. Nguyen Huu Du, Vice Rector of University of Science, VNU Mr. Dinh Van Dung, Vice Director of Information Technology Institute, VNU Mr. Truong Viet Ha, Vice Director of International Relations Department, VNU
Japanese	Mr. Motoo FURUTA, Professor, The University of Tokyo
Universities	Mr. Katsuichi UCHIDA, Vice-President, Waseda University
JICA Study Team	 Ms. Yuko SASA, Deputy Project Manager/ University Development Initiative 2 Mr. Bunshichi FUJIOKA, Private Sector Coordination Mr. Muhammad Monte CASSIM, University Conceptual Planning 1/ Special Aide to the Chancellor, The Ritsumeikan Trust/ Professor, Ritsumeikan University Mr. Wong Kuok Hung, University Conceptual Planning 2 Ms. Bui Lan Anh, Project Staff Ms. Nguyen Thi Kieu Huong, Interpreter
Group B	
VNU-Hanoi	 Dr. Nguyễn Nam Hoàng-Deputy Head of Collaboration Development Department Mr. Trần Điệp Thành-Deputy Head of International Relation Department (USSH-VNU) Assoc. Prof. Dr. Lê Kim Long – Rector of UEd-VNU Dr. Hoàng Văn Thắng – Director of Center for Natural Resources and Environmental Studies-VNU Dr. Đinh Thúy Hằng – Vice Director of Institute of Microbiology and Biotechnology-VNU
Japanese	Prof. Naosumi Atoda–Chairman of Human Resource Meeting of
Universities	Taskforce-Japan/ Vice-President, Kaetsu University
HCA Ch. I	Mr. Mitsunori Marutani– Center for Japanese Language, Waseda University
JICA Study Team	 Ms. Harumi Tsukahara – Higher Education Policy 2 - Facilitator Mr. Tateki Umemoto– Higher Education Policy 1 Ms. Dương Thu Hà – JICA Study Team – Interpreter Ms. Hồ Phạm Quỳnh Nga – JICA Study Team – Staff
Group C	
VNU-Hanoi	 Mr. Nguyen Trong Do – Head of International University Ms. Ngo Minh Thuy – Director of VNU Vietnam National University, Hanoi – Kyoto University Collaboration Office Ms.Tran Thi Minh Hoa – Vice Rector of the University of Social Sciences and Humanities

	Mr. Nguyen Hoang Hai – Director of VNU Project Management and Development Unit
Japanese	Mr. Masaaki HOMMA - Acting Chairman of VJU Meeting of Director &
Universities	Professor, institute of World Economy, Kinki University Taskforce, Japan
Embassy of	Mr. Shigeru KISHIDA – First Secretary, Embassy of Japan
Japan	
JICA Vietnam	Mr. Fumihiko OKIURA – Senior Representative JICA Vietnam Office
Office	Ms. Ai MIURA – Senior Project Formulation Advisor of Japan International
	Cooperation Agency, Vietnam Office
JICA Study	Mr. Yuichi FUKUOKA, Project Manager / University Development Initiative 1
Team	Mr. Takashi SAKAKIBARA, Financial Planning / Legal framework
	Ms. Bui Lan Anh, Project Staff

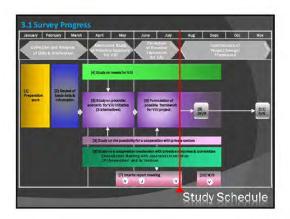
Appendix: Presentation Material



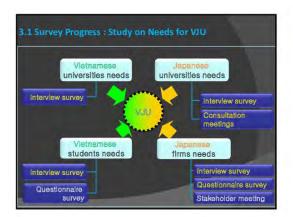










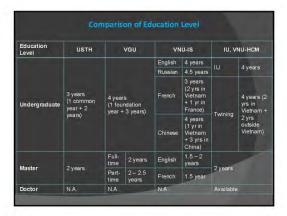


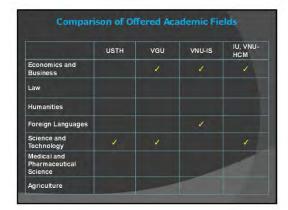


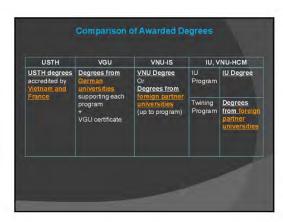


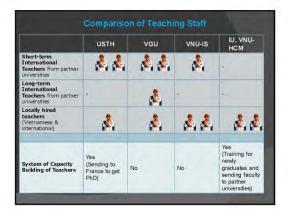












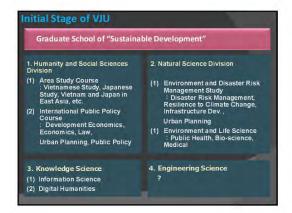
3.3 Findings up to date:
Interview to Japanese Firms in Vietnam:
AEON, Brother, Canon Vietnam, GHISON Cement,
HOYA, Japan Airline, Japan Business Association,
Kajima Corporation, MHI Aerospace Vietnam,
Mitsubishi Corporation, Mitsui Bussan,
Mizuho Corporate Bank, NISSAN Techno Vietnam,
PENTAX RICOH IMAGING PRODUCTS,
Shin-Etsu Chemical, SMBC, Sumitomo Osaka Cement,
Sumitomo Shoji, TERUMO BCT VIETNAM,
Thang Long Industrial Park 1&2, TOSHIBA, TOYOTA,
Vieclam Bank, and YAMAHA Mortars
(25 companies in alphabetic order)

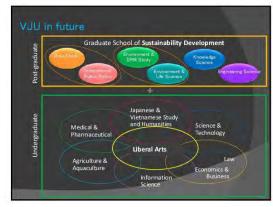


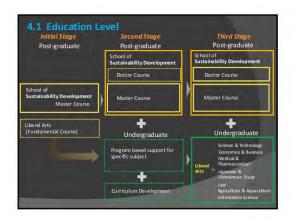


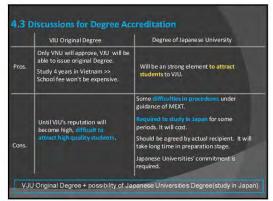




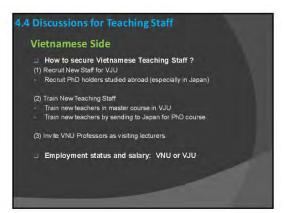
































第3回中間報告会の写真

ハノイ、2013年8月2日





VNU 学長(Ass.Prof.Nha)から開会の挨拶

VNU 側参加者からのコメント・質疑







グループディスカッションの雰囲気2

4. 第4回中間報告会

Data Collection Survey for Vietnam Japan University

Summary of Interim Report Meeting IV

November 2013

Oriental Consultants, Co., Ltd.

Japan International Cooperation Center

Japan Vietnam Economic Forum

Summary of Interim Report Meeting IV

The JICA study team conducted the Interim Report Meeting IV on 7th November 2013 in Hanoi, Vietnam. The participants from Vietnam side were newly delegated official taskforce team from Vietnam National University, Hanoi (VNU-Hanoi) and from Japanese side were representatives from Japanese universities (University of Tokyo and Kaetsu University), Embassy of Japan, JICA Vietnam Office, VKCO, and JICA Study team members.

The purpose of this meeting was to report the results of the questionnaire survey and to further discuss the framework of VJU.

The meeting was held according to the following agenda:

- 1. Opening Remarks
- 2. Introduction of Participants
- 3. Result of Questionnaire Survey
- 4. Framework of VJU-1
 - 1) Mission & Function of VJU
 - 2) Necessity & Uniqueness of VJU
 - 3) Academic program and fields

Tea Break

Framework of VJU-2

- 4) Scale and development schedule
- 5) Location and function of VJU
- 6) Synergy effect with VNU
- 7) Other concerned matters
- Conclusions and Next Schedule
- 6. Closing Remarks

In the opening remark, Dr. Nha (president of VNU) highlighted the importance of submitting VJU's proposal to the Vietnamese government as soon as possible. Therefore, it is necessary for both sides to discuss intensively and to work closely together in order to prepare a strong proposal as well as find the most effective way to manage the project. In response to Dr. Nha's remark, Prof. Furuta (Professor of The University of Tokyo) confirmed the good results of the previous meetings. He also expressed the hope that both sides would be able to complete the required documents based on agreed points after this meeting, in order to prepare for the official meeting between two prime ministers to announce a joint statement in December.

Then the meeting proceeded to the results of Questionnaire Survey covering discussion of VJU's Framework. This will be explained in the next section ("2. Framework").

The closing speech was given by Mr. Atoda, in which he expressed the thought that although both sides have not entirely agreed on the content of proposal, the basic concept and key issues of VJU have been clarified. He hoped that both sides would continue working intensively and effectively in order to prepare a strong project proposal which leads to the implementation stage as soon as possible. Lastly, Prof. Nhuan (VNU) concluded the meeting with a brief summary of the discussion and appreciation to all the participants.

The final workshop will be held in December after the Vietnamese PM visits Japan.

1. Result of Questionnaire Survey

The subjects most discussed were the following:

Questionnaire Survey for students:

- Reason for selection of current university: The University provides the courses that students want to study.
- Students are most impressed by good learning environment, and facilities and equipment in which a modern library was the highest concern.

Questionnaire Survey for Japanese companies in Vietnam:

- The most emphasized points of Japanese companies when employing university graduates are communication skills, personality and language ability.
- 74.2% of Japanese companies consider expansion of their current business which will increase the demand for high quality human resources. Most companies are interested in VJU and they expect VJU to deepen the understanding of business practice and culture of Japan.

2. Framework of VJU

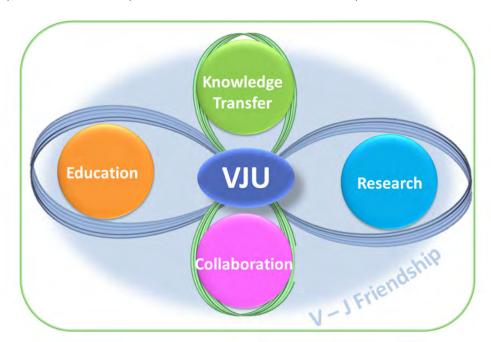
A. Missions and functions of VJU:

Missions:

- To be the top Asian institution at a university level in education and research, and to rank in the top 20 Asian Universities in specific fields by 2025.
- To support collaboration between Vietnam and Japan and to promote cooperation in education, science and technology, as well as culture between the two countries.
- To supply high quality human resources in order to meet the demand for socio-economic development of Vietnam and Japan as well as other Asian countries.

Functions:

The four pillars of VJU are categorized as Education, Research, Knowledge Transfer (instead of Activities), and Collaboration (instead of Interactive Communication).



B. Uniqueness of VJU:

The unique feature of VJU is that it is going to focus on applied research while other universities of VNU-HN focus on fundamental research programs.

C. Academic Program and Fields:

■ The education programs of VJU will be research-based programs which will train students in performing research activities from the beginning in order to achieve high quality research results for the university in the future.

Academic staff of VJU should not only provide lectures, but also provide research activities as one of their important obligations. This will promote research activities of VJU, so that the university ranking of VJU will also be improved.

D. Scale and Development Schedule:

- The vision for the scale of future expansion of VJU should be included in the proposal of VJU establishment in order to persuade Vietnamese government to provide enough land for the construction of VJU campus.
- The number of staff, source of human resources, and the regulations for recruitment, contracts and HRM systems should be clarified in the next study stage.
- The management systems of VJU should be discussed and agreed by both sides. This will include: (1) project management of establishment and construction, and (2) management system of the university operation such as board of management.

E. Location and features of VJU:

- The location of VJU will be in VNU relocation site in Hoa Lac, HHTP and the existing VNU campus in 144 Xuan Thuy str. Hanoi (as a satellite campus of VJU).
- Dr. Hai (VNU) suggested that the areas for sports ground and amenity in HHTP (20 ha) should be used for another purposes in order to get a more convenient location of VJU's campus within HHTP instead of the top North area. Space for sports ground, parks and amenity of VJU should be only 20 ha in VNU relocation site in Hoa Lac, and students of VJU can also use the sport area of VNU-HN together with other university members.

However, Japanese professors said that only 20 ha for sports ground and amenity is not enough.

F. Synergy effect with VNU

- VJU will be a professional interdisciplinary university with a focus on liberal arts.
- Although VJU is under VNU, it will have high autonomy through special regulations.
- The relationship with VNU that aims to enhance synergy effects for both institutions has been clarified. This includes sharing teaching staff and facilities.
- The relationship of VJU with VNU-HN, other universities, Japanese universities and companies should be clarified in detail.

G. Other matters of concern

Dr. Vinh and Dr Hoan (VNU) inquired regarding the funds for VJU:

- Which types of ODA will be provided by the Japanese government: loans or grants?
- Who will be in charge of raising USD 100 million from private sector for VJU establishment? How to ensure that the private sector will invest in VJU?
- What are the financial sources for the operation and development activities of VJU? Whether it will fully rely on tuition fees or VJU will get support from Japanese government and Japanese universities? In case Japanese side is going to give financial support to VJU, how long is the supporting period?

Prof. Shin'e (VKCO) asked the following:

- The regulation of Vietnamese government for university lecturers is based on their certification (PhD). However, in Japan, many experts and engineers who have high level of knowledge are able to teach in the university even though they do not have PhDs. Therefore, enabling such experts and engineers to teach in VJU should be realized. How is VJU going to apply KOZA-SEI ("academic chair system") from the viewpoint of legal procedure, promotion to the public, and other related matters? What is the definition of KOZA-SEI in Vietnam?
- If VJU is going to be an interdisciplinary university, what is the enrolment system and requirement for entrance? In Vietnam, the university entrance examination is categorized by fields into 2 groups: (1) natural sciences and engineering, and (2) social sciences and humanities. Is it possible for VJU to recruit and teach both natural science and social science students in one program (inter-disciplinary)?

Prof. Nhuan (VNU) said:

- The kind of target subjects/specializations of VJU should be clarified.
- Research fields of Japanese universities contributing to VJU should be clarified.
- The method/way to collaborate with business sector should be discussed further.

3. List of Participants

Organization	Name of Participants
VNU-Hanoi	 Assoc. Prof. Dr. Phung Xuan Nha, President of VNU Assoc. Prof. Dr. Nguyen Hoang Hai, Director of Project Management and Development Unit Dr. Le Quan, Director of Organization-Personnel Department Prof. Dr. Mai Trong Nhuan, Chairman of VJU Taskforce (Vietnam), National Senior Expert, Ex-President of VNU Mr. Vu Minh Giang, Member of VJU Taskforce, VietnamNational Senior Expert, Ex-Deputy President of VNU Dr. Nguyen Thi Anh Thu, Director of Cooperation and Development Department Mr. Nguyen Quang Huy, Vice Director of Construction Department Dr. Nguyen Nam Hoang, Vice Director of International Relations Department Dr. Dang Duc Nhu, Lecturer of VNU School of Medicine and Pharmacy Dr. Nguyen Tien Vinh, Lecturer of VNU School of Law Dr. Pham Xuan Hoan, Director of Planning and Financial Department Dr. Vu Van Tich, Director of Research and Development Department Assoc. Prof. Dr. Nguyen Dinh Duc, Director of Academic Affairs Department Mr. Nguyen Van Quang, Officer of VNU – Project Management and Development Unit MA. Nguyen Anh Tuan, Vice Director of Construction Department
Japanese Universities	 Prof.Motoo Furuta,Vice Chairman of VJU Taskforce (Japan) Professor, The University of Tokyo Prof. Naosumi Atoda, Chairman of Human Resource Meeting of Taskforce (Japan),Vice-President, Kaetsu University
Embassy of Japan	 Mr. Hiroshi MIYAKE, Counselor, Embassy of Japan Mr. Tetsuya SATO, Secretary, Embassy of Japan
JICA Vietnam Office	 Mr. Fumihiko OKIURA, Senior Representative JICA Vietnam Office Ms. Ai MIURA, Senior Project Formulation Advisor, JICA Vietnam Office
VKCO	Mr. Toshihiko SHINE, Co-Director
JICA Study Team	 Mr. Yuichi Fukuoka, Project Manager / University Development Initiative 1 Ms. Yuko Sasa, Deputy PM / University Development Initiative 2 Mr. Bunshichi Fujioka, Private Sector Coordination Mr. Shoji TAKEUCHI, Director, Department of International Affairs,

Takushoku University

- Mr. Takashi Sakakibara, Financial Planning/ Legal Framework
- Ms. Harumi Tsukahara, Higher Education Policy 2
- Mr. Kazuo Shikano, Human Resource Needs Assessment 2
- Ms. Ho Pham Quynh Nga, Project Staff
- Ms. Bui Thanh Binh, Project Staff
- Ms. Bui Lan Anh, Project Staff
- Ms. Nguyen Hanh Linh, Project Staff
- Ms. Tran Thi Thai Ha, Interpreter

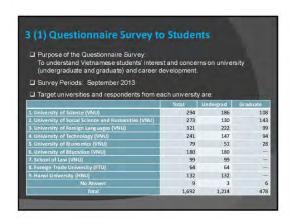
Appendix: Presentation Material

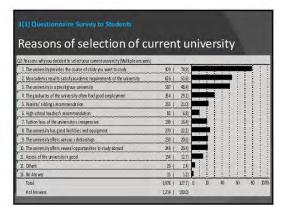


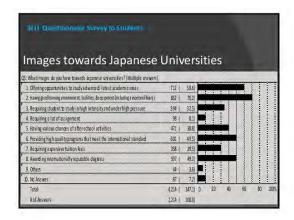


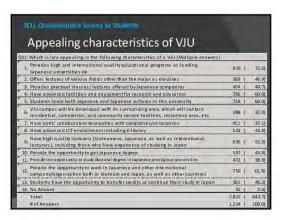


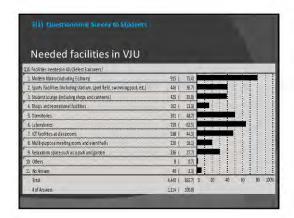


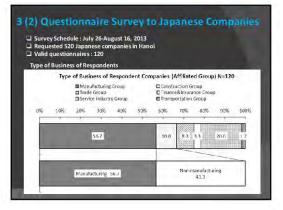


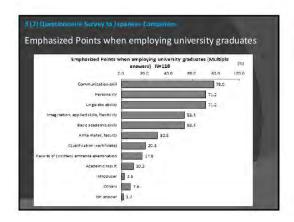


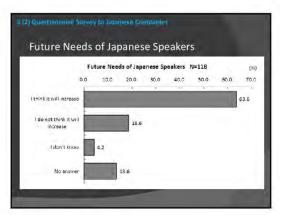


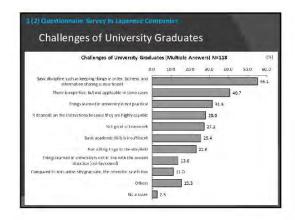


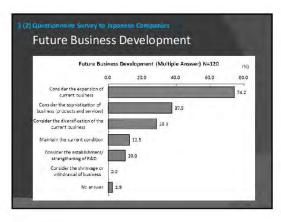




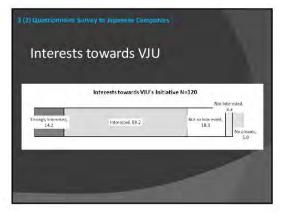


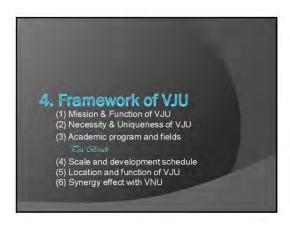




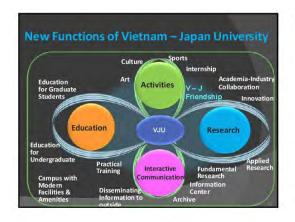












(2) Necessity of Vietnam – Japan University High demand on high quality human resources from Japanese companies in Vietnam in particular. Vietnam is in a period of "Golden Population Structure" which can be last for 30 years. It's very urgent and critical timing for Vietnam to educate high quality human resources. VJU will be a symbol for the long-term cooperation between Vietnam and Japan. Japan has dedicated in various fields of support to Vietnam including infrastructure development. VJU can be considered as an epoch-making project for further strengthening of the tight relationship between two counties. Creation of international standard university is a vital strategy of Vietnamese Government.

(2) Uniqueness of Vietnam - Japan University

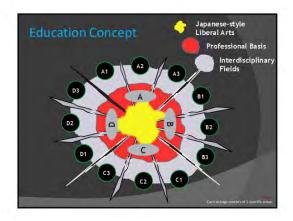
- The first Interdisciplinary University: with liberal arts knowledge and skills to become all-sided and highly creative personnel.
- Top university with advanced training and research : become "a Harvard university" in Asia.
- Close relationship with private sectors, especially with Japanese companies in Vietnam. Graduates will have knowledge and skills to work in Japanese or internal enterprises.
- Academia-industry collaboration : joint researchs and venture businesses.
- Research oriented university. "KOZA-SEI (research unit system
- VJU will also be a center for cultural, arts, sports and information exchange activities for V – J friendship.
- Live and full-time lectures and research activities by Japanese professors with highly capable Vietnamese professors.
- State-of-the-art and international standard facilities, environment and equipment

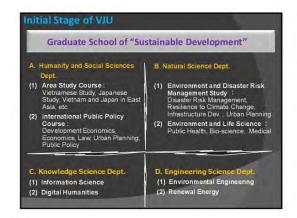
Graduates from VIII will become:

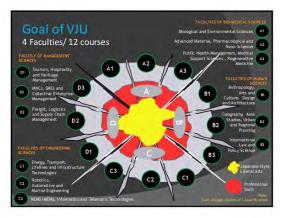
- World top class Researchers.
- Pro-Japanese Vietnamese and Pro-Vietnamese Japanese.
- Person who will be a manager as well as the representative of Japanese Companies with keeping in mind with Global Issues.
- Person responsible for Vietnam's prosperous future, who can work globally: policy makers / researchers / educators / entrepreneur / manager
- Person who work in International Organization

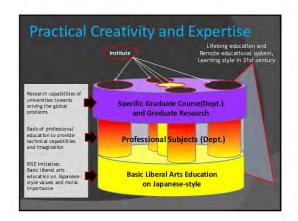
Graduates from VJU will be the person who:

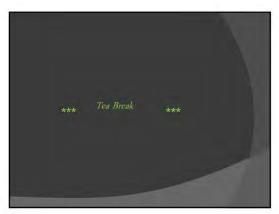
- have Critical Thinking
- have Leadership
- can work with Team Spirit
- can act Proactively
- are Creative
- have an Interdisciplinary Knowledge
- are doing State-of-the-art Research
- can develop new products in Vietnamese style.
- have international leading knowledge
- have professional communication skills in foreign languages.

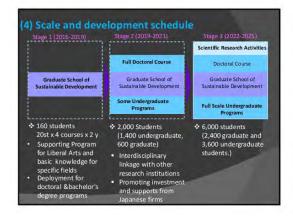


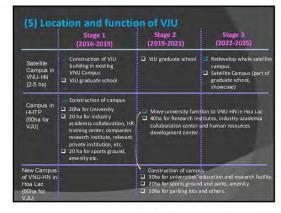


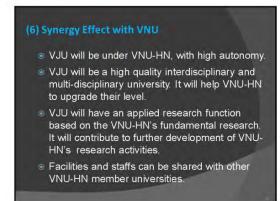






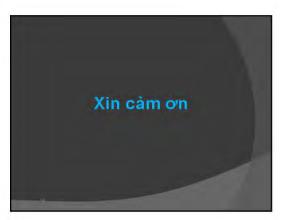












第4回中間報告会の写真 ハノイ、2013年11月7日





日越大学構想案の説明

日越大学構想案についての協議(1)



日越大学構想案についの協議(2)



VNU の関連部署及び傘下大学の代表者が出席した。集合写真(会議終了後)。

5. 報告ワークショップ

Data Collection Survey for Vietnam Japan University

Summary of the Final Workshop

January 2014

Oriental Consultants, Co., Ltd.

Japan International Cooperation Center

Japan Vietnam Economic Forum

Summary of the Final Workshop

The JICA study team conducted the Final Workshop on 16th January 2014 in Hanoi, Vietnam. The participants from Vietnam can be divided into 2 large groups: The 1st group included government officials from the Government Office, Ministry of Education and Training, Ministry of Planning and Investment, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Construction, and Ministry of Science and Technology. The 2nd group included the official taskforce team from Vietnam National University, Hanoi (VNU-Hanoi). Participants from Japan's side included representatives from Japanese universities (Waseda University and Kaetsu University), the Embassy of Japan, JICA (both from Tokyo and Vietnam Office), VKCO, and JICA Study team (JST) members.

The purposes of this final workshop were to report & explain the result of the Data Collection Survey and proposed framework of VJU Project to the officials from Vietnam's Government, and to discuss the proposed concept of VJU project and necessary procedures for finalization of the Final Report.

The workshop was held according to the following agenda:

- 1. Opening Remarks
- 2. Introduction of Participants
- 3. History of VJU Establishment and Current Status
- 4. Outline of VJU project
 - 1) Development Concept and Mission of VJU
 - 2) Necessity & Uniqueness of VJU
 - 3) Composition and Education Contents

Tea Break

- 4) Location, Scale and Function of the University
- 5) Development Schedule
- 5. Next Stage Schedule
- 6. Discussions and Operation of Participants
 - 1) From Ministries and Government Office
 - 2) From JICA and the Embassy of Japan
- 7. Closing Remarks

In the opening remarks, the President of VNU and the Chairman of the Official Taskforce Team, Dr. Nha, expressed his hope that the meeting would gather many valuable ideas to boost the VJU establishment process. He summarized the previous work and meetings which strengthened the foundation for the next stage. He also highlighted that the support from the governments of both Vietnam and Japan toward the establishment of VJU was an exclusive privilege for the project. Dr. Nha proposed that the participants, especially Vietnamese ministries' officials, work to provide supportive guidance regarding legal procedures and financing for VJU. Dr. Nha expressed the hope that VJU would be established in the next two years as planned.

After the introduction of the participants, the History and Outline of VJU Project was briefly explained by the JST.

- The idea of establishing Vietnam-Japan University started in 2006 when Prime Minister Nguyen Tan Dung inquired about a possible collaboration between Japan-Vietnam Parliamentarians' Friendship League for Human Resources development.
- In 2013, which was the 40-year commemoration of diplomatic relationships between Japan and Vietnam, this JICA Data Collection Survey started and gathered necessary information and formulated a foundation for VJU establishment.
- Owing to the support from leaders of both countries, government agencies, universities and private companies, the project has made significant progress towards becoming a reality. Japanese Prime Minister Shinzo Abe and Vietnamese Prime Minister Nguyen Tan Dung agreed in December 2013 to work towards early realization of VJU.

After the explanation of the VJU outline and Next Stage schedule, active discussions were held among the participants. During discussion on the Next Stage schedule, the following four points were highlighted as conditions of the Japanese Government to go forward, and to be confirmed during this study.

- 1) Consensus building among the authorities concerned in the Government of Vietnam in terms of utilization of JICA Yen loan for VJU project.
- 2) Clarification of the organizational and legal status of VJU especially in terms of the relation with VNU and the reservation of required land for VJU.
- 3) Sustainability of VJU management such as a solid budgetary plan for operational expenses.
- 4) Feasibility of Japanese University participation

Also, the importance for VNU to take the following actions was confirmed as a next step.

- 1) Request for ODA loan to the Japanese Government
- 2) Request for Feasibility Study to the Japanese Government
- 3) Resubmission of revised master plan for VNU new campus in Hoa Lac including VJU.

The comments and discussions are described in Section 2.

The closing speech was given by Prof. Atoda, in which he expressed appreciation and gratitude to all participants for supporting the Project. Vietnam-Japan University is expected to meet the demand for human resources of Japanese private sector in Vietnam and contribute to the socio-economic development of Vietnam. Therefore, he wished that the project would continue gaining support from Vietnamese authorities, VNU and Japanese government. He concluded by expressing the hope that both sides would continue working together intensively in realizing VJU project.

1. Outline of VJU

A. Development Concept and Mission of VJU:

Development Concept:

To establish a highly-qualified leading university in Asia and to promote Industry-academia collaboration as well as to meet demand for socio-economic development of both countries.

Mission of Vietnam-Japan University:

- To be a top Asian institution at university level in education and research, and ranked in top 50 Asian Universities in specific fields by 2025.
- To be a symbol of collaboration between Vietnam and Japan, and promote cooperation in education, science & technology, and culture between Vietnam and Japan.
- To supply high quality human resources in order to meet demand for socio-economic development of both countries.

Functions:

The four pillars of VJU are categorized as Education, Research, Knowledge Transfer (instead of Activities), and Collaboration (instead of Interactive Communication).

B. Necessity & Uniqueness of VJU:

Following to the explanation of necessity and uniqueness of VJU, which were presented in meeting materials (refer to "4. Attachments"), Dr. Hai (VNU-PMU) explained the necessity and uniqueness of VJU in further details as follows:

- The university will strengthen the collaboration between Vietnam and Japan. As the result of study on the similar universities such as VGU and USTH, it was recognized that the image of partner countries are not clear. However, VJU will create a strong impression of both countries.
- The program of VJU will satisfy 3 demands: (1) demand for high quality human resources for Japanese companies in Vietnam, (2) demand for socio-economic development of Vietnam, and (3) demand for collaboration between two countries.
- The university will have a close relationship with private sector firms and promote academia-industry collaboration for joint researches and joint venture business. This is a selling point for VJU to raise fund from enterprises.
- Since the resolution of 11th National Congress of Vietnamese Communist Party Socio-economic Development Strategy 2011-2020 stated that climate change and environmental issues are a focus of Vietnam in the next few years, science for sustainable development is chosen to be one of core programs in VJU. This is expected to get support from government and be funded by ODA loans.
- This intent is also expressed in the design of land use. First of all, the proposed land in HHTP is for R&D laboratories and industry-academia collaboration that will satisfy the demand of private sector. Secondly, part of VNU's new campus in Hoa Lac area will do

research and training activities to contribute to the development of Vietnam. Finally, a satellite campus in Xuan Thuy will act as a representative office of VJU in Hanoi city centre as well as a connection point between the university with companies and other organizations of both countries.

VJU will have fulltime Japanese lecturers and provide research activities by Japanese professors together with highly capable Vietnamese professors; this will be an advantage of the university compared to short-term visiting lecturers in other international universities.

C. Composition, Scale and Function of University:

The composition, scale and function of VJU were presented in the meeting materials (refer to "Attachments").

D. Location, scale and function of VJU:

- VJU will be located in three places: VNU's new campus in Hoa Lac, HHTP, and VNU's campus in Xuan Thuy Street. The university is expected to have 160 post-graduate students in the first stage and then increase to 6,000 students including both under-graduate and post-graduate students in the 3rd stage.
- Mr. Duong (HHTP) stated that HHTP management board and MOST (the jurisdictional agency of HHTP) were strongly supporting the VJU project. He mentioned that the infrastructure in HHTP will be nearly finished construction in 2017, so VJU would benefit from these surrounding facilities. There would be a high demand for human resources in Hoa Lac area, which is expected by many companies and businesses which have already invested in the area. Therefore, the construction of VJU would be an attractive point and complement for other investors in HHTP. HHTP proposes the land for VJU in the Education Zone of HHTP, close to FPT university and USTH. However, the land in HHTP is limited and there are many projects proposed to be built in the area. Therefore, the schedule of VJU construction should be set as soon as possible in order to prepare the land transfer process.
- Mr. Fujioka stressed the importance of site location which is a prerequisite for VJU to raise financial support from private sector and be well connected with the Satellite campus. He requested to reconsider about the location of VJU campus to be much closer to the main road and future railway station.
- Mr. Duong mentioned that the master plan of HHTP is already approved and changing this master plan is outside the authority of HHTP management board. Therefore, VJU should propose the desired location for VJU campus within HHTP to the higher level of the Prime Minister, for example.

2. Discussion and Opinions

A. From ministries and Government Office

Mr. Lam (Government Office) requested VJU to clear the following matters in documents that would be submitted to the Government Office in the near future:

- The up-to-date results of the survey and research on the demand of VJU establishment considering the current situation and forecasted trend.
- The feasibility of raising financial support from private sector firms for VJU in Hoa Lac area since the current real estate market is going down and land incentive is no longer an attractive point.
- The demand of higher education in Vietnam, and the possibility of competition and comparison between VJU and other government supported universities such as VGU and USTH.
- Short-term and long-term objectives of VJU should be clearly stated and focus on the market demand.
- The development of VJU is a long-term process and VJU cannot become a top university in just a few years. Therefore, feasibility should be carefully considered when setting the objectives and schedule for VJU.
- The schedule of the project should be planned very soon and strictly followed by actions; otherwise the availability of land in Hoa Lac will be smaller and smaller over a period of time.

Mr. Hai (MOET) stated that proposal of VJU establishment should show:

- The results of research on market demand for higher education and human resources in Vietnam as well as need for VJU (supply and demand analysis).
- Formulation of fund allocation for VJU, utilization of Japanese ODA and FDI (Foreign Direct Investment) considering procedure and time limitations.
- Facilities, curriculum, quality assurance system of VJU.
- Relationship between VJU and other member universities of VNU.

Mr. Linh (MPI) stated that he would like the project to clarify the following matters:

- Financing structure and methodology: The exact amount of ODA and FDI required ensuring the establishment and operation of the university, commitment of private sector to finance the project and other related matters.
- Schedule when the university can be financially independent and smoothly operate without Japanese ODA.
- The priority of VJU project compared to other projects proposed to be financed by Japanese ODA such as Can Tho University and Danang University.
- Research on major/disciplines of VJU to satisfy the demand of higher education in Vietnam should be clearly and carefully considered because the university can only be sustainable if it provides programs that students want to study.
- Idea of VJU is not included in the approved master plan of VNU's new campus in Hoa Lac

so this master plan should be amended soon.

B. From JICA and the Embassy of Japan

Mr. Morihata (JICA Tokyo) mentioned that the Government of Japan and JICA started to consider how to move to the feasibility study for VJU project, and conditions to do so. Regarding VJU concept, many points have been confirmed by Vietnamese and Japanese side through this Data Collection Survey, but there are still some issues which require further discussions. He also highlighted the importance of showing the achievement of VJU in the early stage in order to gain support from the private sector.

Mr. Miyake (the Embassy of Japan) confirmed that the importance of VJU was recognized by Prime Ministers of Vietnam and Japan last year, and the Japanese government would like to cooperate with Vietnam for VJU project. He also expressed the Japanese government would like the project team to clarify the following four basic conditions for VJU establishment:.

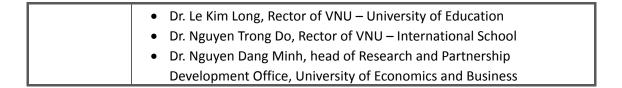
- 1) Consensus building among the authorities concerned in the Government of Vietnam in terms of utilization of JICA Yen loan for VJU project.
- 2) Clarification of the organizational and legal status of VJU especially in terms of the relation with VNU and the reservation of required land for VJU.
- 3) Sustainability of VJU management such as a solid budgetary plan for operational expenses.
- 4) Feasibility of Japanese University participation

C. From Japanese Professors:

Mr. Tran Van Tho thought that the competition between universities would bring positive results as the universities implement and encourage the improvement of each other. Regarding enrolment, the demand for higher education in Vietnam is forecast to increase since the population is increasing. However, the tuition fee should be low, and the number of scholarship and quality of education should be high in order to attract talented students.

3. List of Participants

Organization	Name of Participants
Government Office	Mr. Le Hong Lam, Director General of International Relations Department
Ministry of Education and Training Ministry of Planning and Investment	 Mr. Tran Dai Hai, Director of Project Management Office, Department of Planning and Finance Ms. Tran Huong Ly, Officer of International Relations Department Mr. Nguyen Hoang Linh, Head of Japan Division, Foreign Economic Relations Department
Ministry of Foreign Affairs	 Mr. Nguyen Truong Son, Deputy Director of North East Asia Department Ms. Lam Thanh Phuong, Deputy Head of Division for Japan, Korea and Mongolia
Ministry of Construction	 Mr. Bui Pham Khanh, Deputy Minister Ms. Nguyen Thi Bich Hue, Deputy Director General of International Cooperation Department
Ministry of Science and Technology	 Mr. Tran Van Tung, Deputy Minister Mr. Pham Dai Duong, Chairman of Hoa Lac Hi-tech Park Management Board
VNU-Hanoi	 Assoc. Prof. Dr. Phung Xuan Nha, President of VNU Assoc. Prof. Dr. Nguyen Hoang Hai, Director of Project Management and Development Unit Dr. Nguyen Nam Hoang, Vice Director of International Relations Department Mr. Nguyen Quang Huy, Vice Director of Construction Department Dr. Le Quan, Director of Organization-Personnel Department Dr. Pham Xuan Hoan, Director of Planning and Financial Department Assoc. Prof. Dr. Nguyen Dinh Duc, Director of Academic Affairs Department Dr. Nguyen Tien Vinh, Lecturer of VNU School of Law Dr. Dang Duc Nhu, Lecturer of VNU School of Medicine and Pharmacy Mr. Nguyen Van Quang, Officer of VNU - Project Management and Development Unit MA. Nguyen Anh Tuan, Vice Director of Construction Department Dr. Nguyen Ngoc Binh, Rector of VNU - University of Engineering and Technology



Vietnam Journalists	Mr. Le Thanh Y, Second secretary of Economics and Management Division
Association	DIVISION
Japanese	Mr. Naosumi ATODA, Vice President, Kaetsu University
Universities	Mr. Tran Van Tho, professor of Waseda University
Embassy of	Mr. Hiroshi MIYAKE, Counsellor, Embassy of Japan
Japan	Mr. Shigeru KISHIDA, First Secretary, Embassy of Japan
JICA	Mr. Shingo MORIHATA, Deputy Director of Southeast Asia Division 3,
	Southeast Asia and Pacific Department, JICA in Tokyo
	Mr. Fumihiko OKIURA, Senior Representative JICA Vietnam Office
	Ms. Ai MIURA, Senior Project Formulation Advisor, JICA Vietnam
	Office
VKCO	Mr. Toshihiko SHINE, Co-Director
JICA Study	Mr. Yuichi FUKUOKA, Project Manager/ University Development
Team	Initiative 1
	Ms. Yuko SASA, Deputy Project Manager/ University Development
	Initiative 2
	Mr. Bunshichi FUJIOKA, Private Sector Coordination
	Mr. Takashi SAKAKIBARA, Financial Planning/ Legal Framework
	Ms. Bui Lan Anh, Project Staff
	Ms. Bui Thanh Binh, Project Staff
	Ms. Ho Pham Quynh Nga, Project Staff
	Mr. Nguyen Tam Quang, Interpreter

Appendix: Presentation Material









Birth of VJU Project in 2006 H.E. Prime Minister Nguyen Tan Dung inquired about possible collaboration of Japan-Vietnam Parliamentarians' Friendship League (JVPFL) for Human Resource Developments. H.E. Deputy Prime Minister Nguyen Thien Nhan requested JVPFL to support the establishment of an institution for human resource training with participation of Japanese companies. Prime Minister Shinzou Abe and Prime Minister Nguyen Tan Dung signed Joint Japan-Vietnam Statement, in which the "Construction of Hoa-Lac High-Tech Park" was included.

Major Progress in 2013 which commemorated 40 years of diplomatic relationship (1973 – 2013) between Japan and Vietnam: JICA Data Collection Survey started in January. Since January, both Vietnamese and Japanese delegations held discussions on VJU. VJU was strongly promoted with the support of leading politicians of both countries since January. The Taskforce with VNU and Japanese side including Prominent Japanese Universities was established in March. VNU-HN became an official Partner in August for the responsible institution for VJU project. Prime Minister Shinzo Abe and Prime Minister Nguyen Tan Dung agreed in December to work towards early realization of Japan-Vietnam University.



(1)-1 Development Concept

Establish highly-qualified leading university in Asia. Promoting Industry-academia collaboration and attracting private investment for the purpose of:

- · Sustainable university operations.
- · Securing good employment for students and researchers.
- Enhancement of the qualities of research activities through promoting joint researches with Japanese companies.
- Strengthening practical education by inviting executives of companies and qualified specialists as lecturers.
- Getting important sources of income such as direct support of companies and their investments.

(1)-2 Mission of Vietnam - Japan University

Vietnam - Japan University goals:

- To be a top Asian institution at university level in education and research, and ranked in top 50 Asian Universities in specific fields by 2025.
- To be symbol of collaboration between Vietnam and Japan, and promote cooperation in education, science & technology, and culture between Vietnam and Japan.
- To supply high quality human resources in order to meet demand for socio-economic development of both countries.

(2)-1 Necessity of Vietnam - Japan University

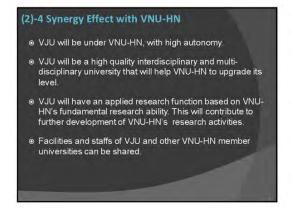
- High demand for high quality human resources from Japanese companies in Vietnam.
- It's very urgent and critical timing for Vietnam to educate high quality human resources. Now, Vietnam is in a period of "Golden Population Structure" which can last for 30 years.
- Creation of international standard university is a strategic goal of Vietnamese Government.
- VJU can be considered as an epoch-making project for further strengthening of the long-term cooperation between Vietnam and Japan.

(2)-2 Uniqueness of VJU (1)

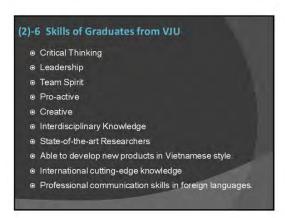
- The first Interdisciplinary University offering liberal arts knowledge and skills to foster highly creative persons.
- Top university with advanced training and research that will become a leading university in Asia.
- Close relationship with private sector, especially with Japanese companies in Vietnam. Graduates will have knowledge and skills to work in Japanese or Vietnamese enterprises.
- Academia-industry collaboration for joint researches and joint venture businesses.

(2)-3 Uniqueness of VJU (2)

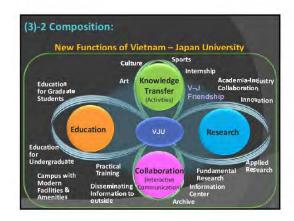
- Research oriented university
- VJU will also be a center for cultural, arts, sports and information exchange activities for V-J friendship.
- Fulltime lectures and research activities by Japanese professors together with highly capable Vietnamese professors.
- State-of-the-art international-standard facilities, environment and equipment.

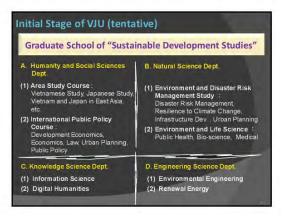


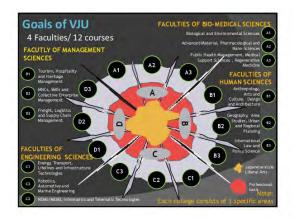


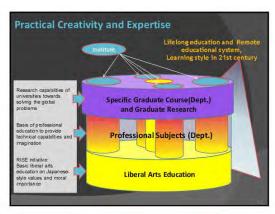




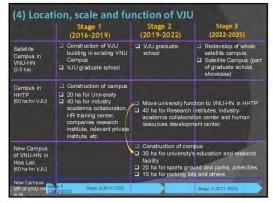


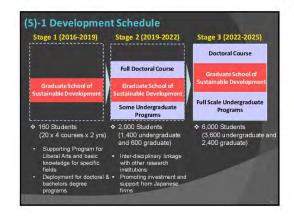




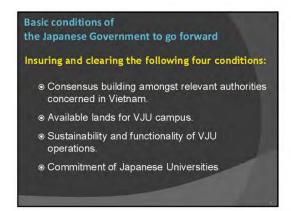


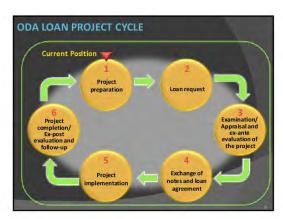


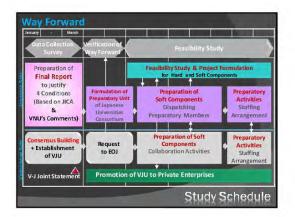














(1) From Ministries and Government Office:

Development Procedure
Establishment of University
Timelines for Preparatory Activities
Demarcation of Roles and Responsibilities
Set-up of Organization Structure for Project Implementation and Management
Prioritization with other ODA Loan Projects
Budgeting for Preparatory Activities, Implementation Works and Operations



報告ワークショップの写真 ハノイ、2014年1月16日





Ass.Prof.ニャーVNU 学長から開会のご挨拶

会議前半は日越大学構想案の説明を行った。



Ass.Prof.ハイ(VNU 側タスクフォース責任者)に よる日越大学構想案の説明



関係機関代表からの質疑 (MPI、MOC、MOEU、HHTP からの出席者から質 問・コメントが出された。)

C. 大学関係者との意見交換会の議題と出席大学

日時	議題	出席大学
第1回	・日越大学構想に関する経緯	古田元夫:東京大学大学院 総合文化研究
3月6日	・日越大学構想の可能性	科 教授
	・日本がベトナムの高等教育分野で	小寺英俊:京都大学 副学長
	協力する場合の課題	本間正明:近畿大学 世界経済研究所 所
	等について意見交換	長
		跡田直澄:嘉悦大学 副学長
		川上雄資:北陸先端科学技術大学院大学
		理事・副学長
		永田恭介:筑波大学 学長補佐室長
		福田勝幸:拓殖大学 理事長
		竹内正二:拓殖大学 国際部 部長
		棟方隆一:早稲田大学 国際部 国際課
		金村久美:名古屋大学 法学研究科
		日本法教育研究センター運営統
		括部
第2回	・ 3 月の武部日越友好議員連盟特	古田元夫:東京大学大学院 総合文化研究
3月28日	別顧問の来越とサン国家主席	科 教授
	との会談結果を受けて日越大	本間正明:近畿大学 世界経済研究所 所
	学構想案	長
		跡田直澄:嘉悦大学 副学長
		遠山正彌:大阪大学 地方独立行政法人大
		阪府立病院機構理事長
		トラン・ヴァン・トウ:早稲田大学 教授
第3回	・ ・第一回中間報告会(5月17日)	古田元夫:東京大学大学院 総合文化研究
5月24日	の結果を受けて、第二回中間報	科教授
	告会 6 月 4 日)に向けた意見交	小寺英俊:京都大学 副学長
	換	本間正明:近畿大学 世界経済研究所 所
		長
		跡田直澄:嘉悦大学 副学長
		鮎京正訓:名古屋大学 副学長
		内田勝一:早稲田大学 副総長
		川上雄資:北陸先端科学技術大学院大学
		理事・副学長

		15) ガン 16 日添田上学 松塚
		トランヴァントウ:早稲田大学 教授
		大根田修:筑波大学 国際戦略室長東南ア
		ジア事務所長
		福田勝幸:拓殖大学 理事長
		モンテ・カセム:学校法人立命館 総長特
		別補佐
		竹内正二:拓殖大学 国際部 部長
		金村久美:名古屋大学 法学研究科
		日本法教育研究センター運営統
		括部
第4回	・ 第2回中間報告会と合同	
6月4日		
第5回	・ 第2回中間報告会の結果の整理	古田元夫:東京大学大学院 総合文化研究
7月4日	と第3回中間報告会に向けた議	科 教授
	論	 跡田直澄:嘉悦大学 副学長
	リベラルアーツの重要性	内田勝一:早稲田大学 副総長
	 ・ 大学院と学部	 川上雄資:北陸先端科学技術大学院大学
	 ・ 中心とする学術分野について	理事・副学長
	(サステナビリティ学を中心	遠山正彌:大阪大学 地方独立行政法人大
	とする大学院から開始し、各大	阪府立病院機構理事長
	学が興味のある分野で参画で	トラン・ヴァン・トウ:早稲田大学 教授
	きる形態の検討)	大根田修: 筑波大学 国際戦略室長東南ア
		ジア事務所長
		 福士謙介:東京大学 サステナビリティ学
		連携研究機構 教授
		 竹内正二:拓殖大学 国際部 部長
		金村久美:名古屋大学 法学研究科
		日本法教育研究センター運営統
		括部
第6回	<u> </u>	古田元夫:東京大学大学院 総合文化研究
8月30日	ついて	科 教授
- / , , ,	・現地視察報告に基づく内容の議論	本間正明:近畿大学 世界経済研究所 所
	ショ・ロッロット ハー (土) / ハー オイ・ソール (川)	長
		宀 川上雄資:北陸先端科学技術大学院大学
		理事・副学長
		トラン ヴァン トウ:早稲田大学 教授
		「バッ バ パ パ・千個四八子 教授

		福田勝幸:拓殖大学 理事長
		竹内正二:拓殖大学 国際部 部長
		金村久美:名古屋大学 法学研究科
		日本法教育研究センター
		田中真太郎:早稲田大学
		友常菜穂:学校法人立命館
第7回	日越大学のプログラム案について	武部勤:日越友好議員連盟特別顧問(前会
10 月 11	の議論	長)
日		 古田元夫:東京大学大学院 総合文化研究
		本間正明:近畿大学 世界経済研究所 所
		長
		^
		川上雄資:北陸先端科学技術大学院大学
		理事・副学長
		遠山正彌:地方独立行政法人大阪府立病院
		機構理事長
		大根田修:筑波大学 国際戦略室長、東南
		アジア事務所長
		福田勝幸:拓殖大学 理事長
		モンテ・カセム:学校法人立命館 総長特
		別補佐
		竹内正二:拓殖大学 国際部 部長
		金村久美:名古屋大学 法学研究科 日本
		法教育研究センター
		田中 真太郎:早稲田大学 国際部国際課
		(オブザーバー) 西本成夫:株式会社学生
		情報センター 東京本部営業開発部担当部
		長
第8回	第4回中間報告会の結果報告と民	古田元夫:東京大学大学院 総合文化研究
11 月 22	間連携の可能性の検討	科 教授
目		大根田修: 筑波大学 国際戦略室長東南ア
		ジア事務所長
		川上雄資:北陸先端科学技術大学院大学

		理事・副学長
		遠山正彌:大阪大学 地方独立行政法人大
		阪府立病院機構理事長
		福士謙介:東京大学 サステナビリティ学
		連携研究機構 教授
		福田勝幸:拓殖大学 理事長
		竹内正二:拓殖大学 国際部 部長
		金村久美:名古屋大学 法学研究科
		日本法教育研究センター
		丸谷 充徳:早稲田大学 国際部日本語教育
		研究センター 事務長
		田中 真太郎:早稲田大学 国際部国際課
第9回	日越大学の具体的な方針について	古田元夫:東京大学大学院 総合文化研究
12 月 17	の協議	科 教授
日		跡田直澄:嘉悦大学 副学長
		モンテ・カセム:学校法人立命館 総長特
		別補佐
		福士謙介:東京大学 サステナビリティ学
		連携研究機構 教授

D. 企業との意見交換会の議事録

日越大学構想 人材育成に関する企業関係者との意見交換会

2013年11月19日(火)15:30~17:10

場所: 霞が関ビル 35 階 東海大学校友会館 東海の間

参加者名簿

氏名	所属・役職
立脇正義	株式会社日本政策投資銀行
	国際統括部 課長
東川淳紀	株式会社 NTT データ
1	グループ経営企画本部 企画調整担当課長
伊藤篤	株式会社 KDDI 研究所
 堀江美保子	アプリケーションプラットフォームグループ 主幹エンジニア KDDI 株式会社 グローバルサポート部
山田勉	株式会社日立製作所
1000 日土	人事総務研究センター 採用グループ部長代理
長野 昌幸	三井住友海上火災保険株式会社 国際業務部 課長
 新田 尭之	株式会社大和総研
	経済調査部 海外経済調査課
佐藤和幸	日本マニュファクチャリングサービス株式会社
,,	取締役 執行役員 営業戦略本部長
跡田直澄	嘉悦大学副学長
	日越大学構想タスクフォース人材部会議長
竹内正二	拓殖大学 国際部長
鹿野一男	一般社団法人日本リサーチ総合研究所専務理事
	JICA 調査人材育成アンケート調査等担当主査
小樋山覚	一般財団法人日本国際協力センター シニアコンサルタント
	JICA 調査企業ヒアリング等担当主査
	株式会社オリエンタルコンサルタンツ
藤岡文七	一般社団法人日本ベトナム経済フォーラム 専務理事
榊原隆	一般社団法人日本ベトナム経済フォーラム 理事
宮城島真弓	一般社団法人日本ベトナム経済フォーラム 研究員
宮澤真理子	一般社団法人日本ベトナム経済フォーラム

事務局側から、今までの調査の経緯、アンケート調査結果(企業、学生)の説明、現地における企業からのヒアリング結果の報告、VJU 構想の説明、民間セクターとの連携に関する説明を夫々担当者が行った。

企業側からの主な提案、確認事項

立脇氏(日本政策銀行)

当初は科学アカデミー構想など、もう少し面的な広がりのある都市開発的な構想であったが、現在はそれが縮小されてしまったということか?

事務局

土地収用の問題等もあり、場所が分散し、確保できる面積も縮小されたが、民間が投資できる場所は、収益性の伴うサテライト・キャンパスや産学連携施設などまだ残っている。

伊藤氏(KDDI 研究所)

全ての授業を日本の優秀な先生が現地に滞在して実施していくのではなく、遠隔教育のシステムを活用して、日本とネットワークで結びつけることは可能。科目によっては、このシステムを十分活用できるはず。

事務局

この件については、総務省が文科省と協力して実施していると考えるが、どの大学が Hanoiでは拠点になっているか?

伊藤氏(KDDI 研究所)

現在、ハノイ工科大学が Gateway になっている。VNU にサーバーがあれば、ハノイエ 科大学を拠点として、対応することも可能なはず。

堀江氏 (KDDI)

ベトナムにおける通信会社は、限られた国営企業が独占しており、他の東南アジア諸 国と比較してコストが意外と高いこと、Coverage 限られている。

東川氏 (NTT データ)

現在、NTTで必要としている人材は、PC System や Software 開発に携わるプログラマーや技術者が主であり、NTT から講師を派遣しているハノイ工科大学の日本語人材や FTP 大学で日本語のソフトを勉強したり、共同研究をしている人材が既にいたりしているので、VJU は何を今から提供できるのか。また、ベトナム人の優秀な学生は、最終的には転職をして英語の通じる Singapore の企業に就職してしまう。

このようなことから、VJU の構想は $1 \sim 2$ Step 遅れているのではないのか。

事務局

日本の取り組みとしては、モノ作り大学などの構想もあり、技術者レベルの人材については既に対応済みと考えている。VJU の狙いは、政策に携わる人材、経営層、グローバルレベルの研究者であり、ターゲットとしている人材レベルがまったく異なる。

藤田氏(日本マニュファクチャリングサービス)

ベトナムでは現在、経験のある人材(マネージャークラス)が中小企業から大企業に 転職している。日本企業は、品質管理、経理、営業などの分野で即戦力になる経験豊富な人材を求めており、新卒を採用しようとしているところは限られるのでは。した がって、実質的な取り組みについても VJU として必要ではないか?

山田氏(日立製作所)

IT 人材もあるが、日立としては、むしろインフラ開発系としてのビジネス機会を考えており、自然科学系の Engineer を VJU で育ててもらいたい。その場合、ASEAN におけるベトナムの位置づけ、また、ベトナムの中での VJU の位置づけが重要と考える。

新田氏 (大和総研)

都心部に位置したサテライトの取り組みに関しては非常に興味がある。自分もサテライト・キャンパスを利用した経験があるが、サテライトの方には優秀な教授がいて、面白い授業が多く、サテライトに行くのがいつも楽しみであった。VJU の取り組みでも、ハノイの都心部であれば、来てくれる先生もいると思う。

また、VJU 構想のメリットがなんなのかが良く見えない。ハノイ工科大学や FPT 大学、シンガポールに留学した場合などと比較して、Scholarship の提供、カリキュラムの内容、教授語学など他の大学とは異なる特徴があると思うが、それを具体的に示してほしい。

別所氏(トヨタ)

トヨタは、東南アジアにおいてはマレーシア、フィリピン、タイなどを中心に事業を実施しているが、競争が激化しており優秀な人材の確保が難しくなってきている。ベトナムにおいては、まだ 4 輪の普及が始まっていないため、新自動車政策に期待したいが、タイに対抗できる人材を育成してくれれば、ベトナム以外の他国でも十分通用すると思う。

長野氏(三井住友海上)

ベトナムには現法を抱えており、マネージャークラスの人材を必要としている。どの会社も、会社の Sustainability が課題になっており、創造的な人材に期待するところは大きい。民間の立場で、大学の運営に参画できる点は非常に興味がある。

ただし、もう少し規模感を出してもらうと、社内での検討など、参画しやすい。

以上

E. 企業アンケート結果 自由回答集

日越大学構想に関する日本企業アンケート

2013年7月

日越大学構想への関心度と日越大学設立に関する自由回答

口越入子傳泡	3* > 0)	と日越大学設立に関する目由回答
関心度	所属部会	日越大学設立について(自由意見)
1.強い関	サービス	基礎学力の向上はもとより、日本で育った人であれば持っている
心がある		であろう日本人の心 (道徳心や慣習など) を共有出来る様なカリ
		キュラムを取り入れてほしい。
1.	建設	非常に良い試みだと思います。
1.	サービス	民間の日系人材育成関連の企業も進出しているので、もっと進出
		している日系企業を活用して欲しい。
1.	工業	ベトナムで採用したい人材は、ベトナムだからではなく、日本国
		内の要求レベル以上に一般的な判断能力、考え方に関して、優秀
		な人材を要求したい。よって、大学での教育は、専門知識はさて
		おき、日本人的な考え方ができる人材教育を重点に、教育すれば
		育つ人材を育成するカラキュラムにしていただけたらと思う。
1.	建設	既に、ベトナムの大学のランキングはある程度固まっていると思
		います。それに伴い、研究者もそれらの大学に所属していますが、
		優秀な学生及び指導者がこの大学にあつまり、評価の高い大学と
		して越国内に定着するにはどのような戦略があるのでしょう
		か?企業は設立構想にからめるのでしょうか?
1.	金融保険	高等教育のレベルで日越関係に短期的だけでなく、長期的に大き
		く寄与する構想だと思います。今後の日本の外交面の展開におい
		ても貴重な試金石でもあり、強力なドライブになると期待してい
		ます。
1.	工業	目に見えるODAとして象徴的な存在となることを期待します。
		当社はメーカーでもあり理工系の教育に非常に関心があります。
		技術的実務は会社で覚えていくしかありませんが、学内では基礎
		的知識とインターンシップによる現場教育を中心とした教育が
		望まれると考えます。
1.	サービス	バンコクに昔、滞在していましたが、その折に大学設立に関与し
		ました。中長期的な視点から当該国の若い年代の人材育成に取り
		組むことは重要です。ベトナムの向上心の高い人材を日越大学に
		入れて、その後日本企業に就職させて裾野を広げてゆくことは意
		義のあることで、システム化が求められると思慮します。

1.	サービス	日本文化への理解を深めることが、ビジネス上での日本人の価値
		観を伝える最も有効な手段だと思いますので、ぜひ数多くの卒業
		生を輩出して頂くことを希望いたします。
1.	サービス	恐縮ですが、私は日越大学の設立には大反対です。税金のムダ使
		いもはなはだしいと考えております。ベトナムへの日系企業の進
		出数は2009年より急増となっておりますが、人材確保の難し
		さや人件費の高騰もあり、進出先はハイフォンやドンバンなどま
		すますハノイから離れた先となっています。従って、現状は進出
		日系企業のほとんどは大卒も含め地元採用のケースが多く、立ち
		上げ時にやむなくハノイ在住の大卒者を採用してます。ハノイ近
		郊の大卒者はハノイ市内での就業を希望しますので、一時的には
		遠隔地の日系企業に勤めてくれますが、1時間・2時間の通勤時
		間には耐えられず、他に職が見つけられればすぐにやめてしまい
		ます。ベトナム人は基本的には家族から離れて暮らすことを好み
		ませんので、よっぽど給与がよいわけでもなければ、特に大卒者
		はわざわざ遠隔地で働くことはしません。また、一時期ハノイの
		都市整備のため、ハノイ市内にある大学を郊外に移す計画があ
		り、ホアラックも科学技術都市として、ハノイ近郊の発展のため
		に計画されたものですが、現在はハノイ市内の大学も予算がまっ
		たくないため、近郊への移転の話はほぼ消滅。立地の悪い(ハイ
		フォン港から遠い) ホアラックの工業団地へは日系企業の進出も
		進んでいません。一方で、ハイフォンやハナムなどの遠隔地に進
		出した日系企業は、最低限の社会人モラルのある人材を採用する
		ことでさえ困難に直面しています。ホアラックのような日系進出
		企業にとってまったくメリットのない場所に多額の税金を使っ
		て箱物を作るのではなく、日系企業が進出している各省の大学・
		専門学校と協力して、職業訓練や社会人教育をする衛星学校を提
		供するほうが、よりこれからの進出日系企業に取り、意味のある
		ものと思います。
2. 関心が	工業	自分の実力は棚上げして報酬のみに拘る方が多い様な気がして
ある		います。日本的な会社への貢献や社会への奉仕など道徳的な教育
		も大事ではないかと思っています。
2.	工業	ベトナム人従業員を見ていて、彼らの技術や語学などに対する学
		習能力の高さに驚くことがあります。高度な教育を受けた社員で
		も、マナーや慣習については一から教える必要があるため在学中
		に日系企業へのインターンシップを取り入れるなど日本の商習

		慣に関する教育をして頂くと、就職後本人も日系企業に馴染みや
		すいと考えます。
2.	運輸	日本の文化、習慣、考え方などを理解するベトナム人人材を輩出
		していただければ有難いです。
2.	サービス	人格改善しなければこの国に未来はないので、設立してくださ
		い。
2.	サービス	非常に素晴らしい構想であると思います。何かお手伝いできたら
		幸いです。
2.	工業	現在既にいくつかの大学で行われている産学連携の学生育成の
		プログラムをより推進する「日越大学構想」であることを望みま
		す。
2.	工業	採用先となる企業の要望する資質への重点教育をお願いしたい。
		特に基本動作(報連相や 5S、あいさつ、マナー等)がまったく
		できていない。文化・習慣の違いはあるが、日系企業で円滑やっ
		ていける日本の常識を事前に習得していてほしい。
2.	工業	軽軽には言えないが、ベトナム人というのは、先進国が歴史にお
		いて経験した、産業革命から以降の近代化のプロセスを経験して
		いないのではないか、と思う。物づくり、農業にしても、基盤の
		力を欠き、自分たちで成長させようと努めた経験がないのでは。
		力を欠き、自分たちで成長させようと努めた経験がないのでは。 それがないので、規律(ルール)の設定とその繰り替えしの実行、
		それがないので、規律(ルール)の設定とその繰り替えしの実行、
		それがないので、規律 (ルール) の設定とその繰り替えしの実行、 その次にある改善、効率性向上、新しい技術なりノウハウの独自
		それがないので、規律 (ルール) の設定とその繰り替えしの実行、 その次にある改善、効率性向上、新しい技術なりノウハウの独自 の開発、そしてそれらのベースとなる自己研さん、相互の良き競
		それがないので、規律 (ルール) の設定とその繰り替えしの実行、 その次にある改善、効率性向上、新しい技術なりノウハウの独自 の開発、そしてそれらのベースとなる自己研さん、相互の良き競 争、海外との競争、ということができない、してきていないので
		それがないので、規律 (ルール) の設定とその繰り替えしの実行、 その次にある改善、効率性向上、新しい技術なりノウハウの独自 の開発、そしてそれらのベースとなる自己研さん、相互の良き競 争、海外との競争、ということができない、してきていないので はないか。あるベトナム人は、戦争の戦い方だけは、学び、進歩
		それがないので、規律 (ルール) の設定とその繰り替えしの実行、 その次にある改善、効率性向上、新しい技術なりノウハウの独自 の開発、そしてそれらのベースとなる自己研さん、相互の良き競 争、海外との競争、ということができない、してきていないので はないか。あるベトナム人は、戦争の戦い方だけは、学び、進歩 した、と言う。 この大学では、日本の文化、知識、技術、企業 での実践力などを教えるのみならず、上述のような、先進国がほ ぼ経験してきたものを教えるべきと考える。 日本人の中には、
		それがないので、規律 (ルール) の設定とその繰り替えしの実行、その次にある改善、効率性向上、新しい技術なりノウハウの独自の開発、そしてそれらのベースとなる自己研さん、相互の良き競争、海外との競争、ということができない、してきていないのではないか。あるベトナム人は、戦争の戦い方だけは、学び、進歩した、と言う。 この大学では、日本の文化、知識、技術、企業での実践力などを教えるのみならず、上述のような、先進国がほぼ経験してきたものを教えるべきと考える。 日本人の中には、我々と比較して、ベトナム人は数百年遅れている、ベトナム人を
		それがないので、規律 (ルール) の設定とその繰り替えしの実行、その次にある改善、効率性向上、新しい技術なりノウハウの独自の開発、そしてそれらのベースとなる自己研さん、相互の良き競争、海外との競争、ということができない、してきていないのではないか。あるベトナム人は、戦争の戦い方だけは、学び、進歩した、と言う。 この大学では、日本の文化、知識、技術、企業での実践力などを教えるのみならず、上述のような、先進国がほぼ経験してきたものを教えるべきと考える。 日本人の中には、我々と比較して、ベトナム人は数百年遅れている、ベトナム人を相手にするときには、相手は子供と思え、といったことを言う人
		それがないので、規律 (ルール) の設定とその繰り替えしの実行、その次にある改善、効率性向上、新しい技術なりノウハウの独自の開発、そしてそれらのベースとなる自己研さん、相互の良き競争、海外との競争、ということができない、してきていないのではないか。あるベトナム人は、戦争の戦い方だけは、学び、進歩した、と言う。 この大学では、日本の文化、知識、技術、企業での実践力などを教えるのみならず、上述のような、先進国がほぼ経験してきたものを教えるべきと考える。 日本人の中には、我々と比較して、ベトナム人は数百年遅れている、ベトナム人を相手にするときには、相手は子供と思え、といったことを言う人もいるが、確かにそのとおりと実感しつつ、一方では、そうした
		それがないので、規律 (ルール) の設定とその繰り替えしの実行、その次にある改善、効率性向上、新しい技術なりノウハウの独自の開発、そしてそれらのベースとなる自己研さん、相互の良き競争、海外との競争、ということができない、してきていないのではないか。あるベトナム人は、戦争の戦い方だけは、学び、進歩した、と言う。 この大学では、日本の文化、知識、技術、企業での実践力などを教えるのみならず、上述のような、先進国がほぼ経験してきたものを教えるべきと考える。 日本人の中には、我々と比較して、ベトナム人は数百年遅れている、ベトナム人を相手にするときには、相手は子供と思え、といったことを言う人

2.	工業	弊社のスタッフにおいては、ベトナムの大卒といってもベトナム
		しか知らない井の中の蛙で単に大学をでたから偉いと思ってい
		る者が多い。まずは世界から見たベトナムという国の問題点や良
		いところを理解し、冷静に見極め、その上でビジネスに参画する
		(世界に通用する)には何が必要かを考える人材を育成できれ
		ば、本来のポテンシャルは高いベトナム人だと思うので、ベトナ
		ム国自身もよりよいビジネス環境になると思うし、よいビジネス
		パートナーにもなると思う。
2.	工業	日本の文化の理解、国際ルールを身につけた人材の育成に期待。
2.	サービス	大学でやるべきかは別として、基本的なしつけを学ばせて欲し
		٧١°
2.	工業	卒業者を対象にインターン研修への協力。 優秀な学生の採用。
		共に可能。
2.	工業	特になし。
2.	工業	ベトナムでは工学部の研究設備が古く、日本の大学のように最先
		端の設備での研究や実習の機会が限られていると聞きます。それ
		が故、大卒技術者の基礎技術力や経験が、日系企業の技術レベル
		に追いついておらず、多くの日系企業にとって、製品開発や研究
		部門のベトナムへの移転が難しい状況を作っていると思います。
		一方で、IT系は投資が少なく最先端の環境で開発が可能なため、
		大学レベルでも世界レベルの研究や、個人でも世界レベルの戦い
		ができるため、優秀な人材が IT 分野に流れているように感じま
		す。そのため、工業分野での優秀な人材の育成と確保の為に、工
		学部の設備面の充実を前提とした日越大学の設立を期待してお
		ります。
2.	貿易	約2年半駐在しておりますが、越国人スタッフのレベルの向上が
		越国国力上昇のキーポイントになると思います。特にモラルが低
		く、知識とモラルのバランスの悪さを感じております。日越大学
		の設立で、少しでも越国人知識階級のレベルアップになればと思
		います。
2.	工業	弊社の募集に応じる対象者を採用できることを期待する。
3. あまり	工業	就職した会社での自己のスキルアップ及び会社への貢献すると
関心はな		いう意欲、意識より、やはり給与面で重視した考えがあり、東南
い		アジア全体に言えることだが、ベトナム国内においてもジョブホ
		ッピングが増過してくると考えられる。その考え方変えない限り
		日系企業の反映の足かせとなる可能性があるため、教育において

1		
		い。
3.	サービス	大学からの教育より、幼い時期での教育の方がより良い日本との
] 3.		信頼関係が持てるのではと考える、日越両国より他国へのインパ
		「日禄房はからくなどろんる、日昼間当より間当 ペンイン・ クトが示せれるのではと考えますので、幼稚園など付属も視野に
		入れたほうが良いと思います。
3.	 工業	この国の学習レベルは低すぎるので、大学よりも、中高レベルの
] 3.	上未	数育からまず進めないと既に出来上がってしまった人材を大学
		で改革は困難。おそらく、考え方や仕事に対する向き方、礼儀、
		て以手は凶難。おてらく、ちんがくはずに対する同さが、心臓、 モラルのないまま、日越大学を卒業しました、と肩書きだけ振り
		ロしてくる非常識な人材が従来同様に作られる可能性も危惧し
		ます。
3.	 工業	~
] 5.	上未	古本国内、ベドケム国内を向わり日本正来への貢献に負りる人物
		な目標であって、ステップとしては魅力のある大学作りが優先し
		ます。また、ベトナム人は日本人と気質が近しいという面で、今
		後高齢化社会を迎える日本国内での、貴重な戦力とするといった
		観点を是非持っていただきたいと考えます。
3.	L 工業	高度な教育の元、インフラ整備、機械設計などの分野で活躍でき
	二八	る人材が育っていけば良いなと思います。
4. 関心は	サービス	このような案件は、民間レベルで実施すべきであると考える。べ
ない	,	トナムへの ODA は毎年増額しているが、ベトナム側が真に感謝
		しているとは思えず、日本の独り相撲である。当該案件も含めて、
		今後の供与については、慎重に対応すべきであろう。対中 ODA
		 は 7 兆円とも言われるが、その結果がどのようなものであったか
		を、日本政府は真摯に反省すべきである。なお、この意見は社と
		してのものではなく、私個人のものである。
4.	 建設	 大学設立より、小学校での道徳教育が必要と思います。国毎に常
		識は違いますが、国際的な一般常識は同じなので、其処から始め
		た方が良いのでは。特に賄賂であり、借りた物を返さない、間違
		いを認めない等々、小さい頃の教育が悪いからこうなるのでしょ
		う。賄賂を求める学校の先生も多い様です。大学より小学校と思
		います。
<u> </u>	1	

NA	サービス	旅行業のため、日本語ガイドを養成する、日本語ガイド養成学科
		設立を希望します。
NA	工業	8月1日付で社長として就任致します。残念ながらアンケートに
		答えるほどの知識がなく申し訳ありません。現在現状把握致して
		おりますので今後とも宜しくお願いいたします。

F. 学生アンケート結果 自由回答集

1. 学部生

Questionnaire Survey to Undergraduate Students

September 2013

Text answers to open questions (undergraduate students)

Q2.12 The reason why students decided to select current university

(select more than 2 options):

- Have to;
- University offer dual degree.

Q4.1. Countries where students have been to

- Korea
- Malaysia
- Singapore
- India

Q5.9 Students' images towards Japanese universities

- Professional; more specific;
- Providing partime jobs for students;
- Good place to develop;
- No any images; lack of information, so no ideas;
- Japanese people are very smart.

Q6.2 Students' plan after graduation (after 1 year); Study abroad / prepare for study abroad

- UK, Korea, Poland, New Zealand.

Q6.1 Students' purposes of continuing studying at a master's degree

- Travel;
- To experience places.

Q6.3 Students' purposes of studying abroad

- To have a good job;
- To have good pay job.

Q7 The industry that students want to work in the future

- Bio medical;
- Food;
- Agriculture;
- Researcher;
- Environment

- Consultant in law;
- The judiciary;
- Lawyer;
- Security;
- Land administration;
- Interpreter (in Law);
- Tourism
- Japanese culture
- Haven't decided yet

C8.6 The job hunting methods that students are going to use

- Take part in the contest;
- Looking by themselves;
- Newspaper;

C10.9 Students' images towards Japanese companies/enterprises

- Too strict and disciplines, and it is not suitable to me;
- Good bonus and lots of incentives.

Q12.20 New academic fields should be developed more for Vietnam's Sustainable Development

- Human management;
- Law;
- Education.

C14.5 Students' choices for living in Hoa Lac

- Private house with family because it is in Hoa Lac.

Q18 What students expect of the unique features of VJU

1. General feature

- Study with Japanese standard in Vietnam;
- Having Japanese style;
- Advanced, modern, meet the need of students in studying, recreation and culture exchange;
- An advanced university in Vietnam;
- The same as universities in Japan;
- Study in Vietnam but get International degrees;
- Executed and govern by Japanese;
- VJU should combine two features: 1) Modern infrastructure and equipment; 2) High quality and international degree;
- Collaboration with industries/businesses;
- Responsibility and reputation;

- Highly disciplined;
- Focus on quality, high level training and strict in management;
- First university in Vietnam having Japanese professors;
- Friendly environment between academic staffs and students;
- Having wax museum of famous people, scholars, with art museums and Japanese culture museum;
- Covered by typical Japanese culture;
- Opportunities of exchange culture along with studying.

2. Infrastructure

- Modern infrastructure;
- Modern equipment;
- Modern lab system;
- Not located in town; less transportation (including publics);
- Attractive environment;
- Opportunities high ability of being employed after graduation.

3. Education/Education program

- Japanese standard;
- Modern teaching methods;
- Good quality in education;
- Quality of education should be place as first priority;
- International standard training program;
- Training in close connection with real life;
- More practical in training programs;
- Science and real life are close together; Science is for solving real life problems;
- Pay proper attention on practice;
- Training that meet demand of current social;
- Assess students on their ability seriously;
- International degrees;
- Training disciplines that meet demand of nation.

4. Output/Students

- Ensure the quality of output for students;
- Student affairs are good quality;
- Providing opportunities to have part time job while studying;
- Exchange students with Japanese universities;
- Invest in the student employment;
- Graduated students have good jobs;

- Providing opportunities for students to continue to study on abroad;
- Providing opportunities for students to work with/for Japanese's;
- Graduated students have good English/Japanese ability.

5. Lecturers/academic staffs

- International standard professors;
- Japanese professors;
- High quality professors;
- Professors/academics are friendly.

6. Tuition fee

- Tuition fee is not very high;
- Reasonable tuition fee for studying international standard in Vietnam.

2. 大学院生

Questionnaire Survey to Graduate Students

September 2013

Text answers to open questions (graduate students)

Q1.6 Other living place

- Rent room;
- Home stay.

Q2.8 Reasons for students to decide to study a graduate program

- The requirement of current work;
- Like to work in environment fields so take further study on this.

Q3.6 What students are doing before entering the master course (after graduating from a bachelor program)

- School teacher;
- Primary school teacher;
- Study undergraduate;
- Looking for job.

Q5.12 Reason for students to select the university to study master

- Study bachelor degree in this university;
- Inexpensive tuition fee;
- Good quality of education;
- Going to Hanoi for study master because family condition (family move to Hanoi...).

Q6.1 What students study at the university do not meet what they expected before entering the university because:

- Poor quality of education;
- Student management is not serious;
- Period of time for master study is long;
- There is too much theory study;
- There are unexpected subjects have to study at master programs;
- There are too little practice.

Q8.1 Students receive the financial supports from

- Current employer;
- Province government;
- Family;
- Fund for young talent of Hanoi city.

C9.1 Countries where students have been to

- Singapore
- Malaysia
- India
- Korea
- UK

C10.9 Students' images towards Japanese universities

- Love Japan country;
- Japan has good discipline;
- No impression.

C11.8 Students' plan after graduation

- Looking for better jobs;
- Not decided yet.

C12.9 Students' images towards Japanese companies/ enterprises

- Offering good pay;
- High responsibility;
- Friendly; easy to close with.

C15.20 Academic fields below should be developed more for Vietnam's Sustainable Development

- Agriculture;
- Land administration;
- Literature;
- Compile and interpret in law.

C19.10 Facilities are needed in VJU according to students' opinion

- Classroom with full of necessary equipments;
- Training in advanced model.

C21 What students expect of the unique features of VJU

1. General feature

- Training in high quality;
- International degrees;
- Not too crowded;
- Managed by Japanese style.

2. Education/Education program

- Japanese standard;
- Modern teaching methods;
- Good quality in education;
- New knowledge;
- More practice;
- More practical application;
- Training/education the strong fields of Japan;
- Training in both English and Japanese;
- Reduced time of training per master course;
- Increasing practice in practical fields;
- Training areas that Vietnam is in weak;
- Training/educating that meets demand of social and business;

3. Lecturers/academic staffs

- International professors.

4. Output/Students

- Providing opportunity for student employment;
- Open input but restrict in student output as the model of pyramid;
- Offering good scholarship.

2. Infrastructure

- Modern infrastructure;
- Modern equipment;
- -International learning environment;
- Campus is built with Japanese typical architect.

G. 法務調査結果 ファクト・ファインディング・マトリクス

		Local Public Univ. under	International Public	al Public	International Private	Local Private Univ.
	VNU	MOET/Gov. Agencies	Vietnam-Germany University (VGU)	Vietnam-French University (HUST)	(RMIT)	Thang Long University
	The VNU Councils shall	Two phases: preparation	Key conditions:		The first project	Order of steps similar to
	collectively resolve schemes on	and approval of	Strong commitment and special	nd special	of university	local public university
	establishment of member	investment project and	treatment by the Vietnam Government	nam Government	owned by	under MOET, except of
	university	obtaining decision on the	Follow the NMU scheme	ne	foreign	granting investment
	Director of VNU submit	university establishment	In close cooperation with a strong	ith a strong	investors before	certificates to the project
	Schemes on establishment of	Order of steps:	Vietnamese partner, at least in utilizing	t least in utilizing	Decree 73.	by the PPC which happen
	member university to the PM	Ministry/Agencies in	infrastructures at the early stages	early stages	1998:	between the PM's
	for decision after Ministry	charge shall develop the	Strong commitment and support from	nd support from	Government of	approval of investment
	related has made opinions	university-investment	Foreign Consortium of HEIs	HEIS	Vietnam has	and PM's decision on univ.
		project.	Clear financial support plan from the	t plan from the	proposed RMIT	establishment
		obtain the approval of	Vietnam and counterpart Governments	art Governments	of Australia to	
		PPC for the project and	Possible financial support from Int'l	port from Int'l	establish a	
		grant land use rights.	Financial Instituion in for of Loan or	for of Loan or	foreign invested	
		MOET examine and	Grants		university in	
Necessary procedure for		submit the dossiers to the	Key milestones:	Key milestones:	Vietnam.	
establishment		PM for approval of	2006: The initial	2008: France was	2000: RMIT	
		investment project.	agreement was	chosen as the	obtained the	
		Begin with	arranged between	foreign strategic	License issued	
		implementation of	Ministry of	partner of HUST.	by Ministry of	
		construction and facilities	Education of the 2	This project was	Planning and	
		of the university-	countries	financing by the	Investment to	
		investment project	2007: Both Ministers	Asian	provided high	
		MOET assess the status of	signed "Letter of	Development	education	
		project and submit to the	intent" with the	Bank.	services in	
		PM for the decision on	presence of the	2009: Agreement	Vietnam	
		establishment of	Presidents.	between the	Other	
		university.	2008: Both Ministers	Government of	university with	
			signed "Joint	Vietnam and the	foreign owned	
			Declaration on	Government of	capital (under	
			cooperation in	the French was	Decree 73)	
			establishing Vietnam	signed.	3 steps:	
			Germany University"		• The PPC, or	
			in Hanoi.	the first		

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

	Operational Budget of private local HEI includes: Capital contributed by shareholders and financial sources added from annual operation results of the university Tuitions and fees paid by learners Revenues from scientific research, technology transfer, trial production
Management Board of IZ/HTZ, is to consult with MOET, MPI, and other concerned agencies and submits it to PM for Management Board of IZ/HTZ to issue the Investment Certificate. • The MOET to appraise the investment project on university establishment, and submit the appraisal report to the PM PM PM PM PF PM PF PM PF PF PM FO PF	Operational Budget of private foreign HEI includes: Capital investment of foreign investor Tuitions and fees collected from learners Loans
contingent of 25 PhD students, the lectures – researchers of University in the future. 2009: The Prime Minister issued Decision no. 2067/QD-TTg establishing Hanoi University of Science and Technology. 2011: The Asian Development Bank (ADB) has approved a \$ 190 million loan to support the construction of HUST. VAST is assigned as the strategic partner of HUST during the period of construction and	Similar to VGU
2008: The Prime Minister issued Decision No. 1169/QD-TTg establishing Vietnam Germany University. 6/2010: VGU was approved a loan 180 million USD of World Bank for a new campus construction in Binh Duong Province, which is expected to be completed in 2016/2017. VNU of Ho Chi Minh Gity is assigned as the key partner of VGU in early stage of construction.	VGU Operational Budget includes: The State budget (up to 60% at the beginning) The German side financial support Tuitions and Fees collected from learners. Revenues from scientific research,
	- Legally public Universities are granted with financial and operational autonomy. - Facts: Only six universities enjoy full autonomy, e.g. self-balance of revenues and expenditures. They are registered with MOET. - Public universities are not allowed to issue regulations on other source of revenues as regulated and be abided by fees level as regulated by MOET or Government. - The university's regulation on expenditure is also limited to the regular daily activities only. @Regulated revenues:
	Operation Budget
	n n

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査ファイナル・レポート

添付資料 G

activities and services. Contributions from organizations and individuals. Loans Others (incomes)	Follow standard Vietnam scheme for private Univ: Board of Directors Board of Rectors (Rector and Deputies) Academic & Training council Faculties/Research Institutions/Centres Note: Private university has no University Council, instead it has Board of Directors.
	Follow standard RMIT Melbourne scheme: Board of Directors General General President Vice President Vice President Academic Schools / Services
	Follow International scheme: Univ. council Senat Rectorate Advisory Board (to be called as Academic & Training council) Faculty councils
technology transfer, trial production activities and services. Contributions from organizations and individuals.	Follow International scheme: Univ. council Senat Rectorate Advisory Board Faculty councils
ined by the payroll quota fixed om learners earch, technology transfer, rities and services. tions and individuals (if any) ganizations and individuals, expenses and special expenses	Follow standard Vietnam scheme for public Univ: Univ. council Rector and Deputies Academic & Training Council Faculties/Research Institutions/Centres Public Univ. reports to the corresponding supervising Government Agencies
- Government budget (determined by the payroll quota fixed by MOHA) - Tuitions and fees collected from learners - Revenues from scientific research, technology transfer, experimental production activities and services. - Contributions from organizations and individuals (if any) - Others (investments from organizations and individuals, aids, donations etc.) @ Expenditure: regular daily expenses and special expenses (construction, big purchase)	VNU VNU council Director and Vice-Dir Academic & Training council Univ/Faculties/Research Institutions/Centres VNU reports directly to the PM. The VNU directors are appointed by the PM at the proposal of the Minister of Home Affair Member Universities Rectorate includes: Rector and Vice-rectors Academic & Training council Functional sections/ Departments attached to the university The Minister of Education and Training shall decide on appointment of university rector at the proposals of the VNU directors Development planning and strategic development of member universities are subject member universities are subject
	Operation Body

Decision Making System	1	m. TILLIN Commoil docidos	The Univ. Council	The IInite	The Board of	m D cond of Direction 1.5
Decision Making System		TI. TILLING	The Univ. Council	The Ilmin		m. December Disserting
System	g VNU:	The Univ. Council decides		The Univ.		The Board of Directors has
	The VNU Councils collectively	the Development planning		Council decides	<u>.</u>	overallright on strategic
	weedyn the Develorment	and stratogic development		the Development		nlanning and
	resolve me Development	and strategic development			-	prammig and
	planning and strategic	matters.	planning and	planning and		development, decide s
	development matters.		strategic	strategic	o for	important issues relating
		Rector of the university is	development	development		business policy, especially
	The VNU director is responsible	the legal representative	matters.	matters.	e	discretion right to the
	for all university's activities and	and directly responsible			ty.	company's assets.
	decides all management	for the management and	Rector of the VGU is	Rector of the	The General	
	matters.	operations of the	directly responsible	HUST is directly	Director, also	The Rector is elected by
	Member Universities	university and decides all	for the management	responsible for	be known as	the Board of Directors and
		management matters.	4)	rt.	the Rector of	approved by the
	The rectors take responsibility		university and		the University,	shareholder meeting. The
	for all activities of their	Rector of public university	decides all	the university	nominated by	Rector is recognized by a
	universities	has more power than that	management	and decides all	the Owner,	Decision of MOET.
		of private university in	matters.	management	responsible for	
	Yearly plans on research and	terms of decision on		matters.	implementation	Rector is responsible to
	development, science and	financial matters.			of decisions the	educational activities and
	technology of member				Board of	university's daily
	universities are subject to VNU	Relation between public			nent.	operation, accountable to
	director's approval	university and MOET:			The Rector	the Board of Directors.
		Representative from			assisted by the	
	The same applied for education	MOET participates in the			Vice President	
	plan and issuance of regulations	University Council			Academic and a	
	on education matters.	MOET regulates the			Vice President	
		qualification, standard,			Business who	
	Member universities are	rights, responsibilities of			were appointed	
	accountable to VNU relating	the Chairman and			by the Board of	
	activities covered by State	Secretary of the			Management.	
	budget	University Council				
		MOET appoints members			The Vice	
		of the University Council			President	
		MOET appoints Rector of			Business will	
		the public university			be responsible	
		under MOET			for	
					administration	
					within the	
					University.	
Boxroning &	@Boardatod worrowing.	***************************************	-			
Expenditure	Covernment budget					
	- Tuitions and Fees collected					
	from learners					

		- Revenues from scientific research, technology transfer, experimental production activities and services Contributions from organizations and individuals (if any) - Others (investments from organizations and individuals, aids, donations etc.) @ Expenditure: regular daily expenses and special expenses (construction, big purchase)					
	Requirement/quot a for PhD, Master	Requirements for institutions Having carried out formal courses already graduated No violation of the regulat dossier; Sufficient number of lectum Having appropriate facilitilibrary, website); For Ph.D: being able to esta Having implemented scien For Ph.D: Having cooperati detailed outline for the tra Having qualified managen For master: Specialized tra	which entitled to educate PhD, Master¹ decree (universities, academies, scientific research institutes) education of university level (with respect to master's training), master level (with respect to PhD); having at least two is son recruitment, organization, management of training within 3 years prior to the date of submitting registration ers with suitable quality; es and equipments to satisfy the training requirements (such as: study rooms, laboratory with necessary equipments, ablish the evaluation boards of PhD thesis and organizing evaluation of thesis tific research. Having experience in training and retraining of people working in scientific research; on with universities in the world in training and science and technology activities; having training programs and a ining programs nent units; inining must be in line with the local, regional and national human resource development planning;	Master¹ decree (univer ith respect to master's t. on, management of trair e training requirements PhD thesis and organizi e in training and retrai id in training and scienc ocal, regional and natio	'sities, academies, i'raining), master leving within 3 years (such as: study roong evaluation of the ning of people worke and technology a nal human resource	scientific researched (with respect reprior to the date oms, laboratory wesis ting in scientific retivities; having the development plant of the control of	institutes) of PhD); having at least two of submitting registration ith necessary equipments, research; raining programs and a anning;
Staff	Hiring national staff Hiring foreign staff to teach in Vietnam	The quota for PhD, Master is based on two criteria: • number of students of formal education per 01 exchanged teachers or lecturers: • area for training owned directly by training institutions per 01 student Number of public staffs, including lecturers, of all public universities is subject to the payroll quota allocated by MOHA and MOET recruitment of managing staffs, MOHA and MOHA.	ed on two criteria: education per 01 exchanged to be training institutions per Rule of public universities is applicable except direct channel to MOHA and MOET	cturers ny in the presented traffs), of affs,	Full autonomy only in the personnel (number of staffs).	Full autonomy in the matters of personnel (number of staffs),	Full autonomy in the matters of personnel (number of staffs), recruitment of managing staffs, lecturers, other

¹ Article 2 and Article 3 Circular No. 38/2010/TT-BGDÐT issuing regulations on conditions, application, process for training, suspended admissions, revoking the decision allowing the training or specialized master's, doctorate ("Circular 38")

employees with specific skills. The Rector sets up the personnel planning, especially academic lectors and staffs, and submit to Board of Directors for approval.	Full autonomy	No restriction
recruitment of managing staffs, lecturers, others employees with specific skills as needed by RMIT based on the statutory basic requirements. All academic lecturers of RMIT are foreign professors who posses at least Master degree, and teaching skill certificate.	Full autonomy	No restriction
Under regulations on organization and operation of HUST, the qualification of management staffs, lecturers, and other staffs decided by State authority agency, not HUST (we are not sure about the implement).	N/A	Salary for French management staffs, French lecturers shall be paid by France side. Salary for Vietnamese as management staffs, lecturers and other staffs
lecturers, others with specific criteria decided by VGU. VGU must publicly announce, explain and report to MOET about the recruitment and dismissal of staff.	N/A	Salary for Germany management staffs, Germany and/or foreign lecturers shall be paid by Germany side. Salary for Vietnamese as management staffs, lecturers and other staffs is decided by
	Full autonomy for lecturers exchange program. Dispatch of staff can be covered by the State budget, partly or fully.	Basically it is similar to the case of VNU's member. It seems that MOET is more strict in terms of salary regulations. Formal rule of second salary is not encouraged.
- No restriction on recruitment of staff and employees on contractual basis if revenues can cover. @ VNU makes overall personnel planning including member's demand and submits to MOHA for approval and at the same time report to MOET. No direct approval by MOHA to member universities. - VNU manages itself personnel resource to meet the demand (development need) of members	No Government regulations. No restriction Rectors of member universities are entitled to decide this matter and report to International Relations Department, and Organization and Personnel Department of VNU for supervision.	Public staff and lecturer salary is subject to the Government salary rank and table regulated by MOHA. Facts: two source of incomes (salary on payroll and receivables from special works and extra teaching hours).
	National staff to teach abroad	Staff salary

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査ファイナル・レポート

添付資料 G

Same as local public university																														
Full autonomy. The educational	programs must	be evaluated by	a Vietnam's education	quality	assessment	organization.	A program undertaken in	Vietnam with	RMIT	University is	the	same as that	offered in	Australia.	The learning	objectives,	course and	curriculum materials.	assessment	tasks, and	electronic	resources are	prepared for	use in Vietnam	by KIVILI	Melbourne.	work in	collaboration	with RMIT	Melbourne to
USTH is entitled to propose	curriculum used	to teach in	Vietnam. USTH cooperates	with VAST to set	up the detail	curriculum,	synabus lor Bachelor, Master	Degree																						
Full autonomy provided that they	are appraised and	accredited by	Germany or other international	accrediting agencies.	While being	established, all	imported from its	Germany partner	Universities and are	primarily taught by	Germany professors.	The study programs	are run by Germany	partner universities	who ensure their	high quality training	by sending academic	professors and	experts to lecture at	VGU.										
Since February 2013, universities are free to set	up their educational	programs without binding	by framework program	They are to set up and	announce the contents	which include standards of	knowledge and skins of graduated students and	volume/number of credits	required for those	educational programs.	•	Recently a number of	universities introduce	nign quanty training	course permitted by	MOET. Universities are	autonomous to build up	ure program (curriculums, syllabus, course) and also	fees level, provided that	this high quality course	within the frame of	student quota and be	publicly announced.	T 1 1 7 1	Except for the textbooks	for the political theory and	national defense subjects	promugated by MOE1, the Rectors shall organize	the compilation and	approval of specialized
The educational programs (curriculum, syllabus, course) of	a member university shall be set	up within the regulations of	VNU, ensure the inter-relation between member universities	and academic levels.VNU	manage strictly the quality of	educational programs through	the assessment, permission and supervision of the Education	Quality Ensuring Institution	within VNU.															0.00	Same as local public university					
0	•																								Teaching Material					
	Curriculum The educational programs Since February 2013, Full autonomy USTH is entitled Full autonomy.	CurriculumThe educational programsSince February 2013,Full autonomyUSTH is entitledFull autonomy.Course(curriculum, syllabus, course) of syllabusuniversity shall be set up their educationalprovided that they are appraised and curriculum usedto propose programs must programs must	Curriculum The educational programs Since February 2013, Full autonomy USTH is entitled Full autonomy. Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set Syllabus a member university shall be set up their educational up within the regulations of programs without binding accredited by to teach in to teach in the regulations of programs without binding accredited by to teach in the regulations of programs without binding accredited by to teach in the regulations of programs of programs and the regulations of programs without binding accredited by to teach in the regulations of programs without binding accredited by the regulations of programs are appraised and the regulations of programs without binding accredited by the regulations of programs are appraised and the regulations are appraised and	Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set provided that they a member university shall be set up their educational up within the regulations of programs without binding accredited by VNU, ensure the inter-relation personner and the programs of the program of the program of the personner and the personner an	Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set a member university shall be set up their educational up within the regulations of VNU, ensure the inter-relation between member universities and academic levels.VNU Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set up and academic levels.VNU The educational programs of provided that they provided that they to propose are free to set up and accediting agencies. Full autonomy. The educational programs mister et et of provided that they to propose are free to set up and accediting agencies. Full autonomy. The educational programs must to propose to programs must to teach in be evaluated by dermany or other of vietnam. International accediting agencies. With VAST to set quality	Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set a member university shall be set up their educational up within the regulations of between member universities provided by MOET. Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set up their educational a member university shall be set up their educational accredited by to propose (curriculum used programs without binding accredited by to teach in by framework program international accrediting agencies. With VAST to set quality manage strictly the quality of announce the contents (While being up the detail assessment)	Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set provided that they a member universities are free to set provided that they are appraised and up within the regulations of between member universities provided by MOET. They are to set up and academic levels.VNU They are to set up and academic levels.VNU They are to set up and academic levels and academic levels and academic levels. With the quality of announce the contents education of the detail assessment academic levels and academic levels announce the contents announce the contents academic levels announce the contents academic levels announce the contents academic levels announce the contents are appraised announced academic levels announce the contents are appraised announced announce the contents are appraised announced announced announce the contents are appraised and curriculum and academic levels and academic levels announced announce	Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set provided that they a member university shall be set up their educational up within the regulations of between member universities programs without binding accredited by VNU, ensure the inter-relation by framework program of the academic levels.VNU and academic levels.VNU annanage strictly the quality of announce the contents education and programs through which include standards of established, all equality of the acasesment, permission and knowledge and skills of courses at VGU are propose to provided that they to propose to programs must be evaluated by programs without binding accredited by to teach in a VNU, ensure the inter-relation by framework program are appraised and accrediting agencies. With VAST to set quality announce the contents with VAST to set quality the quality of propose and skills of courses at VGU are appraised and skills of courses at VGU are appraised in more the detail program internation and prodents and important from its Rachlor Master Indeptate in the propose and skills of course at VGU are appraised.	Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set provided that they a member university shall be set up their educational up within the regulations of between member universities provided by NOET. They are to set up and academic levels. VNU and academic levels. VNU manage strictly the quality of curriculum grant academic levels and programs through which include standards of extablished, all eassesment, permission and knowledge and skills of germany partner. The educational programs must to propose and skills of germany or other Vietnam. They are to set up and academic levels. VNU announce the contents which include standards of established, all curriculum, organization. A program with a program with nother of credits. Germany partner is provided by MoET. They are to set up and academic levels. VNU announce the contents which include standards of established, all curriculum, organization. A program imported from its Bachelor, Master Vietnam with the program with the demany partner is provided by MoET. They are to set up and academic levels. VNU announce the contents which include standards of established, all curriculum, organization. A program imported from its Bachelor, Master Vietnam with	Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set a member university shall be set up their educational up within the regulations of between member universities and academic levels.VNU manage strictly the quality of educational programs through the assessment, permission and supervision of the Education vilume/number of credits within VNU. Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set up provided that they provided that they provided that they provided by manage strictly the quality of announce the contents educational programs through which include standards of established, all curriculum, the assessment, permission and graduated students and supervision of the Education volume/number of credits (Germany partner Degree (MIT) and the permission and graduated for those (Iniversities and are appraised and are appraisant are appraisable and are appraisable	Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set a member university shall be set up their educational up within the regulations of VNU, ensure the inter-relation between member universities and academic levels.VNU manage strictly the quality of education of the Education of the Education and supervision of the Education within VNU. Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set up their educational programs without binding accredited by to teach in to teach in the regulations of programs without binding accredited by to teach in the evaluated by the evaluation and supervision of the Education within VNU. Course at VGU are assessment, permission and graduated students and supervision of the Education within VNU. Course at VGU are assessment, permission and graduated students and supervision of the Education are educational programs. Course at VGU are assessment, permission and surfactuated for those within VNU. Course at VGU are assessment and supervision of the Education are educational programs. Course at VGU are assessment and supervision of the Education are educational programs. Course at VGU are assessment and imported from its and are and are educational programs. Course at VGU are assessment and education and graduated students and are and are and are educational programs. Course at VGU are assessment and education and graduated students and are and are and are educational programs. Course at VGU are and are an	Course Curriculum, syllabus, course) of universities are free to set Provided that they curriculum, syllabus, course) of universities are free to set Provided that they a member university shall be set up their educational programs without binding accredited by VNU, ensure the inter-relation between member universities provided by MOET. Annange strictly the quality of announce the contents educational programs through which include standards of entain supported from its supervision of the Education volume/number of credits and are within VNU. Course Course	Course (curriculum, syllabus, course) of universities are free to set provided that they curriculum, syllabus, course) of universities are free to set up within the regulations of programs without binding accredited by VNU, ensure the inter-relation between member universities provided by MOET. They are to set up and academic levels VNU and academic levels VNU and academic levels with regulation of the Education supervision of the Education within VNU. Recently a member universities are free to set up and academic levels VNU and academic levels within VNU. They are to set up and accediting agencies at VGU are sasessment, permission and knowledge and skills of enumany partner and accedition within VNU. Recently a number of redition programs. Recently a number of The study programs They are to set up and accediting agencies. They are to set up and accediting agencies. While being accrediting agencies. While being with the detail assessment are assessment, permission and knowledge and skills of imported from its game as that the assessment. They are to set up and accediting agencies. While being with the detail assessment are assessment, permission and knowledge and skills of imported from its game as that the assessment. They are to set up and accediting agencies. They are to set up and accediting agencies. While being with the detail assessment are assessment, permission and knowledge and skills of courses at VGU are galable of the Education are guired for those accedition and programs. They are to set up and accedition are as that the accession are a manner of the Education are accedition and programs. The accedition are appraised and are are are for the accedition and programs. The study programs are to set up and are are a that are are a part are appraised and are a provided by programs are to set up and accedition are accedition. The accedition are are a provided by the detail are appraised and are a provided by a provided by a provided and a provided by a provided by a provided and a provi	Course Courriculum, syllabus, course) of universities are free to set provided that they a member universities are free to set provided that they up within the regulations of programs without binding accredited by to teach in between member universities and academic levels. VNU, announce the contents which include standards of established, all education and academic programs through which include standards of established, all supported from its supervision of the Education are quality Ensuring Institution required for those within VNU. The educational programs must be evaluated by to teach in be evaluated by the evaluated by announce the contents within VNU. Recently a number of credits primarily taught by the evaluation programs through within volume for those are run by Germany professors.	The educational programs Courriculum	Course Curriculum The educational programs Since February 2013, Pull autonomy USTH is entitled Full autonomy Course Curriculum Syllabus, course) of universities are free to set provided that they provided that they programs must a member university shall be set up their educational programs without binding accredited by to teach in by framework program international provided by MOET International They are to set up and academic levels.VNU announce the contents Mile being courses at VGU are sessement, permission and knowledge and skills of generacy partner Papervision of the Education volume/number of credits and are within VNU. Recently a number of minerally taught by Germany professors Course permitted by Moensure their The learning Th	Course C	Course C	Course	Courriculum	Course	Course	Coursied Line The educational programs Since February 2013, and the contents of curriculum Full autonomy Full autonomy USTH is entitled Full autonomy Course (curriculum, syllabus, course) (universities are free to set) tpovided by MoET. recreditied by to teach in programs without binding accreditied by the contents of the contents and academic levels. VNU. provided by MOET. recrediting agencies. re	Courticulum The educational programs Since February 2013, Euli autonomy Courticulum Courticulum Colument Courticulum Courtic	Course (curriculum, Silbubus, course) Guiveersities are feet oset provided that they copposed a member university shall be set up their educational and amenber universities are feet oset part of column and academic levels.VNU anounce the concentration and academic levels.VNU manage strictly the quality permission and academic levels.VNU permission and sacsesment, permission and sacsessment, permission and strandards of established, all curriculum, the assessment permission and sacsessment permission and strandards of established, all curriculum, the assessment permission and knowledge and skills of course at VGU are syllabus for those ducation programs from the programs. Recently a number of credits Germany partner acquired for those curriculum, within VNU. Recently a number of credits Germany partner acquired for those curriculum, and accompanied studies for those curriculum, and accompanied studies and skills of course permitted for those curriculum, and accompanied studies and skills of course permitted for those curriculum, and accompanied studies and skills of course permitted for those curriculums, accourse permitted for the programs of the program of the programs of the programs. Recently a number of credits of cr	Course	Course	Courriculum The educational programs is since February 2013, Pull autonomy Universities are free to set provided that they Dropose The educational suppressions of programs without binding accretified by Order Ord	Course Curriculum The educational programs Since February 2013 Pull autonomy USPH is entitled Full autonomy Course Curriculum, syllabus, course) of universities are free to set provided that they to propose Pre-educational P	Coursellum The educational programs Syllabus Coursellum The deductional programs are free to set provided that they to propose Full autonomy Coursellum Placed by MOET Programs without binding accretised by The educational programs without binding accretised by The educational programs Prevaled by MOET Prevaled by Prevaled by Prevaled by Prevaled by Prevaled by Prev

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

\mathcal{D}
_
菜
1
烫
4
t
w
添作

		course books of the training branches of their universities on the basis of the evaluation of the Course Book Councils set up by themselves.			customise the materials prepared in Melbourne for off-shore delivery, and to facilitate the teaching and learning processes at RMIT Vietnam.	
Accreditation	Same as local public university	The accreditation of educational programme shall be conducted by the univ. itself and the Tertiary Education Quality and Standards Agency (TEQSA) every 5 years with Bachelor Degree, 4 years with College Degree.	The appraisal and accreditation of curriculum and syllabus is carried out by Vietnam, Germany or other international accrediting agencies. At the end of the course, all graduates will receive a Germany and VGU degree. The degrees follow Germany standards and are recognized all over the world.	The appraisal and accreditation of curriculum and syllabus is carried out by Vietnam, France or other international accrediting agencies. An educational system highlighting French and European standards. Upon graduation, students will be granted an international degree co-accredited by France and Vietnam and recognized all over the world.	0 =	university
Exchange Program with Foreign Countries	Same as local public university	Universities are entitled to adopt foreign educational programs of which the quality has been evaluated and recognized. The association programme must be	Same as local public is university. Pact: VGU offers the opportunity to study at Germany universities for one semester or to	Same as local public university. Fact: In the framework of the Project on training the staff in foreign	Same as local public university. Student Exchange Program allows students	Same as local public university.

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

添付資料 G

	Same as local public university	Same as local public
studying in RMIT Vietnam to study for one or two semesters in Melbourne at the same tuition fee paid in Vietnam. Students from RMIT University in Vietnam can transfer credits to existing programs and finish their degrees at RMIT Melbourne, and vice versa.	Same as local public university. Students of RMIT Vietnam also can transfer their credit accumulated to study in RMIT withourne and other partner univ. of RMIT in Asia, Europe and South America.	Same as local
institutions using the State budget and based on the need in academic staff of HUST, MOET authorized USTH to recruit and train 40 PhD scholars in France using national budget in 2012. In July 2012, USTH officially became partner of Brasmus Mundus action 2 PANACEA project that enables the mobility of 15 Bachelor, Master, PhD students and staff to Eurone Euro	N/A	Organization
continue with postgraduate programs, Master's or Ph.D., in Germany.	N/A	VGU is entitled to
satisfied requirements and get the approval of MOET. A certificate or degree issued by a foreign educational institution must comply with that country's law and accredited by Vietnam's competent agencies.	The universities are allowed to mutually assess and recognize the training process, the training content and the value of the credits, as the basis for the recognition of accumulated knowledge of students in the case where students change university, joint a transfer program or the transition to a higher level between the universities.	The university is entitled
	VNU has internal inter-relation/ transferring mechanism, however we do not have clear information.	Same as local public university.
	Credit Transfer System	Supporting system
		Research

×			
university.			
public university. Fact: As part of the university's ongoing development of a research culture in Vietnam, a Research Committee has been established to ensure international ethical standards for research practice involving humans and their data.			
HUST also has Technology Transfer Committee with its task of ensuring the activities of technology transfer and development, and the connection between the industry and HUST's research activities. HUST is entitled to use the facilities of VAST for activities of education and research in first stage of operation. HUST cooperates with VAST in some research projects. The construction infrastructure and innovative equipments supporting to the activities of teaching and scirivities of equipments supporting to the activities of teaching and scirivities of teaching and	Budget of Vietnam.		
establish some units supporting to technology and science research, providing services. Such units operate in the field of research and technology transfer appropriately. The construction infrastructure and innovative equipments supporting to the activities of teaching and science research are paid by State Budget of Vietnam. Vietnamese-German y Transport Research Centre (VGTRC) at VGU has been opened in March 2010 as a joint undertaking of Darmstadt University of Technology (TU Darmstadt). University of Technology (TU Darmstadt). University of Transport and (CUTC), and Vietnamese-German y University (VGU). With a medical conduct research and		or traint and transport, and to guide researchers	towards the doctor
to establish organizations of research and development, organizations of science and technology services, science and technology enterprises.			
In addition, member university also use the facilities provided by VNU			
for research activities			
Activities			

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

添付資料 G

				degree.			
	Incentives for writing papers/publications	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
	Collaboration with Private Sector	No regulaion VNU allowed private sector to invest in training facilities such as laboratories, sport	Partly autonomy. The purpose of collaboration is to support educational activities, ensure the connection between educational activities of the university and the demand of enterprises, industry. In fact, universities must get the permission and be subject to the supervision of the related State agency.	Representatives of some outstanding enterprises can be members of University Council. VGU can engage in cooperation and/or joint venture with enterprises to perform its tasks in according to Vietnamese law on enterprises.	Representatives of some outstanding enterprises can be members of University Council. No available information related to the right of cooperation and/or joint venture with enterprises.	Full autonomy RMIT Vietnam has collaborated with private organisations to provide internship; offer a range of education initiatives and programs around the world, scholarships to RMIT Vietnam students; prizes and funding for student clubs and their annual activities.	Full autonomy
Students	Entrance Exam	Same as local public university.	All students (except for study the foreign associate programs) must graduate high schools and participate in the national entrance exam held annually in July. Based on the quota assigned by MOET, VNU and each member univ. decide their matriculation mark, not lower than the minimum mark announced by MOET. For the foreign associate program, the university shall set up the same	For bachelor programs: VGU has two waves for high-school students • Before the national university entrance exam (June Intake): Students submit scores in selected subjects, be shortlisted and go through VGU's own entrance tests. VGU's entrance tests are independent of the national university entrance	For bachelor program (3 years): Admission procedures of USTH consist of 3 waves and 2 steps: preliminary selection and interview. Preliminary selection: sereening on Application Interview: Shortlisted	Full autonomy RMIT Vietnam has three semesters per calendar year, with intakes each semester for academic programs. Candidates' application should be accepted by the Selection team, as well as the academics involved in the	Same as local public university

program. If accepted, candidates will receive an official Offer Letter in the mail. Students should then	successfully complete the RMIT Vietnam Advanced English course.		
candidates will be interviewed in English by a jury. USTH shall admit selected candidates upon receiving their full academic	school and their results of high school examination. After admission, USTH will arrange students into the suitable English classes based on their English level. At the end of the	course, those who aren't qualified in English will be requested to extend their English course at USTH until all requirements are satisfied. For Master program (2 years):	Admission procedures of USTH will be organized in.2 waves: in May and August. After pre-selection, USTH shall send to shortlisted applicants an
exam. Students will receive the test results from VGU before the national exam and can still attend the national university entrance exam if needed. • After the national	exam (August Intake): Students to submit national exam scores and go through VGU's English test. For Master program: Candidates can get Online Application and go through an entrance test or an interview specified	for each Masters program, and an English test.	
enrolment conditions as those of the foreign educational institution in its country, and approved by MOET.			

ベトナム国日越大学構想に係る情報収集・確認調査 ファイナル・レポート

添付資料 G

	Same as local public university	Full autonomy
	Same as local public university	Full autonomy
invitation to interview. Applicants will be interviewed in English by a jury composed of international professors.	HUST must report to and explain with MOET about the enrolment quota.	Full autonomy with support from 2 Governments. HUST is supported by Vietnamese Government for student and French side for foreign lecturers and laboratory equipments.
	VGU must report to and explain with MOET about the enrolment quota.	Full autonomy with support from 2 Governments. VGU is supported by Vietnamese Government and Germany side to retain reasonable tuition fees in Vietnam.
	Half autonomy The university itself to set and explain with up the annual enrolment quota basing on the qualification and number of lectures, infrastructure, then to register with MOET.	Half autonomy. The university decides tuition fee of students who Governments. are on the enrolment quota within the fixed frame provided by Government. Full autonomy with Government a Government are programs. Given a Government a Gover
	Same as local public university	Same as local public university
	No. of Students	Tuition Fee

H. VNU からベトナム政府への VJU 構想提案ドキュメント

1. VJU 構想提案エグゼクティブサマリー

Summary of Proposal for Vietnam – Japan University Establishment

In the year of 2013 which marks the 40 years of diplomatic relationship between Japan and Vietnam (1973 – 2013), Japan - Vietnam Economic Forum has proposed the idea of construction and establishment an international university in Hanoi. This university is expected to be ranked in top Asian universities in future and become a symbol of Vietnam – Japan relations.

As a leading and reputation university in scientific research and higher education in Vietnam, Vietnam National University, Hanoi (VNU-HN) is considered as the most suitable partner of the Project.

In this very beginning stage, Vietnam - Japan University Investment Construction Project is highly supported by Government of two counties.

Summary of the Project:

- Project title

Vietnam - Japan University Investment Construction Project

- Objectives of the Project

Vietnam – Japan University (VJU) will be established following excellent university structure with fundamental science and hi-tech base and have close relation with other VNU – HN's members and other higher education centers of Vietnam and Japan;

By the year of 2025, VJU will be expected to be ranked in top 50 Asian universities;

VJU may provide high quality human resources and research results in order to increase competitive factors and develop knowledge economy of both Japan and Vietnam;

Last but not least, VJU will be a symbol of Vietnam – Japan relations on cooperation, science and culture

- Project scale

VJU infrastructures and facilities will be constructed and prepared in order to meet international standards, and the total area for VJU will be more than 100 ha. VJU will offer training courses for Bachelor, Master and PhD with total training scale of about 6,000 students.

- Project area

This Project will be implemented in 3 areas as follows:

Inside existing VNU-HN campus at 144 Xuan Thuy Street, Cau Giay, Hanoi, approximately 3 ha;

Inside VNU-HN new campus in Hoa Lac area, approximately 60ha;

Inside Hoa Lac Hi-tech Park (HHTP), approximately 30 – 60 ha.

- Funding sources

Total investment cost for VJU is estimated at approximately US\$ 330 million, in which:

ODA funds from Japanese Government: more than US\$ 200 million;

Counterpart fund of Vietnamese Government: approximately US\$ 30 million;

Investment from Japanese organizations and enterprises: approximately US\$ 100 million.

- Project implementation schedule

The Project includes preparation stage and three implementation stages as followings:

+ *Preparation stage (2013-2016)*

To propose, implement preliminary study, feasibility study, and prepare legal procedures of VJU establishment.

To recruit key personnel for management, teaching and research activities.

To select and prepare project area and facilities of VJU.

+ Stage 1 (2016-2019)

To recruit permanent staffs who are be able to lecture in English and/or Japanese and ensuring 50% teaching time; To remain 15-20% of Japanese visiting lecturers in total numbers of lecturers.

To establish master's degree of some discipline with the scale of 160 students and prepare for training doctoral and undergraduate degree in the next stage.

To use a part of VNU-HN's existing campus in 144 Xuan Thuy Street, Hanoi to construct the initial infrastructures for VJU with complex high-rise buildings to be the office as well as space for training high quality master's program.

To complete preparation for investment and start the construction of VJU campus in VNU relocation site in Hoa Lac area and HHTP; To complete construction and operate the campus of VJU in HHTP.

+ Stage 2 (2019-2022)

To establish full master and doctoral courses; To establish terms of undergraduate courses. The

education scale will be tentatively estimated at 2,000 students, including 600 graduate students and 1,400 undergraduate students.

To implement research activities along with establishing training program.

To construct and improve infrastructure of VJU campus in HHTP.

To complete construction items of VJU campus in VNU-HN's new campus in Hoa Lac area.

To move university function from HHTP to VNU relocation site in Hoa Lac area, and in the remaining area in HHTP, there will be research institutes, industry - academia collaboration center, and center for human resources development.

+ Stage 3 (2022-2025)

To complete educational program of both natural science and social science at 3 levels, which are bachelor, master and PhD. The training scale will be 6,000 students, including 2,400 graduate students and 3,600 undergraduate students.

To promote scientific research activities and boost up collaborated projects and thesis upon requests of enterprises and directly serve the demand of socio-economic development.

To complete synchronously infrastructure and facilities of VJU, operate all VJU campus in HHTP, VNU-HN relocation site and the existing headquarter of VNU in 144 Xuan Thuy Street, Cau Giay Dist, Hanoi at maximum efficiency as a research oriented university.

- Project implemetation

VJU will be a public university under VNU-HN and have high autonomy. VJU will propose the Government to approve an independent operation mechanism in order to ensure the high autonomy.

VJU will have 3 levels of authorities: Consortium of VJU, Management Board of VJU and subordinate units:

- + Consortium of VJU will include lecturers and senior managers from VNU-HN, JVEF and Japanese universities, enterprises and organizations. Consortium of VJU will be the highest authority that may decide important issues and development orientation of VJU.
- + Management Board of VJU will include professors and senior executives primarily from VNU-HN and Japanese universities. Management Board of VJU will be an agency under the Consortium of VJU and be responsible for all operational activities of VJU.

Management Board will have high autonomy in the operational activities of the university, including: setting up courses, training programs, research faculties, recruitment, implementation

of the financial plan and budget adjustments, etc.

+ Subordinate units will include departments, research institutes and functional centers. For each training program, Japanese universities shall participate in academic activities.

After establishment, VJU will be transferred fully to VNU-HN for operational management./.

Vietnam National University, Hanoi

VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI

SUMMARY

OF

PROPOSAL

FOR VIETNAM – JAPAN UNIVERSITY ESTABLISHMENT PROJECT

UNDER VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI

Ha Noi, November, 2013

TABLE OF CONTENT

I. S	UMMARY	5
	1.1. PROJECT TITLE	5
	1.2. RESPONSIBLE AGENCIES	5
	1.3. GENERAL OBJECTIVES OF THE PROJECT	5
	1.4. Project area	5
	1.5. Funding sources	5
	1.6. Project implementation schedule	5
II. I	BACKGROUND OF VJU ESTABISHMENT	6
	2.1. International background	6
	2.1.1. DEVELOPMENT TENDENCY OF KNOWLEDGE ECONOMY IN PROMINENT UNIVERSITIES	6
	2.1.2. Internationalization tendency for higher education	6
	2.1.3. JAPAN AND EDUCATION- TRAINING DEVELOPMENT POTENTIAL IN VIETNAM	7
	2.2. BACKGROUND OF VIETNAM AND VNU-HN	9
	2.2.1. EDUCATION AND TRAINING FIELD IN THE DEMAND OF INTERNATIONAL INTEGRATION, INDUSTRIALIZATION, MODERNIZATION OF VIETNAM	•
	2.2.2. SUSTAINABILITY DEMANDS OF AN INTERNATIONAL UNIVERSITY IN VIETNAM	. 10
	2.2.3. VNU-HN ACTUAL DEVELOPMENT STATUS	. 11
III.	NECESSITIES FOR VJU ESTABLISHMENT	. 13
	3.1. CONTRIBUTION TO RAPID DEVELOPMENT OF VNU-HN	. 13
	3.2. MEET THE DEMANDS ON HIGH QUALITY HUMAN RESOURCES IN VIETNAM	. 13
	3.3. BUILDING SYMBOL FOR VIETNAM – JAPAN COOPERATION RELATION	. 14
	3.4. IMPLEMENTATION THE INITIATIVE AND DETERMINATION OF THE JAPANESE GOVERNMENT ON ESTABLISHING "A JAPANESE HARVARD UNIVERSITY" IN FOREIGN COUNTRY	
IV.	PROJECT LEGAL BASIS AND SUITABILITY	. 15
	4.1. LEGAL BASIS	. 15
	4.1.1. GENERAL REGULATIONS	. 15
	4.1.2. OFFICIAL DOCUMENTS RELATING TO VJU	. 15
	4.2. PROJECT SUITABILITY	. 16
	4.2.1. MASTER PLAN OF UNIVERSITIES AND COLLEGES NETWORK	. 16
	4.2.2. LAND USE PLAN	. 17
V. I	UNIQUENESS OF VJU	. 17
	5.1. DEVELOPMENT MODEL	. 17
	5.2. EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL OUTPUTS	. 18
	5.2.1. EDUCATIONAL OUTPUTS	. 18
	5.2.2. SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL OUTPUTS	. 19
	5.3 LECTURERS	19

	5.4. Infrastructure and facilities	20
	5.5. COLLABORATION AND PARTNERSHIP	20
	5.6. FINANCE	21
	5.7. QUALITY ASSURANCES	21
VI.	OBJECTIVES OF THE PROJECT	21
	6.1. GENERAL OBJECTIVES	21
	6.2. Specific objectives	22
VII	. PROJECT SCHEDULE	22
	7.1. Preparation stage (2013-2016)	22
	7.2. STAGE 1 (2016-2019)	23
	7.3. STAGE 2 (2019-2022)	23
	7.4. STAGE 3 (2022-2025)	23
VI	I. PROJECT IMPLEMENTATION	24
	8.1. MANAGEMENT OF PROJECT IMPLEMENTATION	24
	8.1.1. VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI	24
	8.1.2. VIETNAM-JAPAN UNIVERSITY	24
	8.1.3. PROJECT MANAGEMENT UNIT FOR VJU, VNU-HN	25
	8.2. Administration and management of VJU	25
	8.3. FUNDING SOURCES FOR PROJECT IMPLEMENTATION	25
IX.	PROJECT FEASIBILITY AND SUSTAINABILITY	26
	9.1. Project feasibility	26
	9.2. Project sustainability	27
	9.3. PROJECT RISKS AND RISK MANAGEMENT	28
Χ.	PROJECT EFFICIENCY	29
VΙ	CONCLUSION AND DECOMMENDATIONS	20

ABBREVIATION

MOET Ministry of Education and Training
MOST Ministry of Science and Technology
MPI Ministry of Planning and Investment

U University

USTH University of Science and Technology of Hanoi

VNU - HN Vietnam National University, Hanoi

VJU Vietnam – Japan University GDP Gross Domestic Product

ST Technical Support

JVEF Japan - Vietnam Economic Forum

SR Scientific research

ODA Official Development Assistance

PM Project Management

R-D&C Research - Development and Commercialization

I. SUMMARY

1.1. Project title

Vietnam - Japan University Investment Construction Project

1.2. Responsible agencies

- Proposing and Governing agency: Vietnam National University, Hanoi (VNU-HN)

Address: 144 Xuan Thuy Street, Cau Giay, Ha Noi

Tel.: +84 437 547 669

Fax: +84 437 547 724

Email: vanphong@vnu.edu.vn

- Implementation agency: Project Management Unit for Vietnam - Japan University, VNU-HN

1.3. General objectives of the Project

The general objectives of the Project are as follows:

- Vietnam Japan University (VJU) establishment will follow excellent university structure with fundamental science and hi-tech base and have close relation with other VNU HN's members;
- In the year of 2025, VJU will be expected to be ranked in top 50 Asian universities;
- VJU may provide high quality human resources and research results in order to increase competitive factors and develop knowledge economy of Japan and Vietnam;
- Last but not least, VJU will be a symbol of Vietnam Japan relations on cooperation, science and culture.

1.4. Project area

This Project will be implemented in 3 areas:

- + VNU-HN new campus in Hoa Lac area
- + HHTP
- + Existing VNU-HN campus at 144 Xuan Thuy Street, Cau Giay, Hanoi.

1.5. Funding sources

Total investment cost for VJU is estimated at approximately US\$ 330 million, in which:

- -ODA funds from Japanese Government: more than US\$ 200 million
- -Counterpart fund of Vietnamese Government: approximately US\$ 30 million
- -Investment from Japanese organizations and enterprises: approximately US\$ 100 million.

1.6. Project implementation schedule

After being approved, the Project will be implemented in 3 stages:

- -Stage 1 (2016-2019): Establishment of master's courses in some key science and technology majors.
- -Stage 2 (2019-2022): Establishment of doctoral and undergraduate courses.
- -Stage 3 (2022-2025): Full capacity operation in education, training and scientific research to achieve original goals.

II. BACKGROUND OF VJU ESTABISHMENT

2.1. International background

2.1.1. Development tendency of knowledge economy in prominent universities

The world is entering into the era of knowledge economy in the context of deeper globalization, the development and integration of each country always has big chances and challenges. The economic development model bases on the advantages of geography, existing natural resources and cheap labors are ineffective and unsustainable model. Instead of that, the economic development model based on modern workforce, ability to create competitive factors based on hi-tech has been verified by the success of developed and new emerging countries at the present.

In order to implement the above-mentioned economic development model, the countries determined development policy based on excellent universities, of which they have specially focus on building group of "new elite "research based universities, which not only train high quality human resources but also combine research & development of new technologies, product commercialization in order to promote socio-economic development. The further knowledge a country holds, the more successful it will be.

A university is an intelligence symbol of a country. Especially, the development of top university is an epochal tendency that reflects higher education development level, a general potential symbol and a reflection of sustainable economic development of the country.

Therefore, the developing countries should modernize and internationalize higher education towards organizing universities that have ability to be core ones, competitive ability, high rank in the world, as well as capacity in creating the competitive factors for the country.

2.1.2. Internationalization tendency for higher education

In the context of globalization, the development of an education with foreign elements is gradually becoming an inevitable trend, push higher education of developing countries into an unequal and disadvantages competition with universities on higher education free market. Besides continuing to attract more lecturers, researchers and foreign students to come to the

host country, at the moment universities in the developing countries have trend to speed up the presence and their activities in overseas, especially in developing countries and countries with new emerging economy. The process of reaching oversea countries of universities is the inevitable consequence of process of commercialization in the field of education and training which is happening within framework of the World Trade Organization (WTO). On the other hand, in order to satisfy the demand on local human resources, especially human resources for enterprises, multinational corporations and enterprises with foreign investment. This process brings cooperation opportunities in establishing international universities that allows developing countries to be able to attract resources on human, finance, and rapidly catch up the development in education and training of advanced countries, eliminate the risk of brain drain and save more cost in comparison with studying abroad. In additional, by implementing internationalization activities in higher education field, the universities would become the important channels of the Governments to exchange and cooperate in culture, education, science and diplomacy fields.

2.1.3. Japan and education-training development potential in Vietnam

As a developed country with top education and training level, science and technology in the world, the development of Japan is not based on existing natural resources, but based on manufacturing capacity and creative ability of high quality intellectual human resources. Japan has numbers of universities with large scale and international standards. According to QS (Quacquarelli Symonds) World University Rankings in 2011 and 2012, Japan has 05 universities ranked in the top 100 universities of the world (Tokyo University, Kyoto University, Osaka University, Tokyo Institute of Technology, Nagoya University). Moreover, Japan is an oriental country with traditional culture closely to Asian countries.

With the strategy of internationalizing education, Japan aims to strongly cooperate in education and training with countries over the world through exchanging lecturers and students; providing scholarship to foreign students; implementing the joint research – implementation projects, etc. Recently, G30 Project of Japanese Government has been established with the participant of 13 key universities as a representative of Japanese Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology in several countries over the world² to be a "bridge" for receiving 300,000 international students come to Japan for study before 2020, support in providing high quality human resources to local and foreign enterprises.

² These universities include: Tohoku University, Tsukuba University, Tokyo University, Nagoya University, Kyoto University, Osaka University, Kyushu University, Keio University, Sophia University, Meiji

_

The establishment of a university in foreign country is an initiative with special interest of Japanese Government, universities and big enterprises. A university with Japanese structure, support and direct participation from Japan in an Asian country will be a factor that may support the spreading and sharing of Japanese culture and knowledge in foreign country. Especially, this model will provide the human resources with high quality in science - technology, management, knowledge about Japanese culture, be able to meet demands of Japanese enterprises in the host country and contribute to the promotion of friendship and cooperation between these two countries.

The year of 2013 is the year of Vietnam – Japan friendship, which marks the 40 years of establishment diplomatic relationship between two countries (1973 – 2013). The cooperation between Vietnam and Japan is a tight and deep one, and is raised up to "Strategic partnership for peace and prosperity in Asia". The cooperation in science and technology, development of human resources, culture, tourism has not only be at national level, but also be deeply developed among locals and organizations.

In economy aspect, Japan is the most important partner of Vietnam, a largest investor and one of three most important bilateral trade partners. In many years, Japan is always the partner who provides biggest amount of ODA loan, supports Vietnam in socio-economy development towards the fundamental target to become an industrialization country in 2020.

In education and training field, in the meetings with JVEF in the year off 2013, two countries agreed that the development in education and training field would be the most important one in the strategic partnership. Among five main commitments between two countries on this field, there are two contents directly relating to VNU-HN; i.e.: (1) The project on enhancing vocational training ability for four Vietnamese universities in order to improve the quality of Vietnamese human resources for Japanese enterprises that are investing in Vietnam; (2) The project on promoting VJU establishment in HHTP.

The idea of supporting Vietnam to establish a high quality human resource training center at higher education level of Japan has been officially given since 2006. By this moment, a lot of activities in surveying, information collecting, studying, discussing has been carried out at many different levels from both Vietnam and Japan sides. The Project of establishing VJU which is a member of VNU-HN in Hoa Lac area has received the interest and support from Japanese Government. In addition, the Project also gets the interest, support and direct participation of Japan-Vietnam Parliamentarians' Friendship League; JVEF; another Japanese universities such as Tokyo University, Kyoto university, Osaka university, Tsukuba university, Nagoya university, Hokuriku university, Waseda university, Ritsumekan university, Kinki university, Takushoku university. The key partners in VJU establishment project are VNU-HN (from Vietnam side) and JVEF (from Japan side).

2.2. Background of Vietnam and VNU-HN

2.2.1. Education and training field in the demand of international integration, industrialization, modernization of Vietnam

After nearly 30 years of implementation for reforms and international integration policy, Vietnam has gained impressive socio-economic achievements. Vietnam has been considered as one of the strongest economic developments in Asian, with the average GDP growth speed about 7.8% per year. In recent 10 years of implementing the strategy on socio-economic development phase 2001 - 2010, in spite of overcoming difficulties, especially negative impacts of regional and international financial-economic crisises, the average economic growth speed of Vietnam still reached 7.26% per year. To the year of 2010, the average GDP per capita reached 1,168 USD; Vietnam has overcome the underdeveloped situation, and become the developing country with average income. However, the achievements have not been adequate to the potential and the economic development has not been stable. The quality of growth, efficience, effect, competition of the economy has been still low, the macro-economic balances have not been solid. The economic growth has based on extensive development, slowly transfering to intensive development. The market economic institution, human resource quality, infrastructure are main issues preventing the development³. The foundation to become an industrial country towards modernization of Vietnam has not been fully formed.

In the socio-economic development strategy in phase of 2011-2020, the Party and State identified the target to the year of 2020 to generally become an industrial country towards modernization. The average GDP will be about 7 - 8% per year. GDP in 2020 could be 2.2 times in comparison to the year of 2010; GDP per capita at market prices reachs 3,000 USD. Ratios of industries and services could account for 85% of total GDP. In which, the value of the hi-tech products and hi-tech application products could account for 45% of total GDP.; and value of the manufacturing products would account for about 40% of total industrial output value.

In order to obtain above-mentioned targets, the strategy on socio-economic development in phase of 2011-2020 has identified that the development and improvement of human resource quality, especially high quality human resources (high capability leaders, managers, professional experts and business administrators, skilled labours and scientists in

_

According to the report of the World Economic Forum in 2008-2009, relating to global competition among countries, Vietnam has been the country having the economic development based on factors, mainly based on low quality human resources and natural resources. In 2008, ranking for global competition, Vietnam was at 70 over 134 surveyed countries, behind Philippines (71), Kazakhtan (66), Romania (68), Azerbaijan (69), Ukraine (72) và Bulgaria (76) however was lower rank in comparison with Singapore (5), Malaysia (21), China (30), Thailand (34) và Indonesia (55)

leading technology fields) is a strategic breakthrough and a determinant. Training human resources must satisfy the demand on diversified and multifuncted technology and development level of sectors, careers; tight relation among enterprises, agencies, training centers and the State in order to develop the human resources as society demand.

2.2.2. Sustainability demands of an international university in Vietnam

After 15 years of implementing the conference resolution the second Session eighth of Vietnamese communist Party on orientation of strategy on education and training development in the industrialization, modernization phase and mission towards 2000, under difficulty condition, limited resources, the education and training has gained meaningful achievements⁴ thanks to the instruction of the Party, State, entire society, and effort of lecturers. However, until now, the education and training of Vietnam has not really been considered as top national policy and the most important motivation for development. Lot of limitation, weakness of education and training that were mentioned in the 2nd Central resolution of the 8th session, has not been basically overcome, and even more difficult. The quality of education and training has not satisfied the socio - economic development, international integration, industrialization and modernization of Vietnam.

The strategy on socio-economic development in phase of 2011 – 2020 identified: development for education is the top national priority; basically and general renovation for education in Vietnam towards standardization, modernization, socialization, democratization and international integration. The 8nd Central resolution of the 11th session has put target on creating strong changes on quality, efficiency of education and training through carrying out below tasks: training towards concentration on developing quality, ability of learners; developing teachers and education management staff; improving the investment efficiency to grow up education and training; improving quality and efficiency of research and application of the science and technology; proactively integrating and promoting the international cooperation in education and training.

In the Program of studying, training and building hi-tech infrastructure under the National program on developing hi-tech to 2020, the Government identifies one of targets to 2020 is studying, developing and creating about 10 hi-tech of the List of prior investment and development hi-tech reaching to advanced level in the region; Constructing and developing

international integration"

⁴ Conclusion no 51-KL/TW dated October 29, 2012 of the 6th conference of Party Central Committee 11th session on "Renovating in basic and general of education and training to satisfy the demand of industrialization and modernization within the conditions of socialist oriented market economy and

about 40 centers of hi-tech scuba and neutering hi-tech enterprises, 20 centers of researching, training human resources with international standard, 50 groups studying about hi-tech with advanced regional standards. The priority in technology fields include: Information technology and communication, biotechnology, automation technology; and new material technology⁵.

The Central resolution of the 6th conference of Party Central Committee 11th session has identified that development and application of science and technology is the top national policy, is one of the most important facts to the socio-economic development and protecting the Nation. Science and technology must be the most important fact to promote the modern workforce, knowledge economy, efficiency, quality, effect and competition of the economy.

Planning on the university and college network in phase of 2006 – 2020 identified the development scale for higher education network. One of the most important planning opinions is necessity to concentrate on investment and building the universities with international standard. In this decision, the core position of VNU-HN also was defined clearly in the higher education system. Therefore, it can be seen that building an international standard university under VNU-HN is very necessary to carry out as soon as possible.

Recently, there have been some international universities which were proposed and established in Vietnam such as Vietnam — German University, Vietnam — France University (University of Science and Technology of Ha Noi - USTH). The appearance of these universities improves the training quality in some science and technology fields, provides options for students, meet some requirements of the labor market on high quality human resources.

Have been established and developed suitably with inevitable trend of education and training process, the international universities in Vietnam have initial great contribution, positive impact; however in fact, this model still faces difficulties, and does not show out all potential. Reasons for this situation can be viewed from different factors. *Firstly*, international universities are usually new established, so they may lack of original foundation on operation structure, human resources and facilities. *Secondly*, at the present, the international universities are still lack of senior and permanent lecturers. The foreign lecturers with high experiences are usually visiting lecturers in very short time. *Thirdly*, the international universities have not difficulty in new investment in human resources and facilities. Especially, new established universities in Vietnam do not have the foundation on cooperation, training – research connection, knowledge transfer, and relation with enterprises.

2.2.3. VNU-HN actual development status

_

⁵ Decision no 348/QD-TTg of Prime Minister dated February 22, /2013 approving the program on hi-tech research, training and infrastructure construction under the national hi-tech development program through 2020

VNU has undergone various stages of development with over 100 years of tradition from the University of Indochina, and later on Vietnam National University, the University of Hanoi and Hanoi pedagogical foreign languages university. Until now VNU-HN has provided a core value and identified its position in Vietnam and international, become the representative for intellectual and culture of Vietnam. VNU-HN has first step in approaching to the training and science research with advanced quality. The talent student program, high quality has become one of official training programs to the fundamental sciences, hi-tech and some of main important socio-economies with the rate 10% of full time university training, and has been recognized by many famous universities in the world and has been developed to become the strategically mission of VNU-HN. Recently, VNU-HN has pioneered in innovation for undergraduate and postgraduate through implementation of the project named "Building and developing some faculties, majors reaching to international standards", and considered it as "strategic mission" of VNU-HN. In 2012, VNU-HN was ranked in the top 250 Asian universities by QS University ranking organization, of which the natural science and life science field was ranked in top 100.

With current organization system of 6 university members, 5 faculties and 5 institutes, every year VNU-HN not only provides high quality human resources in different majors, sections to Vietnam, but also contributes its research results into the process of consulting, policies making, technology solutions, etc for the socio-economic development, building and protecting the Fatherland. However, VNU-HN has a lot of difficulties, especially the facilities and investment funds because main financial source is from the State budget. While the prior fields for development such as nano technology, new energy technology, information technology and communication, automation technology, climate changes, etc are fields which need a huge investment in both facilities and coordination of professional specialists.

In the international cooperation field, VNU-HN has developed the closed cooperation relations with hundreds of reputable universities in over the world such as University of Tokyo, Kyoto University, Waseda University of Japan, Chicago University, Brown University of the USA, etc. Of which, Japanese universities with high quality, similarities in many aspects are always special and important partners of VNU-HN. Since recent 10 years, VNU-HN has been cooperated with the Tokyo University within scope of Forum of four representative East Asian Universities (BESETOHA, includes Beijing University, Seoul National University, the University of Tokyo and VNU-HN), to implement many research programs with Japanese universities and most recent activity is coordination to open the Vietnam National University, Hanoi – Kyoto University Collaboration Office (VKCO) within the scale of G30 program of the Japanese Government. These are very convenient conditions for VNU-HN to implement the Project on establishment of Vietnam – Japan University to train the high quality human resources based on current effective relationships with Japan universities, more cooperative with prestige universities and

leading industrial corporations of Japan.

III. NECESSITIES FOR VJU ESTABLISHMENT

3.1. Contribution to rapid development of VNU-HN

The establishment of VJU as a member of VNU-HN following the model of excellent research based university will generate a new element - a standard structure for the interconnection of training and research, development and technology transfer; connection between universities and enterprises to generate the motivation for the development of VNU-HN with the orientation of applied research and improving efficiency.

VJU establishment will contribute to the development, as well as complete the multi-disciplinary and interdisciplinary structure of VNU-HN, especially for the number of hi-tech and advanced academic fields; integrate fundamental science, technology, management and service in order to increase the portion of training, science research and service activities approaching to international standards; improve the internationalization indicators of VNU-HN such as: the number of international publication, inventions, patents, international lecturers and students.

The establishment and operation of VJU in VNU-HN has a solid premise, in addition, VJU will be also an important factor to develop the collaboration between VNU-HN and Japanese universities in particular, and collaboration in education and training between two countries generally to a whole new level.

3.2. Meet the demands on high quality human resources in Vietnam

The establishment of VJU as a member of VNU-HN will satisfy the urgent demand on high quality human resources in Vietnam at the present and in the future. The details demands are described as the followings:

- The current socio-economic development of Vietnam create a huge demand on high quality human resources in the fields of both natural science - technology, and social - human science, in both public and private sectors in order to develop hi-tech industries into leading factors in Vietnamese economics;
- Two hi-tech parks in Hanoi and Ho Chi Minh City have been invested by the Government with many incentives in order to form two leading places of the country in term of science and technology. However, until now these two hi-tech parks have not been able to express all of their roles, one of main reasons is the lack of human resources. Establishment of VJU in Hoa Lac area will directly contribute to solve this deficiency;

- The establishment of VJU with the purpose of satisfying the demand on high quality human resources that have ability to work in the international environment, understand Japanese culture and related elements in order to increase values and investment efficiency for enterprises, especially Japanese enterprises in Vietnam as well as in foreign countries;
- Currently, Vietnam is at the stage of golden population which can be last about 30 years. Within this period, Vietnam needs to improve the quality of human resources through promoting high quality training to make best use of all advantages of this golden population stage as well as contribute to the long-term development of the country. In order to make Vietnam become a developed industrial country in 2020, it's very urgent to establish the high quality universities that could reach to top universities in the region and in the world.

3.3. Building symbol for Vietnam – Japan cooperation relation

After 40 years of official diplomatic relations establishment, Vietnam and Japan has become the strategic partners. Recently, the Prime Ministers of two countries have met and worked together in Vietnam. They affirmed the desire to promote Vietnam and Japan collaboration to the extensive and deeper level and in more different sections. At that time, establishing a university together will not only play an important role in developing the high quality human resources for both parties, but also will create the symbol of Vietnam – Japan successful friendly cooperative relation and being the place for cultural and educational exchange events which closer the relation between two countries and their people.

3.4. Implementation the initiative and determination of the Japanese Government on establishing "a Japanese Harvard University" in foreign country

Japanese Government decided to build an international standard university which can transfer Japanese knowledge and culture value oversea. Moreover, the Japanese Government and enterprises strongly support the idea for establishment of VJU in VNU-HN. Now, besides the idea of VJU establishment in Vietnam, Japanese side has proactively promoted this project through sending the Japanese professors to carry out fundamental study and feasibility study.

Therefore, VJU project not only directly satisfies the demand on development of Vietnam and Japan in particular, but also has ability to create impacts, spreads, positive contributions to development of peaceful, friendly and cooperative relationship of two countries in particular and of the region in general.

IV. PROJECT LEGAL BASIS AND SUITABILITY

4.1. Legal basis

4.1.1. General regulations

Proposal for VJU investment construction project is prepared based on following general regulations:

- Central resolution 6th of Party Central Committee 11th session in 2012 on development of science and technology and Central resolution 8th of Party Central Committee 11th session in 2013 on education renovation;
- Strategy on development of education in Vietnam 2011-2020;
- Law on Education no 38/2005/QH11 dated June 14, 2005;
- Law on Higher Education no 08/2012/QH13 dated June 18, 2012;
- Decision no 121/2007/QD-TTg dated July 27, 2007 of Prime Minister approving the planning on the university and college network;
- Decision no 37/2013/QD-TTg of Prime Minister dated June 26, 2013 approving the plan for network of universities;
- Decision no 07/2009/QD-TTg dated January 15, 2009 of Prime Minister promulgating the conditions and procedures for establishment, operation suspension, merger, division, separation and dissolution of universities;
- Decision no 348/QD-TTg dated February 22, 2013 of Prime Minister approving the program on hi-tech research, training and infrastructure construction under the national hi-tech development program through 2020;
- Action plan of the Education sector to implement the Development strategy for education in Vietnam in 2011-2020, Conclusion no 51-KL/TW dated October 29, 2012 of the 6th conference of Party Central Committee 11th session and Directive no 02/CT-TTg dated January 22, 2013 of Prime Minister on basic and general renovation of education and training (issuing together with Decision no 1215/QD-BGDDT dated April 4th, 2013 of the Minister of Education and Training).

4.1.2. Official documents relating to VJU

- General declaration of Vietnam – Japan dated October 31, 2010 on general developing the Strategic Partner Relation for peace and prosperousness in Asia in case of visit of the Japan

Prime Minister in Vietnam: "The Prime Minister Nguyen Tan Dung asked Japan to consider for ability of establishing a high quality university in Vietnam, and expressed the belief that would be a realistic content and special meaning to the Vietnam – Japan relationship in long term. The Japan side also expressed the intentions for consideration of above mention of Vietnam."

- Announcement no 313/TB-VPCP dated August 16, 2013 informing the conclusion of Deputy Prime Minister Nguyen Thien Nhan Head of National steering committee for international integration on education and science, technology at the regular meeting of Steering committee Board, mentioned in the clause: "VNU-HN takes the leading role in cooperating with the Japan side to prepare the pre-feasibility project on establishment of VJU, note to coordinate with the Project Management Board of HHTP to arrange suitable land fund for the University; then submits to the Ministry of Education and Training for appraising, submits to Prime Minister for consideration and approval."
- Official letter no 2353/BXD-QHKT dated November 6, 2013 of MOC on *location for VJU* construction in the planed area for VNU in Hoa Lac area.
- Official letter no 603/CNCHL-QHXDMT dated November 5, 2013 of Management Board of HHTP, MOST on VJU construction in Hoa Lac Hi-tech Park.

4.2. Project suitability

4.2.1. Master plan of universities and colleges network

The VJU establishment project as a member of VNU-HN at HHTP is suitable with the requirement on the Master plan of universities and colleges network in the period of 2006 – 2020 which was approved by the Prime Minister in 2007 and adjusted at the Decision no 37/2013/QD-TTg dated June 26, 2013 with following special items:

- The Project guarantees to provide high quality human resources, train the talents in science and technology field, implement training as demand of society; connect training with science research and social life. The project also satisfies demand on developing the universities and colleges network to comply with the strategy for development and socio-economic conditions, scientific and technological potentials of Vietnam; contribute in construction of training center for high quality human resources, link with the key economic regions and proactively economic regions of the Hanoi; form the training center for general human resources, a university of knowledge – technology located in Hoa Lac are; meet requirement on moving of universities and colleges inside Hanoi to new campus;

- The project will meet the prior demand on establishment of new higher education center that has all potentials and conditions to form the curriculums for majors, careers in the industrial field; reasonably balance the training structure among university, college, vocational training levels; training majors; fundamental science, technical science and technology; ensure the connection among training types and training levels;
- The project will satisfy the demand on investment and construction universities at the international standards, reputed universities, the key fields of Vietnam; and meet the demand of Master plan of universities and colleges network by attracting the foreign students to come to Vietnam for study and research at the rate of 3% in 2020.

4.2.2. Land use plan

- Located in VNU-HN new campus at Hoa Lac area: According to detailed construction plan of scale 1/2000 of approved VNU-HN investment and construction project, the land of 1,000ha included the reserve area for advanced research centers (instructed in detail by the Government). MOC issued the approval document for construction of VJU in the VNU-HN new campus at Hoa Lac area and further discussion on construction area will be implemented after the Prime Minister approves this proposal;
- Location in HHTP area: Management boards of HHTP issued the approval document for construction of VJU in HHTP area and detailed information about location and official area for VJU will be provided after the Prime Minister approves the revision the second time of construction master plan for HHTP;
- Located inside VNU-HN existing campus at 144 Xuan Thuy Street, Hanoi: According to master plan for VNU-HN construction in Hoa Lac area which was approved by the Prime Minister in 2006, after phase 1, the element projects of University of Science, University of Engineering and Technology, the National Security and Defense Center and corresponding service infrastructures will be completed and operated. In that phase, VNU-HN will arrange and move its members to new location and spend an area in 144 Xuan Thuy Street to construct VJU in 2016.

V. UNIQUENESS OF VJU

5.1. Development model

Tentatively, an international university in VNU-HN as a new model, with high level of sustainability and feasibility; main features of the University are described as follows:

- VJU is a public university, a member of VNU-HN. VJU is established by the Prime Minister of Vietnam under a special regulation of organization and operation with high autonomy and self-responsibility; being a non-profit organization and acting by *preferred resources* socialization methodology.
- VJU is a member of VNU-HN —a multidisciplinary and interdisciplinary university; having the interconnected and organic links with other members of VNU-HN and their affiliated units. VJU will not only be able to develop its own strength but also earn benefits through interdisciplinary collaboration and resources sharing on scientific staffs and infrastructures (academic staffs, laboratories, libraries, dormitories, facilities for defense education, IT infrastructure, etc.) which lead to minimize required investment and strengthen foundation to develop in the future.
- Organization and operation of VJU is a new model, piloting the autonomy of university, allowing the university to exploit the existing advantage of VNU-HN which are multidisciplinary interconnection with other university members of VNU and the intensive participation of Japanese universities, generating favorable conditions for VJU to develop quickly to meet the international standard as other advanced universities in the region and in the world.
- VJU is a typical model of applied *science based university that having the connection with enterprises*. VJU has advanced curriculum and combination of training and research activities; linking scientific research with knowledge transfer to serve both Vietnamese and Japanese enterprises, especially Japanese enterprises in Vietnam. Activities of VJU are oriented by Orienting Consortium formed of VCCI, JVEF, HHTP and enterprises of both countries.
- Development orientation of VJU is to become a prestigious university in the region and in the
 world based on the foundation of fundamental science and hi-technology, and the integration
 of fundamental science, technology, management and services, which is appropriate with the
 policy of higher education reform of Vietnam in general and of VNU-HN in particular.
- Beside the function and obligation of an education and high quality research institution, VJU will be a center for promoting cultural and information exchange between Vietnam and Japan.

 VJU is the entity to initiate, draw and implement collaborated activities of Vietnam and Japan.

5.2. Educational, scientific and technological outputs

5.2.1. Educational outputs

VJU will train high quality human resources in two fields which are natural science engineering, and social - human science; ingrate fundamental science, technology,
management and service. Educational outputs will meet the professional standard of
international universities.

- Regarding natural science and technology, training activities will be included in specific collaborated research programs with enterprises (Japanese enterprises in the beginning), in order to generate high quality outputs of human resources with practical and high qualified skills, which satisfy the requirement of R-D&C of enterprises.
- Regarding social and human science, it will be practical training through cultural exchanges and collaboration between two countries in order to generate the outputs of human resources who have a deep understanding of Vietnam-Japan and be able to work in international environment.
- Academic environment: VJU will be an international educational environment where student will study 100% in foreign languages (English and Japanese) following standard of foreign partners in programs, curriculum, teaching methodology and lecturers from prestigious Japanese universities.

5.2.2. Scientific and technological outputs

VJU collaborates with HHTP and coordinate with Japanese enterprises to promote the existing resources and facilities of VNU-HN in order to generate advanced scientific and technological outputs which have high applicability and economical value. Research outputs of VJU are technical measures, manufacturing processes, patents, inventions and utility solutions registered intellectual property, applicable to industries such as IT and communication, aerospace technology, health-medicine, energy and environment, responsible to climate change and natural disasters, and etc.

Based on collaboration between researchers and lecturers of Vietnamese study and Japanology of both countries, VJU will generate social scientific outputs to be the foundation for the development of Vietnam-Japan collaboration, spread and promote the traditional values of both countries.

Based on the collaboration and sharing researches on economics and finance of Vietnam and the world as well as learning from Japanese experiences, VJU will generate the basis, publication of research on economics and management which are valuable to the sustainable development of Vietnam, integrating fundamental science, technology, management and service, developing of decision making science, service science and etc.

5.3. Lecturers

VJU will maximize the role of Japanese lecturers who stay in long term to do full-time research and lectures. On the other hand, the Project will focus on training Vietnamese lecturers

through high quality undergraduate and graduate programs collaborated with other members of VNU-HN. In the first few years, the ratio of Japanese lecturer may be accounted to 50%.

VJU also will utilize and promote the strengths of VNU through sharing high qualified staffs between VNU-HN members in teaching and scientific research. VNU-HN has experience in developing international joint programs and teaching program in foreign language. VNU-HN has nearly 1,000 academic staffs that have doctoral degrees in many fields, different disciplines and capability to teach in foreign languages (English, Japanese) that satisfies the requirements for VJU development.

5.4. Infrastructure and facilities

VJU is going to be constructed modernly, synchronically following international standard. The University aims to become a leading university in Asia, on par with other top universities in the region regarding the scale of campus construction and facilities. VJU is going to be constructed and operated in 3 locations:

- Campus 1 in VNU relocation site in Hoa Lac, 60ha: In the year of 2005, all VNU-HN members of will be located in Hoa Lac with the area of 1000ha, following the new model of completed advanced knowledge city. Headquarter of VJU will be located in this area will maximize the interconnection and links with other members and affiliated units of VNU-HN through effective exploitation of common facilities and human resources in management, teaching and research. The main campus of located in this place will also help to minimize construction cost because VJU can share and exploit the common use facilities of VNU-HN.
- Campus 2 will be located in HHTP, 30 60ha: This campus has the role of a center for application, technical development and technology transfer, experimental manufacturing as well as a center to connect training with research and application.
- Campus 3 will be located in the existing headquarter of VNU-HN in 144 Xuan Thuy Street, Hanoi: This will be the satellite campus of VJU in the downtown of Hanoi, having an important role of attracting students in the first stage of VJU operation while the infrastructure in Hoa Lac is still under construction. This campus will be used some training activities and scientific research, connecting with other members of VNU-HN in the downtown, enterprises and other partners as well as promoting Vietnam-Japan cultural exchange activities.

5.5. Collaboration and partnership

VJU will be a university member of VNU-HN, driven in large-scale investment for a number of hi-tech industries and scientific and management fields that necessary for industrialization, modernization and integration of Vietnam. VJU activities are an important part

in the development strategy of VNU-HN to become a research oriented and excellent university. Therefore, VJU will take the leading role in the development of a number of academic fields and support other university members. VJU will be the bridge for knowledge transfer and cultural exchange between VNU-HN and Japanese universities through staff and students exchange programs. VJU will have intensive connection with Japanese enterprises and Japanese professional associations as well as satisfy strictly requirements of high qualified human resources and deep understanding of Japanese culture. Thus, VJU will build the networking of not only VJU but also VNU-HN with Japanese partners.

5.6. Finance

Funds to ensure the establishment and operation of VJU come from Japanese ODA, counterpart funds of Vietnamese Government, contribution of Japanese enterprises, tuition and revenue of scientific and technological services.

These financial sources described above, especially funds from investment commitment of Japanese enterprises – the specialty of VJU project, will ensure the effectiveness and sustainability of VJU.

5.7. Quality assurances

Training programs of VJU will be accredited by regional and international quality assurances agencies and recognized by prestigious universities in other countries. VJU also participates in the quality assurance and certificate acknowledgement system, and VJU's qualifications will be equivalent to international standard universities.

VI. OBJECTIVES OF THE PROJECT

6.1. General objectives

The general objectives of the Project are as follows:

- VJU establishment will follow excellent university structure with fundamental science and hi-tech base and have close relation with other VNU-HN members, others training centers in Vietnam and Japan;
- In the year of 2025, VJU will be expected to be ranked in top 50 Asian universities;
- VJU may provide high quality human resources and research results in order to increase competitive factors and develop knowledge economy of Japan and Vietnam;
- Last but not least, VJU will be a symbol of Vietnam Japan relations on cooperation, science and culture.

6.2. Specific objectives

- *Education*: VJU will provide high quality human resources (bachelors/ engineers, masters and doctors) in majors which are Vietnam's demand and Japan's strength mainly in natural sciences and social human sciences fields. By the year 2025, the training scale of VJU is expected to reach 6,000 undergraduate students, and in total students, graduate students will account for 35%, in which master students will account for 10%. VJU's students after graduation will be able to work or have higher education / research in any education training, research and manufacture centers in Vietnam and Japan.
- Science and technology: Science and technology products of VJU will be high applicability, have high economic value and can solve urgent issues on social and defense securities of Vietnam.
- Administrative and teaching staffs: In the first operation stage of VJU, advanced university administration system will be integratedly applied. And by the year 2025, VJU will have permanent staffs of approximately 100 administrative staffs/managers and 500 teaching staffs in order to follow standard of research oriented university, which is 12 students per a lecturer. Moreover, the University will also have a team of regular visiting professors, experts and collaborators from top universities of Vietnam, Japan and other countries.
- *Infrastructures and facilities*: By the year 2025, VJU infrastructures and facilities will be completely constructed and prepared to meet training and research scales in accordance with each operation stage in total 120 ha Project areas (in 144 Xuan Thuy Street, Hanoi; new campus of VNU-HN in Hoa Lac area and HHTP).
- Finance: VJU will be operated in a base of non-profit and high financial autonomy. Main financial sources which ensure the sustainability operation of VJU will come from: tuition fees, research and services revenue, legal funding from the Government, state enterprises/organizations and other private enterprises/organizations with a ratio of education, research and services activities respectively 5/3/2.

VII. PROJECT SCHEDULE

7.1. Preparation stage (2013-2016)

- To propose, implement preliminary study, feasibility study, and prepare legal procedure of VJU establishment.
- To recruit key personnel for management, teaching and research activities.
- To prepare land and facilities of VJU.

7.2. Stage 1 (2016-2019)

- To recruit permanent staffs who are be able to lecture in English or Japanese and ensuring 50% teaching time; To remain 15-20% of Japanese visiting lecturers in total numbers of lecturers.
- To establish master's degree of some discipline with the scale of 160 students and prepare for training doctoral and undergraduate degree in the next stage.
- To use a part of land in 144 Xuan Thuy Street, Hanoi to construct the initial infrastructure for VJU with complex high-rise buildings to be the office as well as space for training high quality master's program.
- To complete preparation for investment and start the construction of VJU campus in VNU relocation site in Hoa Lac area and HHTP; To complete construction and operate the campus of VJU in HHTP.

7.3. Stage 2 (2019-2022)

- To establish full master and doctoral courses; To establish terms of undergraduate courses. The education scale will be tentatively estimated at 2,000 students, including 600 graduates and 1,400 undergraduates.
- To implement research activities along with establishing training program.
- To construct and improve infrastructure of VJU campus in HHTP.
- To complete construction components of VJU campus in HHTP.
- To move university function from HHTP to VNU relocation site in Hoa Lac area, and in the remaining in HHTP, there will be research institutes, industry-academia collaboration center, and center for human resources development.

7.4. Stage 3 (2022-2025)

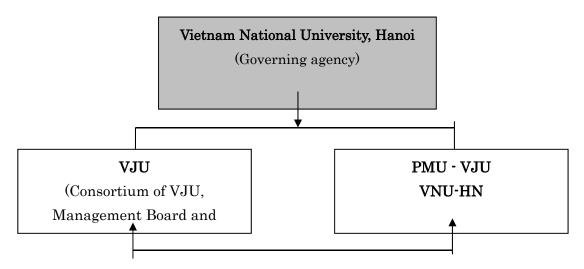
- To complete educational program of both natural science and social science at 3 levels, which are bachelor, master and PhD. The training scale will be 6,000 students, including 2,400 graduates and 3,600 undergraduates.
- To promote scientific research activities and boost up collaborated projects and thesis upon requests of enterprises and directly serve the demand of socio-economic development.
- To complete synchronously infrastructure and facilities of VJU, operate all campus in HHTP,
 VNU-HN relocation site and the existing headquarter of VNU in 144 Xuan Thuy Str., Cau Giay
 Dist, Hanoi at maximum efficiency as a research oriented university.

VIII. PROJECT IMPLEMENTATION

8.1. Management of project implementation

VJU Investment Construction Project is the project funded by ODA from Japanese Government. Therefore, the management and implementation process of the project will be applied in accordance with the provisions of Decree No. 38/2013/ND-CP by the Government dated April 23, 2013 on the management and use of ODA and preferential loans. There will be 3 main partners in the management and implementation process of the Project, which are: VNU-HN; VJU; and PMU – VJU, VNU-HN.

- Organizational structure of VJU will be as follows:



8.1.1. Vietnam National University, Hanoi

VNU-HN is the governing agency and the Project owners of the Project. VNU-HN directly responsible to the Government and the Prime Minister on receiving, managing and using of ODA loan and other investments from the state budget in order to ensure efficiency and goals achievement of the project. After there are the approval of the Prime Minister of Vietnam on VJU establishment and assigned agreement on ODA of the Japanese Government, VNU-HN will establish PMU for VJU under VNU-HN in order to implement and manage the Project.

8.1.2. Vietnam-Japan University

VJU will be a member of VNU-HN, established under the decision of Prime Minister. VJU shall be managed by the Consortium of VJU and Management Board, in which includes professors and senior managers from VNU-HN and Japanese universities.

VJU is the beneficiary of the project with the following responsibilities:

- To propose requirements and expected functions of project items;

- To be handled project items and ensure their efficient use with the right purposes.

8.1.3. Project Management Unit for VJU, VNU-HN

PMU for VJU, VNU-HN will be under and assigned by VNU-HN. Members of PMU for VJU, VNU-HN will be managers from VNU and experts from Japan.

PMU for VJU, VNU-HN will be responsible on behalf of Project Owner to lead the management and implementation of the project and its items from the preparatory to finalization phase and handover to the beneficiaries.

8.2. Administration and management of VJU

VJU will be a public university, a member of VNU-HN with high autonomy in operation. The university will propose the government to approve a special mechanism to ensure the autonomy during operation (similar to other international universities in Vietnam).

VJU will have 3 levels of authorities: Consortium of VJU, Management Board of VJU and subordinate units:

- Consortium of VJU will include professors and senior managers from VNU-HN, JVEF and Japanese universities. Vietnam-Japan Joint Consortium of VJU will be the highest authority that may decide important issues and development orientation of VJU.
- Management Board of VJU will include professors and senior executives primarily from VNU-HN and Japanese universities. Management Board of VJU will be an agency under the Consortium of VJU and be responsible for all operational activities of VJU. Leader of Management Board is the Rector, who will be appointed by the President of VNU-HN after reaching consensus with the Consortium of VJU. Management Board will have high autonomy in the operational activities of the university, including: setting up courses, research faculties, recruitment, implementation of the financial plan and budget adjustments; deciding program and curriculum and etc.
- Subordinate units will include departments, research institutes and functional centers. For each field, Japanese universities shall participate in academic activities of each area.

After the establishment project, VJU will be transferred fully to VNU-HN for operational management.

8.3. Funding sources for project implementation

Funds for construction of VJU will be combined by ODA loan from the Japanese government, counterpart fund from Vietnamese government and contributions of Japanese

and Vietnamese enterprises;

- ODA from the Japanese government: estimated US\$ 200 million
- ODA from the Japanese government: estimated US\$ 200 million
- Contributions of Japanese private sector: estimated US\$ 100 million. JVEF, the main Japanese partner will collaborate with other organizations to mobilize and raise fund from Japanese enterprises and other organizations since the initial stage of the project.
- Counterpart fund from the Vietnamese government: estimated US\$ 30 million

Table 1: Funding sources and investment structure

Unit: US \$ million

No	Source	Amount	Accounted to (%)
1	ODA from Japanese government	200	60.6
2	Contributions of Japanese private sector	100	30.3
3	Counterpart fund from Vietnamese government	30	9.1
	Total	330	100

Funds for operation and development of VJU will be collected from various sources listed below: Tuition fees; investment of Japanese and Vietnamese enterprises, beneficiary units of VJU; revenues from industry-academia collaboration and Vietnamese government subsidies.

IX. PROJECT FEASIBILITY AND SUSTAINABILITY

9.1. Project feasibility

- Policy: VJU establishment project receives strong support from Vietnamese and Japanese Governments; other key Japanese partners, JVEF, JICA and Japanese universities and VNU-HN.
- Quality assurance: (i) Curriculum and Japanese lecturers for VJU are considered and selected from top Japanese universities and reputed and experienced VNU-HN's lecturers; (ii) In the first stage, administration and operation activities of VJU will be directly implemented by experienced managers of Japanese universities in order to ensure the proper operation towards orientation to become international standard university; (iii) As a plan, VJU campuses will be located at three main areas with total area of about 120 ha, this large area will ensure adequate area for VJU campus construction and expansion ability in the future.

- *Finance*: Tentatively, in the first implementation stage, the Project may be invested \$US 200 million of ODA from Japanese Government; After this stage, operation cost of VJU will be supplemented by revenue of providing research and development activities for enterprises/organizations; tuition fees from students (since students may find good job after graduation from VJU, therefore, VJU reputation will be strengthen and number of enrolled students may be increased); and public–private partnership (PPP) in other investment items.

9.2. Project sustainability

- *VIU Institution:* VJU is a public university and a member of VNU-HN, therefore there is a similarity in organizational structure and close connection in training and scientific research activities to other VNU-HN's members. The operation of VJU will be stable and sustainable.
- Human resources: In the first stage, VJU will be operated and supported by human resources from Japanese universities and VNU-HN. In the following stages, Vietnamese lecturers, staffs will be trained and supported in order to enhance capability to operate VJU by themselves.
- Finance: VJU will be operated with a high financial autonomy and step by step, VJU income and outcome will be balance in order to stably operate and develop. The financial sustainability of VJU can be achieved by:
 - + Tuition fees from students: With the advantages of JVEF support on applying for attractive jobs in Japanese enterprises/organizations after graduation, VJU students will accept high tuition fees.
 - + Government subsidization: VJU is expected to be a public university with international standards on training high quality human resources to serve socio-economic development of Vietnam. Therefore, every year, Vietnamese Government will subsidize a fund to support further VJU operation activities.
 - + VJU operation activities will be well associated with Japanese enterprises/organizations in Vietnam, therefore VJU may look for the investments in laboratories to research & develop new products and inventions. They will be income sources for VJU reinvestment.
- *Infrastructures and facilities:* VJU will be constructed in order to bring the best status in infrastructures and facilities. As a VNU-HN member, VJU may share infrastructures, facilities, and lecturers in order to minimize operation cost and ensure the sustainability.

9.3. Project risks and risk management

- Management structure and policy: There may be a similarity in training majors of VJU in comparison with other VNU-HN members and other Vietnamese universities. This issue may be handled by well preparing training programs and lecturing methods; determining characteriscs of the university in order to be suitable with the universities classification as per regulated in Vietnam's law on higher education (2012); affirming University's training quality and students capability after graduation.

The high quality of VJU training and research activities in interested fields will take a lead and promote research trend of other VNU-HN members.

In order to meet application based of enterprises, especially Japanese enterprises in Vietnam, the training programs of VJU should be prepared according to fundamental science and hi-technology base.

VJU will be managed in international structure while other VNU-HN members are operated and managed by local human resources.

- Lecturers: The lecturing and working periods of Japanese Professors in VJU may face difficulties and rush the plan of increasing Vietnamese lecturers in VJU. This issue may be solved by spending a part of ODA loan, and socialization funding as operation cost; preparing and implementing training plans for Vietnamese young lecturers to enhance their capability in order to step by step replace Japanese visiting lecturers.
 - Moreover, the lecturing of Japanese visiting lecturers will require high cost and their lecturing schedule will not be easy to arrange. In order to solve this issue, VJU may suggest other VNU-HN members and other enterprises to invite these lecturers to lecture and do research in their centers in order to share the cost.
- Student recruitment: In the beginning, the student recruitment and enrollment may face difficulties due to VJU is a new established university and has not high reputation in comparison with others. Especially, the teaching language in VJU, which are English and Japanese, also bring difficulty to the student recruitment. By solving it, VJU should aim and attract students in block A1; prepare and implement training programs with preparation course in order to improve English and/or Japanese level of students; lecture in foreign languages as in other VNU-HN members.
- Finance: Other than ODA investment from Japanese Government and counterpart fund from Vietnamese Government, VJU Project will raise a capital of \$US100 million from private sector. The raising of this capital mainly depends on capital raising capability of JVEF to Japanese enterprises/organizations. This issue may be solved by: actively collaboration

with enterprises/organizations in training and research activities and implement PPP coordination in some high-profit items.

- Relations with enterprises/organizations: The relation between VJU and enterprises/organizations may be not a long term one. Therefore, VJU should actively collaborate with numbers of enterprises/organizations and continue building relation with new enterprises/organizations in order to support graduated students to find a job while there will be no new demand from the others. VJU should also sign a bilateral agreement with enterprises/organizations in recruiting VJU graduated students based on portion of funding sources for VJU in difference stages.

X. PROJECT EFFICIENCY

In order to establish an international standard university to provide high quality human resources, VJU Project is expected to have the following efficiency:

- To provide Vietnamese students an opportunity to study and research in international environment with experienced lecturers, modern facilities and reasonable costs.
- To provide other VNU-HN members an opportunity to exchange and join training and scientific research courses in order to improve professional knowledge to meet international level.
- To strengthen reputation of VNU-HN in training and providing high quality human resources and enhance socio-economic development of Vietnam by attracting foreign direct investment (FDI) from Japanese enterprises/ organizations.
- To establish a high quality university in Hoa Lac area in order to connect VNU-HN and HHTP to become the top knowledge city in Vietnam.
- To enhance competitiveness and promote economic development of Vietnam by training and supplying human resources with high quality, skills, diversified knowledge, innovation, and ability to access scientific achievements of the world.
- To enhance comprehensive cooperation between Vietnam and Japan in strategic fields to train human resources and archive science and technological research results with international quality, and to promote cultural exchange, language teaching and understanding between the two nations and their people.

XI. CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS

The establishment of VJU is high feasibility, high efficiency and suitable to development tendency of international universities. This Project will also exploit strengthen of Japanese universities and VNU-HN; moreover, it is suitable with instructions, guidelines and aspiration of Japanese and Vietnamese Governments.

Therefore, VNU-HN kindly submits this report to the Prime Minister for approving the Proposal of VJU Establishment Project with following information:

- VJU will be established as a member of VNU-HN with top Asia training and research quality, high autonomy and operation structure based on international standard.
- A part of investment cost for the Project will come from ODA loan.
- VJU will have three (03) locations in: HHTP, VNU-HN new campus in Hoa Lac area and VNU-HN existing campus in 144 Xuan Thuy Street, Cau Giay, Ha Noi.

Thank you.

VIENAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI